



SAMEDI 3 AVRIL 1993

No 35320 - 113e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 1,50 / FF 6,00

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial

Bosnie

La garde de l'OTAN

L'OTAN a proposé officiellement hier de faire respecter par la force la zone d'exclusion aérienne décrétée par l'ONU en Bosnie. Le Parlement des Serbes de Bosnie a de son côté entamé une session sur le plan de découpage de la république de Bosnie prévu par le projet Vance-Owen.

Page 2

Chômage en Europe

Mouvements de grève

De la Belgique à l'Italie, en passant par la Grande-Bretagne et l'Allemagne orientale, des milliers d'Européens ont cessé le travail hier pour protester contre l'impuissance des gouvernements face au chômage.

Page 4

Berne

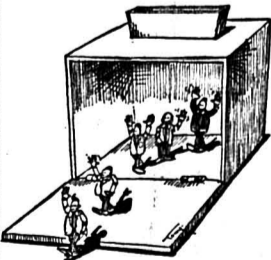
Pierre Aubert décoré

L'ancien conseiller fédéral Pierre Aubert a reçu hier à Berne les insignes de grand officier. Ils lui ont été remis par le général Gilbert Forray, grand chancelier de l'ordre national de la Légion d'honneur.

Page 6

Elections cantonales neuchâteloises

Face-à-face



Dans le cadre de nos pages spéciales consacrées aux élections cantonales des 17 et 18 avril, nous mettons aujourd'hui «face à face» deux des six candidats au Conseil d'Etat: Michel von Wyss (hors-parti) et Maurice Jacot (rad).

Page 32

Compagnies aériennes: Swissair, SAS, AUA et KLM pourraient se regrouper

De la fusion dans l'air

La compagnie aérienne néerlandaise KLM a indiqué hier que les négociations en cours avec Swissair, SAS et AUA devraient aboutir à la création d'une coentreprise en 1994. Celle-ci servirait de base à la fusion complète des activités, prévue pour 1997. Mais rien n'est encore décidé, a déclaré Leo van Wijk, le directeur de KLM. Swissair, AUA et SAS campent sur leurs déclarations antérieures.

Selon un porte-parole de KLM, un accord de collaboration devrait être annoncé en mai. Les quatre partenaires envisagent de créer une coentreprise en janvier 1994. Elle servira de base à la fusion complète, prévue pour janvier 1997. Une fusion totale n'est pas possible actuellement en raison d'accords bilatéraux sur les droits d'atterrissage, a-t-il précisé.

Dans l'hypothèse d'une fusion se poserait le problème de la privatisation des compagnies, a déclaré le porte-parole de Swissair Hannes Kummer. L'Etat autrichien détient 51% de AUA, tandis que la Norvège, le Danemark et la Suède contrôlent SAS. L'Etat est minoritaire dans Swissair (20,4%) et KLM (38%).

Autre problème pour la Suisse en cas de fusion, l'ordonnance fédérale sur la navigation aérienne de 1973 impose qu'une majorité de 60% du capital de

Swissair se trouve en mains suisses.

NOMBREUX EMPLOIS EN DANGER

M. van Wijk a estimé dans une interview à l'agence de presse néerlandaise ANP qu'une collaboration étroite entre les quatre compagnies concernées entraînerait déjà la perte de «nombreux emplois». Les quatre compagnies emploient au total quelque 70.000 personnes.

Dans le cadre de cette première étape du rapprochement entre les quatre partenaires, l'administration et la publicité seraient centralisées. Pour M. van Wijk, Amsterdam aurait les meilleures chances d'abriter le siège de la nouvelle administration centrale, grâce à son important aéroport.

DISCUSSIONS AVEC LA CE

Les négociations battent actuellement leur plein, a ajouté le directeur de KLM. «On doit avancer vite. Si on prend trop de temps, les discussions se perdent dans les détails».

M. van Wijk a indiqué que des discussions préparatoires ont aussi lieu avec la Communauté européenne (CE), qui aura à se prononcer sur une fusion le cas échéant.

Swissair répète que des négociations sont en cours, mais que toutes les options - fusion, création d'un holding, etc. - restent ouvertes et que rien n'est encore décidé. Une vingtaine de groupes d'experts se penchent sur les divers aspects du rapprochement entre les quatre compagnies. Ils devraient rendre leurs rapports vers la fin du premier semestre.



A 310-322 de Swissair

Des couleurs qui pourraient changer d'ici à 1997.

(ASL-a.)

Pour Austrian Airlines (AUA), une fusion semble «peu probable» aujourd'hui, a rapporté l'agence de presse autrichienne APA. On ne peut certes pas l'exclure dans la situation actuelle du trafic aérien, mais l'objectif est plutôt d'arriver à une étroite collaboration sans fusion, a indiqué AUA.

A Stockholm, Scandinavian Airlines (SAS) a confirmé qu'un accord de coopération serait probablement conclu en mai. La compagnie a estimé que la fusion complète des quatre com-

panies aériennes ne serait pas possible avant 1997.

ENTRE LES SYNDICATS

Les syndicats des quatre compagnies sont actuellement en contact étroit. «Dans un premier temps, il y aura coopération, puis alliance et enfin fusion, mais pas avant cinq à dix ans», a indiqué à l'ATS Ron Vadder, vice-président de l'Association néerlandaise du personnel navigant. A mi-avril, les quatre compagnies publieront un docu-

ment définissant les critères et conditions d'une fusion éventuelle, a-t-il ajouté.

L'Union du personnel de cockpit de Swissair (Aeropers) est tenue à la discrétion. «Nous sommes informés par la direction de l'évolution de la situation mais nos informations sont encore confidentielles», a indiqué Ernst Sharp, président d'Aeropers. Il a cependant confirmé être en discussion avec les autres syndicats européens. (ats, apa, dpa, reuter)

Assemblée nationale française

Séguin au perchoir



Philippe Séguin

Le maire d'Epinal a été élu au second tour du scrutin après que son principal adversaire - l'UDF Dominique Baudis - s'est retiré.

(Keystone-EPA)

● Lire en page 4

OPINION

Ne tirez pas sur le pianiste

Vrombissement dans le ciel légèrement couvert du Département militaire fédéral (DMF): les médias alémaniques ont annoncé hier dans un concert tonitruant que trois pilotes de notre armée sont jadis allés s'entraîner en Afrique du Sud. Et alors? Donner à cette fausse note militaire l'ampleur d'une marche martiale, c'est vouloir égaler le fracas d'une fanfare à l'aide d'un petit sifflet.

La partition des sanctions militaires onusiennes contre l'Afrique du Sud peut se lire à l'aide de deux clés: internationale et nationale.

Sur la portée internationale, la résolution 591 de l'ONU a cessé depuis longtemps d'être jouée. Cette année encore, interprétant de mémoire leur partition, les Nations Unies ont exigé de la Suisse qu'elle renonce à exporter ses Pilatus - même définitivement désarmés - vers l'Afrique du Sud.

Le malheur veut toutefois que les concurrents directs de Pilatus sont des avions français (Epsilon) et anglo-brésilien (Tucano). Or, à l'heure où Français et Britanniques - parmi d'autres - ont signé la mise en garde onusienne contre la Suisse, ils ont envoyé leurs démarcheurs à Pretoria pour occuper la scène dont ils tentaient d'évincer les Helvètes.

Les cinq membres du Conseil de sécurité de

l'ONU sont les plus gros pourvoyeurs d'armes de la planète. Lorsqu'ils montrent la Suisse de la baguette tout en dirigeant de façon concomitante leur vieille rengaine mercantile, ils «cacophonisent».

Du point de vue national d'autre part, l'air des sanctions militaires internationales contre Pretoria résonne tout aussi faux. La résolution 591 de l'ONU demande de renoncer aux activités qui contribueraient à favoriser l'armée sud-africaine.

Prétendre que la Suisse aurait sciemment transgressé cette recommandation, c'est faire jouer à la contrebasse les arpèges destinés au violon. L'accueil de six pilotes sud-africains n'est manifestement pas de nature à renforcer significativement le potentiel militaire de Pretoria.

On connaît la musique: à deux mois du scrutin sur l'interdiction d'achat de tout nouvel avion de combat, il est de bon ton de s'en prendre au DMF. Le débat national qui s'engage mérite toutefois mieux que la peau de banane glissée sous les pas de l'actuel de l'actuel chef du DMF. On n'a jamais amélioré la qualité d'un concert en tirant sur le pianiste.

Benoit COUCHEPIN

● Lire également en page 6

Le tour du monde des nouveautés 1993

EXPOSITION AUTOS ET LOISIRS

Samedi 3 avril de 10 à 22 heures - Dimanche 4 avril de 10 à 19 heures
Polyexpo - La Chaux-de-Fonds



La plus grande exposition de voitures et de loisirs de la région

Entrée gratuite

Bosnie: tandis que la Serbie plaide sa cause à La Haye

L'OTAN veut jouer le chien de garde

L'OTAN a proposé officiellement hier de faire respecter par la force la zone d'exclusion aérienne décrétée par l'ONU en Bosnie. Le parlement des Serbes de Bosnie a de son côté entamé une session sur le plan de découpage de la république de Bosnie prévu par le projet Vance-Owen. La Serbie a en outre plaidé sa cause lors de la seconde audience de la Cour internationale de Justice de La Haye.



Le secrétaire général Manfred Woerner

L'OTAN a proposé officiellement hier de faire respecter par la force la zone d'exclusion aérienne décrétée par l'ONU en Bosnie.

Le secrétaire général de l'OTAN, Manfred Woerner, a fait part de la décision officielle de l'OTAN de faire respecter par la force la zone d'exclusion aérienne décrétée par l'ONU en Bosnie-Herzégovine. Le ministre norvégien des Affaires étrangères, Thorvald Stoltenberg, a de son côté accepté de remplacer Cyrus Vance, 76 ans, comme médiateur international aux négociations de paix sur l'ex-Yougoslavie aux côtés de David Owen. M. Stoltenberg, diplomate de carrière de 61 ans a longtemps travaillé à l'ONU. Le Parlement des Serbes de Bosnie a pour sa part entamé à Bileca, au sud de la Bosnie, une session consacrée au plan de dé-

coupage de la république proposé par MM. Vance et Owen.

LIBERTÉ OU DIKTAT

Les Serbes de Bosnie doivent choisir entre «la liberté et le contrôle de leurs territoires» ou «le diktat de la communauté internationale», a déclaré leur leader Radovan Karadzic. Les Serbes sont les seuls à refuser le plan Vance-Owen. Ce dernier a en effet été accepté par les

Croates et, sous condition, par les Musulmans. De nouvelles sanctions attendent leur allié, la République fédérale yougoslave (RFY, Serbie et Monténégro), en cas de rejet.

La seconde audience de la Cour internationale de Justice (CIJ) dans l'affaire opposant la Bosnie-Herzégovine à la RFY s'est entremises ouverte à La Haye. Durant cette audience, les juges de la plus haute instance

judiciaire des Nations Unies ont entendu la plaidoirie de la RFY. Celle-ci est accusée par la Bosnie de «génocide» et de violation de la plupart des traités internationaux, notamment des quatre Conventions de Genève et de la Convention de Paris de 1948 sur «la prévention et la punition du crime de génocide».

Jeudi, lors de la première audience, les représentants de la Bosnie avaient réclamé à la

Cour six «mesures conservatoires» d'urgence. Ces mesures viseraient essentiellement deux objectifs: d'une part faire cesser par voie de justice les «actes de génocide» de la RFY «et de ses alliés» en Bosnie-Herzégovine, d'autre part reconnaître à la Bosnie-Herzégovine le droit de se défendre au besoin en obtenant des armes, des hommes ou des financements venant de l'étranger.

«CEST UNE GUERRE CIVILE»

Le représentant de la RFY, Ljubinko Zivkovic, a pour sa part déclaré que ce qui se passait en Bosnie-Herzégovine était «une guerre civile» et non une agression d'un Etat contre un autre Etat. Il s'est attaché à dégager toutes les responsabilités de Belgrade dans cette guerre.

Le gouvernement de la RFY, a-t-il poursuivi, n'a «aucune revendication territoriale» sur l'ex-république yougoslave de Bosnie-Herzégovine, a travaillé en vue d'une solution pacifique en Bosnie-Herzégovine et respecte les décisions des Nations Unies.

Le Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) a pour sa part reporté à aujourd'hui le départ d'un convoi d'aide destiné à l'enclave musulmane assiégée de Srebrenica prévu vendredi, a indiqué un porte-parole de l'organisation à Belgrade, Lyndall Sachs. Au retour, les seize camions évacueront des civils. (ats, afp, reuter)

BRÈVES

Menace nucléaire nord-coréenne

Alliance entre Tokyo et Séoul

Le Japon et la Corée du Sud, à portée de missiles nord-coréens, ont décidé d'unir leurs efforts pour obtenir que la Corée du Nord revienne sur sa décision de se retirer du Traité de non-prolifération nucléaire (TNP) et renonce à se doter de l'arme nucléaire.

Lesotho

Passation de pouvoir

Les militaires au pouvoir dans le petit royaume montagneux du Lesotho depuis 1986 ont remis hier le pouvoir aux civils lors d'une cérémonie de prestation de serment du premier ministre issu des élections générales de samedi dernier.

Chine

Prêtre libéré

Les autorités chinoises ont remis en liberté mercredi un prêtre chinois incarcéré en 1989 et condamné à 5 ans de prison pour avoir tenté de célébrer une messe en plein air.

Bande de Gaza

Ratissage

Plusieurs centaines de militaires israéliens ont mené hier une opération de recherche dans le camp de réfugiés palestiniens de Chati à Gaza. Un suspect a été interpellé et le couvre-feu a été imposé. Ce raid a été décidé par le premier ministre Yitzhak Rabin après la vague d'attentats meurtriers commis contre des Israéliens en mars et qui a fait 13 victimes.

Alger

Otages libérés

Des islamistes armés ont libéré hier deux des 12 personnes qu'ils détiennent en otage depuis mercredi dans une succursale de la Banque Nationale d'Algérie à El Affroun, à 55 km au sud-ouest d'Alger.

Inde

Plastic saisi

La police indienne a saisi hier deux tonnes de plastic à Thane (banlieue nord de Bombay). Selon elle, la puissance conjuguée de ces explosifs aurait pu permettre de faire sauter une grande partie de la ville.

Rapporteur spécial de l'ONU dans les territoires occupés par Israël

René Felber nommé

Deux jours après avoir quitté le conseil fédéral, René Felber, ancien chef du Département fédéral des Affaires étrangères (DFAE), devient rapporteur spécial de la Commission des droits de l'homme de l'ONU pour «des territoires arabes occupés» par Israël.

Cette nomination a été officiellement annoncée hier à la presse par le président de la Commission, l'ambassadeur tunisien Mohamed Ennaceur, qui a précisé que M. Felber avait accepté ce mandat.

Cette nomination découle d'une décision prise le 19 février dernier lors de la 49e session annuelle de la Commission des droits de l'homme. Adoptée par

26 voix contre 16, et cinq abstentions, cette décision marque un pas important dans l'histoire de la Commission. En effet, c'est «la première fois», a rappelé M. Ennaceur, que cet organe de l'ONU décide de nommer un rapporteur spécial pour les territoires occupés.

PRENDRE CONTACT

Il revient maintenant à l'ancien chef du DFAE de prendre contact avec le gouvernement israélien. La Commission, a relevé M. Ennaceur, souhaite qu'Israël «coopère» avec son rapporteur spécial afin que s'établisse un «dialogue fructueux», d'autant que le gouvernement israélien aura devant lui «un excellent interlocuteur».

En votant sa résolution, la Commission a noté «avec préoccupation» qu'Israël refuse de respecter les résolutions du Conseil de sécurité, de l'Assemblée générale de l'ONU et de la Commission elle-même. Elle a «condamné la politique et les pratiques d'Israël» qui «violent les droits fondamentaux du peuple palestinien».

Le mandat confié à M. Felber précise qu'il doit enquêter sur les violations du droit international, du droit humanitaire et de la Convention de Genève sur la protection des personnes civiles en temps de guerre, perpétrées dans «le territoire palestinien» qu'Israël «occupe depuis 1967».

(ats)

Affaire Werner K. Rey: deux fonctionnaires bernois à Nassau

Négociations aux Bahamas

Après un temps de calme plat, les choses se remettent à bouger dans l'affaire Werner K. Rey, le financier suisse en fuite aux Bahamas depuis un an. Le procureur bernois Beat Schnell et le juge d'instruction extraordinaire Reto Derungs sont actuellement aux Bahamas pour négocier avec M. Rey, a indiqué hier un porte-parole de l'Office fédéral de la police (OFP), confirmant des informations parues dans la presse. On ne connaît pas les motifs précis de ce voyage. Il a trait à la procédure pénale engagée contre l'ex-financier, s'est contenté de dire le

porte-parole de l'OFP. Un mandat d'arrêt international a été lancé contre M. Rey en avril de l'année dernière. L'ancien financier fait l'objet d'une enquête pénale pour gestion déloyale, dans le cadre de la déconfiture de son empire financier Omni Holding.

(ats)

Millionnaire et voyer

Albert Knights habite le Maine (Etats-Unis), il est millionnaire, il a 62 ans, mais... il veut continuer à conduire une benne à ordures.

Son épouse Margaret avait pourtant voulu le convaincre de cesser ce travail - qui lui rapporte 140 dollars par semaine - après leur gain en novembre de 5,9 millions de dollars à la loterie de trois Etats de la com-

Mais, lui a-t-il répondu, «si tu me fais arrêter, cela me tuera».



Cela ne signifie pas que rien n'a changé pour le couple, qui a tenu promesse en donnant une partie de son «jackpot» à son

église pour aider les pauvres. Ils ont créé des fonds pour leurs enfants et s'approprient à quitter leur caravane en faisant construire une superbe villa avec piscine. Mme Knights, qui ne fait plus de ménages, arbore désormais un très beau diamant au doigt et une montre en or, et elle envisage maintenant de se faire soigner l'œil gauche avec lequel elle ne voit plus. (ap)

Afghanistan

Gouvernement dissous

Le premier ministre afghan désigné Gulbuddin Hekmatyar a annoncé hier la dissolution du gouvernement et l'envoi d'une nouvelle liste au président Burhanuddin Rabbani.

«Je déclare l'ancien cabinet dissous à partir d'aujourd'hui», a dit le dirigeant radical fondamentaliste, chef du Hezb-e-Islami, qui s'exprimait de son fief de Charasiab, à 15 km au sud de Kaboul. M. Hekmatyar a refusé d'indiquer qui il avait choisi pour le poste de ministre de la Défense.

Il a également refusé de préciser le sort réservé à M. Ahmad Shah Massoud, qui assurait jus-

qu'ici ce poste et est, comme le président Rabbani, membre de la faction rivale du Jamiat-e-Islami et dont la place dans un nouveau gouvernement est devenue un problème majeur. M. Hekmatyar s'oppose à son maintien au Ministère de la Défense.

«J'espère que le président annoncera officiellement la liste dans deux ou trois jours», a-t-il déclaré. M. Hekmatyar a démenti énergiquement que le président puisse avoir le droit de s'opposer à ses nominations. Avis que ne partage pas le président Rabbani, comme l'a indiqué à plusieurs reprises son porte-parole. (ats, afp)

Attentat du World Trade Center

Un suspect aurait avoué

Mahmoud Abouhalima, l'un des suspects de l'attentat contre le World Trade Center de New York, a fait des «révélation sensationnelles» après son arrestation en Egypte, a confié hier le président Hosni Mubarak dans une interview exclusive au journal «Al-Hayat» basé à Londres.

poursuit aux Etats-Unis, où Abouhalima a été renvoyé.

«Il a dit comment l'opération a été menée et par qui», a-t-il simplement indiqué, ajoutant que le groupe islamiste de cheikh Omar Abdel-Rahman, ardent prédicateur de la Mosquée du New Jersey, paraît impliqué dans l'attentat.

Le président Mubarak a toutefois nié avoir livré Abouhalima en échange de l'extradition d'Abdel-Rahman, accusé en Egypte d'incitation à la rébellion contre l'Etat. (ap)

Cambodge

Casques bleus attaqués

Vingt policiers des Nations Unies ont été la cible dans la nuit de jeudi à vendredi de tirs d'artillerie et de roquettes dans la province de Siem Reap (nord-ouest du Cambodge), a annoncé

hier un porte-parole de l'ONU. Personne n'a été blessé dans cette cinquième attaque commise en une semaine contre des Casques bleus et attribuée aux Khmers rouges. (ap)

Le progrès n'a jamais eu aussi belle allure.

INVITATION

Vous êtes cordialement invité à assister à la première mondiale de la nouvelle Citroën Xantia!

Profitez donc de l'occasion pour admirer l'élégance de son design et apprécier la technologie sophistiquée de la suspension. En d'autres termes: le progrès sous sa plus belle allure.

Mettez-la à l'épreuve lors d'un tour d'essai!

Nous avons le plaisir de vous accueillir à la première mondiale le vendredi 2 avril de 16 h à 19 h, samedi 3 avril de 10 h à 18 h et dimanche 4 avril de 10 h à 18 h

L'apéritif vous sera offert gracieusement lors de votre visite.

Nous nous réjouissons d'ores et déjà de votre passage.

GARAGE ET CARROSSERIE Burkhalter

Jaluse 2 2400 Le Locle Tél. 039/31 82 80 Fax 039/311 000



CITROËN



157-14066

AVIS OFFICIEL



OFFICE DES POURSUITES DU VAL-DE-TRAVERS

Enchères publiques d'immeuble

Le mercredi 19 mai 1993, à 14 h 15, salle du Tribunal à Môtiers, l'Office des poursuites du Val-de-Travers, à Môtiers, procédera à la vente aux enchères publiques, sur réquisition du créancier hypothécaire en premier rang, de l'immeuble ci-dessous désigné, appartenant à **KUHNI-INABNIT Eveline**, domiciliée au Landeron, et **BACHMANN Peter**, domicilié à Genève, à savoir: **Cadastré de Fleurier: Parcelle 570**, rue de l'Industrie (17), plan folio No 5, bâtiment 135 m², place-jardin 277 m² (surface totale 412 m²). Il s'agit d'un ancien immeuble d'habitation conventionnel composé de 5 appartements, construit au début du siècle et entièrement rénové en 1989-1990.

Estimation cadastrale, 1988 (avant rénovations) Fr. 365 000.-
Assurance-incendie 1792 m², 1992 Fr. 1 000 000.-
Estimation officielle 1993 Fr. 800 000.-

Pour une désignation plus complète de l'immeuble, on se réfère à l'extrait délivré par le Registre Foncier et déposé à l'Office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert qui pourront être consultés avec les conditions de vente et l'état des charges, à nos bureaux dès le 23 avril 1993.

Conformément à la loi, la vente sera définitive et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement.

Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères, en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Visite de l'immeuble, le jeudi 29 avril 1993, à 14 h 15.

Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à l'Office des poursuites du Val-de-Travers, à Môtiers (☎ 038/61 14 44).

Môtiers, le 15 mars 1993.

OFFICE DES POURSUITES
Le préposé: C. Matthey

450-542



IHA-GfM

Etes-vous flexible et avez-vous le contact facile? Cherchez-vous une activité à temps partiel, bien rémunérée?

Nous cherchons des

enquêteuses/enquêteurs

pour IHA • GfM, le plus important institut d'études de marché en Suisse, sis à Hergiswil.

Après une solide phase d'introduction, vous effectuez des interviews personnelles auprès d'entreprises et de particuliers, à l'aide de questionnaires.

Nous vous offrons une activité intéressante et variée. Si vous disposez d'au moins dix heures par semaine et que vous êtes intéressé à une collaboration à long terme, téléphonez-nous au numéro 041 95 95 90, Eveline Meyer.

IHA-GfM IHA Institut pour l'analyse des marchés SA et GfM Institut de recherches de la Société suisse pour le marketing.

Obermattweg 12, 6052 Hergiswil/NW, tél. 041 959 590.

25-10261/4x4

STORES ET VOLETS

PORTES DE GARAGES

CHRISTOPHE HORGER

2208 LES HAUTS-GENEVEYS

038 53 42 57 - 077 37 15 76

MOUSTIQUAIRES - LAMES VERTICALES
VOLETS BOIS ET ALUMINIUM
STORES À LAMELLES - ROULEAUX
STORES POUR TERRASSES
RÉPARATIONS TOUTES MARQUES

28-1258



L'ASSOCIATION VAUDOISE DES PETITES FAMILLES

cherche pour son **NID DE GILLY**, accueillant dix enfants de 4 à 13 ans

UN COUPLE DIRECTEUR

Entrée en fonction: juin 1993 ou date à convenir. Formation reconnue et pratique professionnelle en éducation spécialisée ou équivalent. Le contrat de travail précisera les conditions d'engagement (durée et forme).

Les offres accompagnées d'une description des motivations et d'éléments autobiographiques ainsi que des copies de diplômes et de certificats sont à adresser à: **L'Association vaudoise des petites familles, av. de Morges 27, 1004 Lausanne.**

22-1876

Café frais en grains



anime le monde du travail



Getränkautomaten
Distributeurs automatiques de boissons

Pour 50 cts seulement par tasse, je mets à votre service, si 13 personnes souhaitent traiter avec moi chaque jour.

Je serai apprécié, grâce à mon récipient, intégré, un système unique assurant une grande rapidité.

Je suis prêt à vous prouver mes capacités pendant 10 jours, sans engagement.

Verkauf und Service
Vente et service

Tél. 032/51 24 20
Fax 032/51 24 21

410-1.193/4x4

Le tour du monde des nouveautés 1993

La plus grande exposition de voitures et de loisirs de la région

Exposition Autos et Loisirs

du 1 au 4 avril 1993



POLYEXPO

La Chaux-de-Fonds
Heures d'ouverture: jeudi 1 avril de 16 h. 00 à 22 h. 00
vendredi 2 avril de 14 h. 00 à 22 h. 00
samedi 3 avril de 10 h. 00 à 22 h. 00
dimanche 4 avril de 10 h. 00 à 19 h. 00

132-12072
VENEZ PARTICIPER AUX NOMBREUX CONCOURS DES EXPOSANTS

Entrée gratuite

CAREVASION
EURO MOBIL
ROLF MAUERHOFER
1020 RENENS
TEL. (021) 635 71 86

En direct de Autos et Loisirs
10001
neuchâtoise

WINTERSPORT CALAME
LA CHAUX-DE-FONDS
SPORTS ET LOISIRS
Rue Neuve 3 Tél. 039/28 24 40
2300 La Chaux-de-Fonds

CHRYSLER
GARAGE & CARROSSERIE
AUTO-CENTRE
LA CHAUX-DE-FONDS
Jeep

CARAVANES WEINBERG
MOTOR-CARAVANS
LOCATIONS
Garage du Lion
2710 TAVANNES
Tél. (032) 91 28 72

P.-A. VERMOT
Verger 8 Le Locle Tél. 039 / 31 11 30



Réparation
Vente et location

BMW
Gerold Andrey
Garage + Carrosserie
2300 La Chaux-de-Fonds
51 Bd des Eplatures
Tél. 039 / 26 40 36 + 37
Agence principale BMW
Vente - Crédit - Echange



CONCOURS D'ANIMATION CAMEL TROPHY

LAND-ROVER
ROVER
GARAGE BERING ET CO
Fritz - Courvoisier 34
La Chaux-de-Fonds Tél. 039/284 280

SUZUKI
More fun to ride.

HONDA Kawasaki
Manuel Dousse
Collège 85
La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 / 288 333

Alfa Romeo
GARAGE & CARROSSERIE
AUTO-CENTRE
LA CHAUX-DE-FONDS
SUBARU

FINANCEMENT
Discret et sur mesure par
ORCA
2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 53a
Téléphone 039/23 80 90
Société affiliée de RUSS

GARAGE DES 3 ROIS SA
La Chaux-de-Fonds, Bd des Eplatures, 8, tél. 039 26 81 81
Le Locle, Rue de France 21, tél. 039 31 24 31

LA NOUVELLE FORD MONDEO
"BEAUTE ET FORCE INTERIEURE"

à l'exposition AUTOS et LOISIRS
TESTS DE VUE GRATUITS
von **gunten**
Maître-opticien
Av. Léopold-Robert 23
Tél. 039 / 23 50 44
Agent officiel des montres **CAMEL TROPHY**

ET SI VOTRE AUTO N'A PLUS RIEN DE MOBILE? Nous sommes là.

ZURICH

ASSURANCES
Agence générale de La Chaux-de-Fonds, Pierre Benoit
Av. Léopold-Robert 60, 2300 La Chaux-de-Fonds, Tél. 039/231 231

132-12072

PROTECTION JURIDIQUE INTEGRALE
CAP
No 1 en Suisse
Collaborateur
Jean-Claude Nussbaum
La Chaux-de-Fonds
Natel 077 / 37 23 69
Tél. 039 / 28 07 82

Les magasins où vous êtes sûrs d'être bien servis
VAC
TV - VIDEO - PHOTO - HI-FI
CAMPING - JARDIN - PLEIN-AIR

L'Assemblée nationale française élit son président

Séguin au perchoir

Le député-maire RPR d'Epinal Philippe Séguin a été triomphalement élu hier président de l'Assemblée nationale, obtenant la majorité absolue dès le second tour de scrutin, après le retrait du candidat de l'UDF Dominique Baudis. M. Séguin, 49 ans, succède au «perchoir» au socialiste Henri Emmanuelli. Ce grand pourfendeur du Traité de Maastricht présidera la «Chambre introuvable» issue des dernières élections législatives, où le RPR et l'UDF détiennent plus de 80% des sièges.

Dans son premier discours de président, Philippe Séguin, visiblement très ému, a rendu hommage à ses adversaires et a observé que la composition de cette Assemblée «n'a guère de précédents dans notre histoire». Aux députés socialistes et communistes, il a assuré que «nul ne sera écrasé par personne».

Le suspense n'aura pas duré très longtemps, M. Baudis ayant vite compris qu'il n'avait aucune chance face au «poids lourd» du RPR, d'autant plus que l'UDF ne lui a pas apporté un soutien massif. En revanche, le RPR a fait bloc autour du maire d'Epinal. Au premier tour, M. Séguin a manqué d'une voix la majorité absolue, obtenant 266 voix, contre 180 à Dominique Baudis (UDF), 62 à André Labarrère (PS), 24 à Georges Hage (PC) et une à Jean-Pierre Soisson, qui ne s'était pas porté candidat. Constatant qu'il lui manquait une vingtaine de voix UDF, M. Baudis a préféré abandonner à l'issue du premier tour. Dès lors, tout était joué. M. Séguin obtient



Les membres du gouvernement sur les bancs de l'Assemblée nationale. Le député RPR d'Epinal, Philippe Séguin, a été élu hier à la présidence du Parlement. (Keystone)

rejoindre le giron de l'UDF. Ce groupe compte 216 députés, contre 258 au RPR. Les centristes ont obtenu ce qu'ils réclamaient: la candidature de Dominique Baudis et la vice-présidence du groupe pour Jacques Barrot, ancien président du groupe UDF. M. Barrot devrait en outre être élu président de la Commission des finances.

FRAGILITÉ DE L'UDF

Le score décevant de M. Baudis met en lumière la fragilité du groupe unique UDF souhaité, et obtenu le matin même par Valéry Giscard d'Estaing. Quelques heures plus tôt en effet, l'UDF avait désigné son candidat, M. Baudis (CDS) - qui avait pris le meilleur sur Jean-François Deniau (PR) - et décidé la création d'un groupe unique réunissant députés UDF et députés centristes. Après une journée et demie d'après tractations, les centristes, qui ont fait «bande à part» entre 1988 et 1993, ont finalement accepté de

rejoindre le giron de l'UDF. Ce groupe compte 216 députés, contre 258 au RPR. Les centristes ont obtenu ce qu'ils réclamaient: la candidature de Dominique Baudis et la vice-présidence du groupe pour Jacques Barrot, ancien président du groupe UDF. M. Barrot devrait en outre être élu président de la Commission des finances.

Envahie par les journalistes, caméramen et photographes, l'Assemblée a connu l'effervescence habituelle des débuts de législature. Deux cent trente-six élus entraînent pour la première fois au Palais Bourbon. D'autres, comme Valéry Giscard d'Estaing, y faisaient leur grand retour. Le président de l'UDF, très souriant et visiblement satisfait d'avoir obtenu ce grand groupe UDF qu'il souhaitait, a subi l'assaut des photographes à

son entrée dans la salle des Quatre Colonnes.

D'autre part, le premier conseil de la nouvelle «cohabitation», après celle de 1986 à 1988, a duré moins d'une quarantaine de minutes et s'est déroulé dans une atmosphère qualifiée par plusieurs membres du gouvernement de «studieuse» et «courtoise». Le gouvernement formé mardi soir par le premier ministre Edouard Balladur s'était déjà réuni de «manière informelle» mercredi sans le président. Il a cependant déjà pris toute une série de décisions visant à marquer son entrée en fonction: économies de fonctionnement des ministères, coupes de 20 milliards de FF (quelque 5,4 milliards de francs suisses) dans le budget de l'Etat pour financer des mesures pour l'emploi et engagement d'un audit de la situation du pays. (ap, ats)

PARTI-PRIS

Gros-Jean...

L'élection à la présidence de l'Assemblée Nationale a été reconduite tambour battant - au propre et au figuré - hier après-midi. Certes. La guerre du «perchoir» n'a pas eu lieu, mais les libéraux en ont fait les frais. Le néo-gaulliste, Philippe Séguin l'a emporté dès le deuxième tour, à la majorité absolue, alors qu'il ne lui avait manqué qu'une voix au premier. Le parti chiraquien gagne donc deux fois: il passe en force et «case» l'un des siens, parmi les plus turbulents, les plus atypiques, sombre dans ses desseins gaulliens comme dans ses sourcils broussailleux.

Le Jean-qui-rit des Gaullistes fait pendant au Jean-qui-pleure des Libéraux. Leur candidat, Dominique Baudis, maire de Toulouse, n'aura obtenu que 180 voix sur un effectif du groupe UDF de 213.

Cette élection en forme de coup de pied de l'âne va laisser des traces dans la pléthorique majorité parlementaire. D'abord, entre alliés libéraux et gaullistes, Giscard n'avait cessé de militer pour imposer une candidature de son parti au «perchoir» et tenter d'équilibrer le Gouvernement à direction chiraquienne. C'est l'échec. Le parti gaulliste n'a fait qu'une bouchée des velléités UDF en jouant des divisions libérales.

Le prix à payer pour ce parti est lourd, avec deux cadavres en guise d'envol de l'aigle. C'est d'abord le tout nouveau groupe parlementaire réunissant centristes, giscardiens et «quadra» qui vole en éclats à la première épreuve. Le malheureux Dominique Baudis perd dès le premier tour plus de 30 voix, ce qui est de mauvais augure pour l'unité du groupe. L'autre victime, c'est, bien sûr, Giscard, âme damnée de la droite libérale. Avant les législatives, il n'avait cessé de prêcher pour un groupe pouvant équilibrer celui des néo-gaullistes. Ces derniers lui dament le pion avec 34 sièges d'avance. Il avait ensuite réclamé le «perchoir» pour l'un des siens. C'est encore l'échec.

Cette nouvelle journée des dupes qui laisse la famille libérale Gros-Jean comme devant fait apparaître les multiples lignes de fracture de la nouvelle majorité. Entre Gaullistes et libéraux, il y a toujours «l'effet Maastricht», même si Charles Pasqua déclare enterrer la hache de guerre. Mais l'argument le plus souvent utilisé contre Philippe Séguin était lié à son opposition au traité. Il faudra patience et habileté à Edouard Balladur pour faire cohabiter «pro et antimaastrichtiens».

Il lui faudra plus de doigté encore pour jouer des divisions de la famille libérale sans encourir l'accusation de diviseur. Et il lui faudra plus de savoir-faire pour ne pas livrer ces dissensions en pâture à François Mitterrand qui, du Château, observe pour ouvrir ses chausse-trappes.

Pierre LAJOUX

BRÈVES

Navy britannique

Chalutier arraisonné

Des contrôleurs des pêches de Guernesey ont arraisonné hier dans les eaux anglo-normandes le chalutier français «La Calypso», a annoncé le Ministère britannique de l'agriculture. De son côté, le Ministère britannique de la défense a fait savoir que les contrôleurs des pêches seraient désormais accompagnés de militaires lors de leurs visites d'inspection.

Conflit en Abkhazie

Moscou avoue

La Russie a reconnu hier son implication directe dans le conflit abkhaze (ouest de la Géorgie, Caucase) après un raid aérien qui a fait 8 morts et 15 blessés, alors que les tensions sont déjà vives entre Moscou et Tbilissi. Le Ministère russe de la défense a reconnu que deux avions de chasse SU-25 avaient pénétré des positions militaires géorgiennes, «en représailles» à des attaques répétées sur une unité russe.

Azerbaïdjan

Etat d'urgence

L'état d'urgence est instauré sur tout le territoire de l'Azerbaïdjan à compter de vendredi à 23 h, par un décret du président Eltchibey. Le décret sur l'état d'urgence, confirmé par le Parlement azeri, est motivé par l'«agression» de la part de l'Arménie vis-à-vis de l'Azerbaïdjan, a ajouté l'agence.

Père de Juan Carlos

Deuil national

Le gouvernement espagnol, réuni jeudi lors d'un Conseil des ministres extraordinaire, a décrété sept jours de deuil national à la suite du décès en début d'après-midi à Pampelune de Juan de Bourbon et Battemberg, comte de Barcelone et père du roi d'Espagne Juan Carlos. La disparition du comte de Barcelone a suscité l'hommage unanime de tous les secteurs de la nation, du chef du gouvernement Felipe Gonzalez, soulignant la «personnalité extraordinaire» de Juan de Bourbon, au Prix Nobel de Littérature José Camilo Cela faisant l'éloge d'un «patriote qui s'est toujours sacrifié pour l'Espagne et l'institution monarchique».

Contre le chômage

L'Europe en grève

De la Belgique à l'Italie, en passant par la Grande-Bretagne et l'Allemagne orientale, des milliers d'Européens ont cessé le travail hier pour protester contre l'impuissance des gouvernements face au chômage. En Suisse, la Confédération des syndicats chrétiens a organisé des discussions et des actions spéciales, particulièrement en Suisse alémanique et au Tessin.

En Italie, des millions de travailleurs de tous les secteurs se sont mis en grève à l'appel des confédérations syndicales du pays pour exiger que le gouvernement lutte plus efficacement contre le chômage. Celui-ci touche 9,5% de la population active. Les employés des postes et d'autres secteurs du service public ont observé un arrêt de travail de 24 heures et le trafic des trains, des autobus, des ferries et des avions a été paralysé pendant quatre heures.

En Grande-Bretagne, les chemins de fer ont également été paralysés, mais la pagaille prévue dans les transports, n'a pas eu lieu, des dizaines de milliers de salariés ayant préféré prendre une journée de repos. Les cheminots, les mineurs des houillères et les chauffeurs de bus londoniens ont observé un arrêt de travail de 24 heures pour protester contre les réductions d'emploi et les baisses de salaire.

Les ouvriers des secteurs de la sidérurgie et de la construction

mécanique en Allemagne orientale ont, eux, organisé des grèves sauvages pour la deuxième journée consécutive. Les ouvriers protestent contre le refus du patronat d'appliquer les accords de mai 1991, qui prévoyaient des augmentations de salaire de 26% dans la construction mécanique et de 21% dans la sidérurgie. Le patronat allemand a brandi la menace de licenciements massifs.

La confédération fédérale du patronat a affirmé qu'une grève risquait de mettre en péril quelque 70.000 emplois.

Vingt-cinq mille personnes ont par ailleurs défilé à Strasbourg dans le cadre de la journée d'action européenne pour l'emploi et la défense de l'Europe sociale. D'autres manifestations se sont déroulées dans plusieurs villes européennes, dont Maastricht et Bruxelles, mais aussi Malmö (Suède).

Les ministres des Finances de la Communauté européenne mettent actuellement la dernière main au plan de relance annoncé en décembre dernier lors du sommet de la CE à Edimbourg. Mais on estime généralement qu'il sera loin des objectifs initialement fixés et qu'il devra vraisemblablement être relancé lors du sommet de Copenhague en juin. Le taux de chômage en Europe devrait atteindre en moyenne 11% en 1993 et continuer sa progression jusqu'en 1995. (ats)

Pots-de-vin en Italie: la DC porte plainte

Voilà la conspiration

La Démocratie chrétienne italienne a porté plainte hier pour «conspiration» à la suite du déferlement d'enquêtes contre ses dirigeants - dont l'ancien président du conseil Giulio Andreotti - pour complicité avec la mafia.

Pour le parti, quelqu'un pourrait avoir «manipulé» les «repentis» de la mafia pour faire accuser M. Andreotti, ou encore le napolitain Antonio Gava, ex-chef du groupe DC des députés. M. Andreotti avait lui-même affirmé, lorsqu'il avait reçu l'information judiciaire, qu'il

s'agissait d'une «vengeance de la mafia». La DC demande au procureur de la république d'enquêter «de façon rigoureuse» pour voir «qui, dans quelles circonstances et dans quel but, a tenu des contacts systématiques avec les «repentis» dans les prisons ou les autres lieux où ceux-ci se trouvent». Les démocrates-chrétiens demandent enfin au procureur de la République de voir si «des activités et les déclarations des «repentis» peuvent constituer des délits de conspiration politique, d'offense à la République et aux institutions et de calomnie». (ats)

Le saut de l'ange

Un avion de la Lufthansa qui se rendait de Francfort à Athènes a dû atterrir d'urgence vendredi à Salonique, dans le nord de la Grèce: un passager allemand, apparemment pris de boisson, avait essayé d'ouvrir l'une des portes de l'appareil qui volait alors à 3000 mètres d'altitude.



Selon l'agence de presse macédonienne, l'incident s'est produit alors que le Boeing-737 allemand survolait l'ex-Yougoslavie. L'un des voyageurs, un jeune homme de 25 ans origi-

naire de Leipzig, a commencé à jeter des plateaux-repas à travers la carlingue parce que le steward refusait de lui servir un nouveau verre.

Après avoir jeté tout ce qui lui passait sous la main et, surtout, après avoir épuisé ses munitions, l'homme s'est finalement levé et s'est résolument dirigé vers l'une des portes qu'il s'est mis en tête de déverrouiller en hurlant: «je veux sortir d'ici»...

Deux membres de l'équipage ont été légèrement blessés en tentant de le maîtriser. Finalement, craignant de nouvelles incartades, le pilote a mis le cap sur Salonique où le pochar d'a été interpellé par la police à l'atterrissage. (ap)

Voter Radical?

LA SITUATION L'EXIGE!

MAURICE SAUSER



48 ans, marié, 5 enfants.
Agriculteur,
La Chaux-de-Fonds.
Député. Conseiller général.

PIERRE HAINARD



46 ans, marié, 2 enfants.
Ingénieur EPF mécanique,
La Chaux-de-Fonds.
Conseiller général.

PHILIPPE LAENG



42 ans, marié, 2 enfants.
Responsable Bureau
d'ingénieurs civil,
La Chaux-de-Fonds.

DANIEL VOGEL



50 ans, marié, 2 enfants.
La Chaux-de-Fonds.
Conseiller communal.
Député.

Faites confiance aux
candidats du district de
La Chaux-de-Fonds

PRDO
Parti radical-démocratique
neuchâtelois 450-622

L'annonce,
reflet vivant du marché

DIVERS

Inscriptions pour la rentrée d'automne 1993



**INTERNATIONAL
COLLEGE OF
HOSPITALITY
ADMINISTRATION
BRIG**

Notre école supérieure en gestion hôtelière dispensant un programme universitaire - enseigné en anglais - en collaboration avec l'université de Massachusetts, USA, accepte les candidatures des étudiants en possession d'une maturité ou d'un baccalauréat pour le prochain semestre d'automne dont la rentrée aura lieu le 30 août 1993.

Le diplôme obtenu, un "Bachelor of Science", leur permettra soit de poursuivre leurs études pour l'obtention d'un Masters dans une université reconnue aux Etats Unis, en Europe ou encore en Australie, soit d'embrasser directement une carrière dans l'hôtellerie internationale et l'industrie touristique.

Les personnes intéressées sont invitées à prendre contact avec le directeur de l'école pour une entrevue, une visite de l'école ainsi qu'une introduction à nos cours et à la vie sur le campus.

ICHA, Englisch-Gruss-Strasse 43, 3900 Brig
Tél. 028 24 20 50, Fax 028 24 20 55

Pour les ressortissants suisses, les demandes de bourses et prêts d'études sont à adresser au canton de domicile.

Délai d'inscription: le 28. Mai 1993.

18-25

HOTELCONSULT
SHCC COLLEGES SWITZERLAND

DIVERS

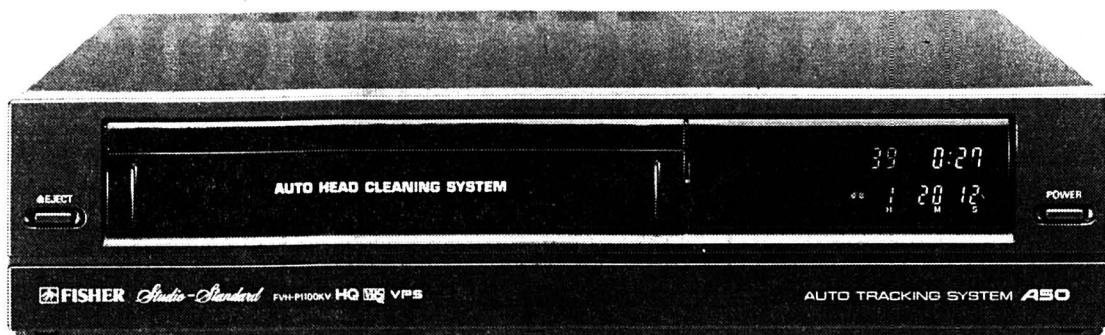
Jean Paul GAULTIER
von
gunten
MAÎTRE OPTICIEN
SSOO
23, av. Léopold-Robert
☎ 039/23 50 44
470-433

Le
Dr PETROVIC
sera **ABSENT**
du 7 au 16 avril 1993
Le secrétariat est ouvert tous
les matins de 8 à 12 heures.
132-506267

Location 450-574
**Robes de mariées
Smokings**
Annette Geuggis Beau-Site 3
2016 Cortaillod ☎ 038/42 30 09

DIVERS

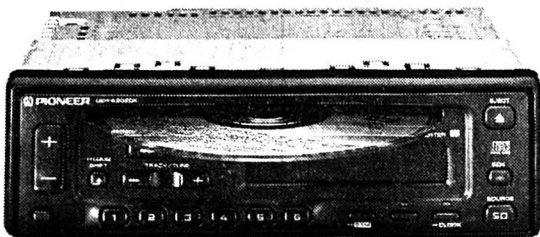
Le temps c'est de l'argent. Chez nous, vous profitez des deux.



Fisher VH-1100 KV, 390.-

Magnétoscope VHS, VPS,
2 têtes, 39 présélections,
timer pour 6 programmations/an, télécommande

**Fisher VH-1100 KV,
Pal/Secam, Fr. 529.-**



Pioneer DEH-690
Autoradio avec lecteur CD,
tuner à 3 gammes d'ondes, SDK,
2x30 watts.

649.-
au lieu de 849.-

1390.-
au lieu de 2290.-



**Panasonic
NV-G303**

Caméscope VHS-C avec viseur
couleur, zoom motorisé 8x, 3 lux,
high-speed-shutter jusqu'à 1/4000 sec.,
long-play.

169.-



**Kysho
PHX-51 CDX**

Lecteur CD portable,
programmable, Bass Boost,
adaptateur secteur et courroie.

Sony FH-B 155
Système Hi-Fi mini avec
télécommande,
tuner digital à 3 gammes
d'ondes et 30 pré-
sélections, timer, ampli
2x16 watts, égaliseur à
5 bandes, Dolby B,
lecteur CD programmable,
haut-parleurs à 3 voies.



690.-
au lieu de 890.-

PLACETTE

SOUND AND VISION

3-11725/4x4

**Masseur
certifié**
membre FSM
Massage détente,
bien-être, remise
en forme.
Aussi à domicile
Ackermann
☎ 039/23 01 49
132-508749

MARCHE DE L'OCCASION

OCCASIONS

un aperçu de notre grand choix...

| | | |
|------------------------|------|-----------------|
| Polo Fancy | 1990 | 40 600 km |
| Golf GTI G 60 ABS | 1990 | 19 500.- |
| Corrado VR6 190 CV | 1992 | 6 000 km |
| Seat Ibiza | 1989 | 39 600 km |
| Passat Variant | 1990 | 16 900.- |
| Jaguar 4.2 Sovereign | 1983 | 85 000 km |
| Audi 80 1.85 | 1988 | 10 900.- |
| Audi V8 Quattro aut. | 1989 | 39 000.- |
| Mitsubishi GL EXE | 1989 | 9 600.- |
| Ford Orion Ghia Diesel | 1990 | 11 900.- |
| Alfa 33 16V | 1991 | Prix à discuter |
| Fiat Uno 75 IE SX | 1988 | 30 500 km |
| Daihatsu Applause ABS | 1991 | 27 000 km |
| Mazda 323 GT Turbo | 1988 | 10 900.- |

Tous ces véhicules sont garantis
et expertisés, livraison de suite

Sporting Garage SA

CARROSSERIE
Crêtets 90, 2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 44 26

132-12001

OFFRES D'EMPLOI



CEC

BOÎTES OR ARGENT ET ACIER
BRACELETS OR ET ACIER
CRÉATIONS DE MODÈLES RÉSERVÉS

Notre société, spécialisée dans la réalisation et la fabrication de boîtes et bracelets haut de gamme, est à la recherche de

2 polisseurs complets

justifiant de quelques années de pratique dans le polissage et l'avivage de la boîte de montre.

Nous offrons:

- emploi stable;
- horaire libre;
- salaire en fonction des capacités;
- de bonnes prestations sociales.

Les personnes de nationalité suisse ou étrangère, titulaires d'un permis de travail valable sont invitées à nous faire parvenir leur offre de service écrite ou téléphonique à l'adresse suivante:

CEC SA, service du personnel
M. Gilles BOISSEIN
Rue Numa-Droz 163-165
2306 LA CHAUX-DE-FONDS
☎ 039/23 42 23

132-12499

Publicité intensive, Publicité par annonces

Echange de pilotes militaires entre la Suisse et l'Afrique du Sud

Rien de répréhensible

Les échanges de pilotes militaires entre la Suisse et l'Afrique du Sud, de 1983 à 1988, n'avaient pas l'aval des autorités politiques suisses. Ces échanges avaient été organisés par les commandants des troupes d'aviation de l'époque, sans que le chef du DMF ou le Conseil fédéral ne soient au courant. C'est ce qu'a déclaré le porte-parole du DMF, Daniel Eckmann, hier, en réponse aux révélations de la presse allemande.

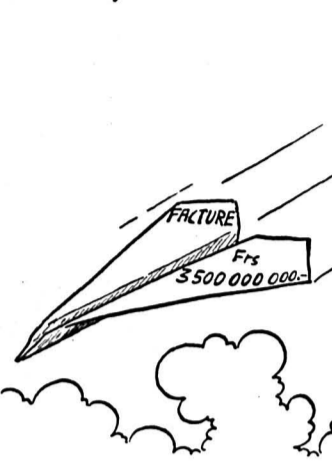
Selon le DMF, tous les aspects de cette affaire ne sont pas encore clairs. Le DMF, toutefois, confirme que les commandants des troupes d'aviation Ernst Wyler et, dès 1987, Walter Duerig, ont autorisé des échanges de pilotes de Mirage avec l'armée sud-africaine, aux fins d'échanges d'expériences. La compétence de l'autorisation revenait certainement aux commandants des troupes d'aviation et c'est pourquoi ni Georges-André Chevallaz, ni Jean-Pascal Delamuraz ni Arnold Koller ou le Conseil fédéral n'ont été tenus au courant.

TROIS MANIÈRES DE TENIR LE MANCHE A BALAI DE LA DÉFENSE AÉRIENNE SUISSE
(Cochez celle qui vous paraît la plus efficace !)

FAÇON ENTRAÎNEMENT EN AFRIQUE DU SUD



FAÇON F/A 18



FAÇON JOURNALISTE



Selon le DMF, quatre contacts ont été établis. En 1983, deux pilotes professionnels suisses ont séjourné deux semaines en Afrique du Sud. En 1984, un pilote et un navigateur sud-africains sont venus en Suisse. En mars 1986, un pilote suisse s'est rendu pour quelques jours en Afrique du Sud et, enfin, en 1988, quatre pilotes sud-africains ont passé une semaine en Suisse.

PAS DE DÉLIT

Les pilotes suisses étaient en civil et se sont contentés de voler au-dessus du territoire sud-africain, selon le DMF. Ils ne se trouvaient pas sous commandement sud-africain et n'ont pas pris part à des opérations. Il n'y a pas eu, en conséquence, de violation du droit militaire, selon le DMF. Il y avait un intérêt mutuel aux échanges et la Suisse n'a apporté aucune aide à l'aviation sud-africaine.

La question de savoir si les échanges de pilotes ont violé l'embargo de l'ONU demande une réponse politique et non pas juridique, selon le DMF. La Suisse, de toute manière, ne faisant pas partie de l'ONU, n'était pas tenue de participer aux sanc-

tions. La dernière visite de pilotes suisses a eu lieu six mois avant la résolution de l'ONU du 28 novembre 1988.

Les modifications structurelles qui ont été amenées au sein du DMF et qui donnent la priorité à la politique ne permettraient plus, selon le DMF, que de pareils échanges aient lieu. C'est, aujourd'hui, le chef du DMF qui prendrait la décision après en avoir discuté avec le Conseil fédéral. La «sensibilité politique» est aujourd'hui différente de ce qu'elle était alors, a conclu le porte-parole du DMF. (ap)

3 avril 1944 - Les réfugiés établis en Suisse ont la possibilité de quitter leur camp d'internement pendant trois jours toutes les six semaines. Le Service d'aide aux réfugiés lance un appel à toutes les familles suisses qui pourraient accueillir un homme, une femme ou un couple de réfugiés pendant trois jours.

BRÈVES

Crossair

L'ambition

A peine sorti des chiffres rouges l'an dernier, Crossair a des objectifs ambitieux. La compagnie bâloise compte poursuivre sur sa lancée. Cette année, le petit bénéfice devrait doubler et le taux d'occupation continuera de croître. Crossair vise la barre du million et demi de passagers. Le premier trimestre a été meilleur que prévu et le budget révisé à la hausse, a indiqué Moritz Suter, patron de Crossair, hier, à Bâle. L'an passé, le chiffre d'affaires a augmenté de 19%, à 324,6 millions de francs et le cash-flow s'est envolé: + 61%, à 38,1 millions.

Lois «Swisslex»

Commissaires favorables

La Commission des affaires juridiques du Conseil des Etats a approuvé à l'unanimité une loi «Swisslex» proposée par le Conseil fédéral après le rejet de l'EEE. Il s'agit de la loi sur la responsabilité du fait des produits. Le producteur sera désormais responsable, même sans faute, du dommage causé par un produit défectueux. La commission a aussi approuvé la modification du titre 10 du CO sur le contrat de travail, autre projet Swisslex. Les travailleurs devront être consultés dans la perspective de licenciements collectifs.

Suisse - Bolivie

Dettes annulées

La Suisse et la Bolivie ont signé hier à Berne un accord de désendettement qui a valeur de test. Portant sur un montant de 53,1 millions de francs, cet accord permet d'annuler la dette extérieure bolivienne à l'égard de la Suisse.

Fournisseurs nucléaires Appel à l'ex-URSS

Le Groupe des fournisseurs nucléaires, réuni à Lucerne du 30 mars au 1er avril, a appelé les Etats de l'ex-URSS à adhérer au Traité sur la non-prolifération nucléaire (TNP). Ce groupe, actuellement présidé par la Suisse, a répété son objectif: la coopération internationale dans le domaine nucléaire ne doit pas contribuer à la prolifération des armes nucléaires.

Nouveaux avions de combat

Le droit d'informer

Il est du devoir des officiers d'informer la troupe sur les conséquences des initiatives contre les places d'armes et l'achat de FA-18 soumises au vote le 6 juin prochain.

Il n'est en revanche pas acceptable que ceux-ci profitent de leurs fonctions de commandement pour influencer politiquement leurs subordonnés, a estimé le chef du DMF Kaspar Vil-

liger hier à Lucerne devant la Conférence des associations faitières militaires (CAF).

Selon le conseiller fédéral, les officiers doivent informer la troupe sur l'importance de l'aviation et la nécessité de disposer d'installations de formation modernes. Sont par contre proscrits les mots d'ordre ou les remarques irrespectueuses sur les auteurs des initiatives. (ats)

Directeurs cantonaux de la justice

Sévérité sur l'asile

La Confédération va faciliter l'expulsion des requérants d'asile ayant commis des délits. La mise sur pied de centres intercantonaux regroupant les personnes à expulser est en effet à l'étude. C'est ce qu'a déclaré le conseiller fédéral Koller, hier, lors de la Conférence des chefs de départements cantonaux de justice et police.

Par ailleurs, le nombre des re-

quérants d'asile a enregistré une hausse de 50% en février dernier par rapport à février 92. Si la tendance se confirme, plus de 30.000 demandes seront déposées cette année. En 1992, le nombre des demandes, en forte régression, avait atteint 18.000. Enfin, Arnold Koller a annoncé que la loi sur la protection de l'Etat serait présentée au Parlement en automne prochain. (ap)

Interpol en Suisse

Retrouver l'Europe

La Suisse et les autres pays non-membres de la CE doivent tisser des liens aussi nombreux que possible avec la nouvelle «police européenne». La proposition suisse d'établir des connexions entre Interpol et les nouveaux organes de police de la CE a été accueillie très favorablement par les participants à la 22e Conférence européenne d'Interpol qui se terminait hier à Berne, ont déclaré les principaux représentants d'Interpol.

La conférence s'est parfaitement déroulée, a indiqué le directeur de l'Office fédéral de la police Lutz Krauskopf, chef de la délégation suisse. Le thème de la collaboration d'Interpol avec les nouveaux organes de police de la Communauté européenne a figuré au centre des débats pendant les trois jours qu'a duré cette rencontre, a constaté son président Bjoern Eriksson.

Le secrétariat général d'Interpol à Lyon va élaborer une proposition concrète dans le sillage de celle de la Suisse. Les possibilités d'instaurer une collaboration avec la CE seront présentées à l'assemblée générale d'Interpol, qui aura lieu en automne à Aruba dans les Caraïbes.

SOLIDE SOUTIEN ALLEMAND

L'Allemagne a soutenu expressément la proposition suisse, selon un communiqué du Département fédéral de justice et police. La criminalité internationale ne peut pas être combattue exclusivement par les pays qui ont signé l'accord de Schengen. Les Etats de la CE pourraient avoir intérêt à un renforcement d'Interpol.

Un groupe de travail a été instauré, qui sera chargé d'examiner la nouvelle forme de menace que présente le commerce de substances radioactives. Un groupe a reçu comme mission d'élaborer des recommandations dans le domaine de la lutte contre les violences sexuelles visant des enfants. (ap)

Pierre Aubert grand officier de la Légion d'honneur

Distinction exceptionnelle

Distinction exceptionnelle que celle reçue par l'ancien conseiller fédéral Pierre Aubert, hier à l'ambassade de France à Berne: aucun Suisse n'avait encore été élevé à la dignité de grand officier de la Légion d'honneur. Cérémonie solennelle donc, mais à laquelle la personnalité chaleureuse de Pierre Aubert a conféré un caractère presque bon enfant.

«Monsieur le président, au nom du président de la République française, pour l'ensemble de votre action politique et pour votre rôle dans le développement de l'amitié entre la Suisse et la France, je vous fais grand officier de la Légion d'honneur». Sur ces mots, le général Gilbert Forray, grand chancelier de l'Ordre, a remis hier à

Pierre Aubert la médaille et l'étoile lui conférant ce titre, ainsi qu'un certificat signé du président Mitterrand.

PROFONDE AMITIÉ

Auparavant, l'ambassadeur de France à Berne, Bernard Garcia, a relevé les mérites de l'an-

cienn président de la Confédération, son ouverture à l'Europe et au monde, les convictions profondes qui l'ont animé tout au long de sa carrière, et le «style propre» avec lequel il a dirigé la diplomatie helvétique. Sans oublier sa «profonde amitié» pour la France.

Berne
François NUSSBAUM



Pierre Aubert décoré

Le premier Suisse à devenir grand officier de la Légion d'honneur. (Keystone)

cienn président de la Confédération, son ouverture à l'Europe et au monde, les convictions profondes qui l'ont animé tout au long de sa carrière, et le «style propre» avec lequel il a dirigé la diplomatie helvétique. Sans oublier sa «profonde amitié» pour la France.

Pierre Aubert s'est rappelé avoir mis un terme, en 1983, à un «silence insolite» qui n'avait plus vu de présidents français se rendre officiellement en Suisse depuis 1910. Cette visite d'Etat de François Mitterrand a d'ailleurs été suivie, en 1986, par une autre, privée, à Auvier cette fois-ci. Une visite «sur le contenu de laquelle personne n'a jamais rien su», a-t-il dit, sans cacher son plaisir malicieux d'avoir pris à contre-pied, ce

VIVE LA FRANCE

L'ancien conseiller fédéral a souligné son «admiration fidèle et profonde pour les qualités politiques, culturelles et humaines» de François Mitterrand. Et, puisque l'ambassade est considérée comme territoire français, Pierre Aubert s'est permis de conclure son allocution par un «Vive la France» de bon aloi.

On rappellera que l'Ordre de la Légion d'honneur, créé en 1802 par Bonaparte, comporte les grades de chevalier, officier et commandeur, et les dignités de grand officier et de grand-croix. En principe, on gravit progressivement les échelons avec, à chaque fois, un délai d'épreuve de plusieurs années – sauf en cas de «services exceptionnels».

Autant dire que la distinction est rare et que Pierre Aubert est le premier citoyen suisse, dans l'histoire de l'Ordre, à accéder à la dignité de grand officier. A noter qu'il n'a pu l'accepter qu'après avoir abandonné ses fonctions publiques: la Constitution fédérale interdit expressément le port de titres étrangers à tout fonctionnaire civil ou militaire, député, membre d'un exécutif, sous peine de perdre sa fonction. F.N.



 **Jeep**
 **CHRYSLER**
Autos et loisirs

Les dernières nouveautés du Salon!

| | |
|----------|------------------------|
| Judi | 1 avril de 16 h à 22 h |
| Vendredi | 2 avril de 14 h à 22 h |
| Samedi | 3 avril de 10 h à 22 h |
| Dimanche | 4 avril de 10 h à 19 h |



POLYEXPO, La Chaux-de-Fonds



Auto-Centre Emil Frey SA

Rue Fritz-Courvoisier 66, 2300 La Chaux-de-Fonds, Téléphone 039/28 66 77

132-12388

VACANCES - VOYAGES

 **Voyages Favre**
 2203 Rochefort 038/45 11 61
 2053 Cernier 038/53 17 07

FRANCE
vichy

Du 16 au 18 avril
FOIRE EUROPÉENNE

«Le Pays de Neuchâtel, hôte d'honneur»

Départs:
 - Le Locle, place du Marché 6 h 00
 - La Chaux-de-Fonds, place de la Gare 6 h 15
 - Neuchâtel, place de la Gare 7 h 00
 - Fleurier, place de la Gare 7 h 30

Prix choc

Pension complète, excepté un repas

325.-

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS

28-661

DIVERS

Dès le 5 avril

Ouvert le lundi
dès 13 heures

 **COIFFURE**
 Centre commercial
 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/26 63 63
 132-12021

Dès le 5 avril

Ouvert le lundi dès 13 h 30

 **Intercoiffure**
Jacky Mayor
 Avenue Léopold-Robert 40
 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/23 19 90
 132-12021

VITRERIE - MIROITERIE

Jost

(039) 26 40 77
 Numa-Droz 185

JOUR NUIT
132-12108

L'annonce, reflet vivant du marché

OFFRES D'EMPLOI



Qui souhaite aller de l'avant avec nous ?

Mécanicien outilleur ou de précision

construisez votre avenir à **Fontainemelon !**

ETA SA est une entreprise moderne à la pointe de la technique dans de nombreux domaines.

ETA SA est un important partenaire du groupe **SMH**.

Vous portez de l'intérêt à la fabrication et à l'entretien d'outils de haute précision ?

Alors n'hésitez pas et appelez sans tarder M. H. Spada au **038/54 11 11** ou envoyez votre dossier à **ETA SA Fabriques d'Ebauches, 2052 Fontainemelon.**

Réussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la micro-électronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. Appelez-nous!

146-12126

Michel von Wyss

AU CHATEAU



Edit. resp. A. Chaboudez

"Une société solidaire doit vivre en respectant l'équilibre de son environnement"

Pour cela elle doit:

- faire autant d'efforts en faveur des transports publics qu'elle n'en fait pour les transports motorisés individuels
- favoriser une politique énergétique plus économe des énergies non renouvelables
- privilégier l'essentiel dans le domaine de la protection de l'environnement.

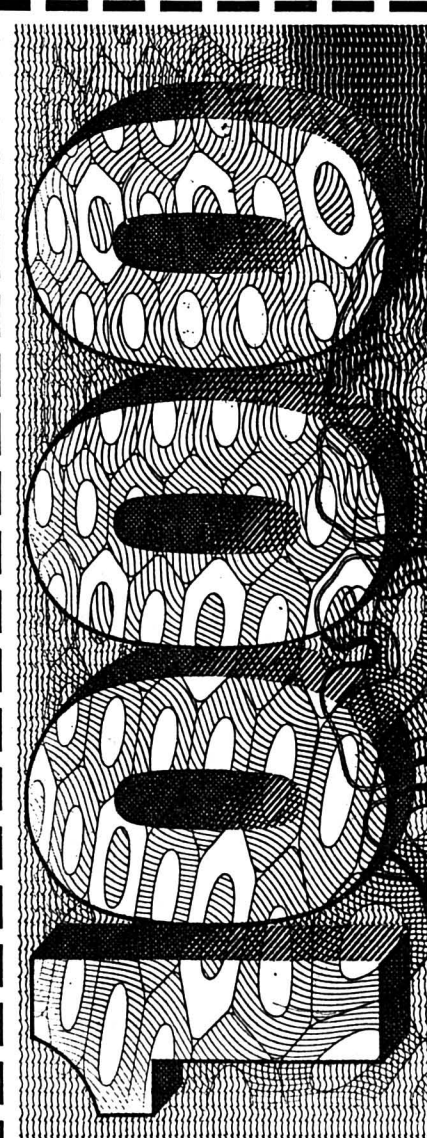
CONSEIL D'ÉTAT 17-18 AVRIL '93 LISTE N° 18

E & L ÉCOLOGIE ET LIBERTÉ

POP Unité socialiste

132-12423

FINANCE



Veuillez me verser Fr.

Je rembourserai par mois env. Fr.

Nom Prénom

Date de naissance Etat civil

Lieu d'origine Nationalité

Rue No

NP/Domicile A cette adresse depuis

No de tél.

Adresse précédente

Profession

Employeur (aucune demande de renseignements)

Depuis quand

Salairé mensuel Fr.

Revenus accessoires par mois Fr. (par ex. épouse)

Date Signature

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 25, Av. L.-Robert, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

039 - 23 16 12

Xprocrédit

Taux d'intérêts (jusqu'à 16,5% maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions)

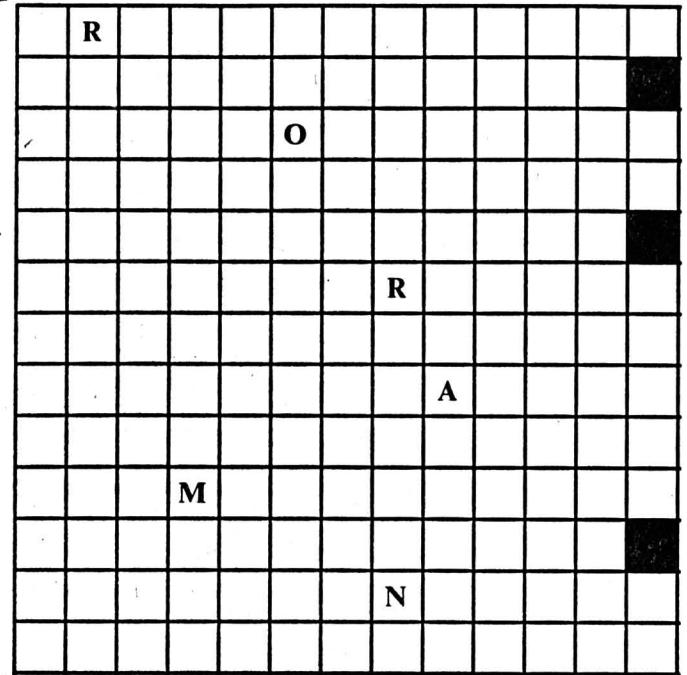
F/Im/13/5a

Concours

Le mot en croix

ACIDE ACETYLE
 EGOCENTRIQUES
 ERVY-LE-CHATEL
 INCONSTABLE
 IRRATIONNELLE
 MAINMORTABLES
 OXYGENERIONS

PERMANENTERAS
 REEMBAUCHERAI
 REPASSERAIENT
 SEQUESTRATION
 TELEGRAPHISTE
 TRANSCENDANCE



Jouez avec nous...
 Chaque samedi un jeu concours différent est proposé.
Un prix par semaine est attribué par tirage au sort parmi les réponses exactes.
Un abonnement d'un an à L'Impartial est tiré au sort chaque trimestre parmi les participants aux concours des trois derniers mois.

SOLUTIONS DES JEUX DE SAMEDI PASSÉ

Huit erreurs
 1. Haut du bras de l'homme. 2. Chaussure droite de l'homme. 3. Bonnet plus haut. 4. Socle du buste de gauche. 5. Chevelure du buste de droite. 6. Cadre supérieur gauche plus grand. 7. Rayon de la vitrine de gauche incomplet. 8. Trottoir plus large devant le réverbère.

Casse-tête mathématique

11 + 1740 = 1751
 x : ~
 157 - 145 = 12
 1727 + 12 = 1739

Six mots en croix

F I C
 I N T
 N D E

CONCOURS

No 372:
 Un long fleuve pas tranquille

C'est du Danube dont nous vous parlions.

Le tirage au sort a désigné comme gagnante cette semaine, Mademoiselle Christelle Mougin, Point du Jour 22, La Chaux-de-Fonds.

Le tirage trimestriel de fin mars a favorisé Monsieur Jacques Bédoy, Nods 46, 2035 Corcelles, qui gagne un abonnement d'un an à notre quotidien.

RÉPONSES AUX JEUX DE CETTE PAGE
 SOLUTION DU CONCOURS
 NOM DU GAGNANT
 DANS LA PAGE DES JEUX DE SAMEDI PROCHAIN

Dans la grille de droite, placez horizontalement les treize mots donnés, de telle façon qu'apparaisse, dans la première colonne verticale de haut en bas, un verbe conjugué. A l'infinitif, le sens de ce verbe est: surseoir.

Cela fait correctement, un même mot apparaîtra deux fois en diagonale, soit à lire en partant des angles supérieur et inférieur gauches de la grille.

C'est ce mot qui sera la réponse à nous donner.

Attention:
 Vous devez tenir compte des lettres déjà indiquées dans la grille. Les mots composés doivent être écrits sans espace, ni traits d'union.
 Pour vous aider, trois mots sont plus courts d'une lettre.

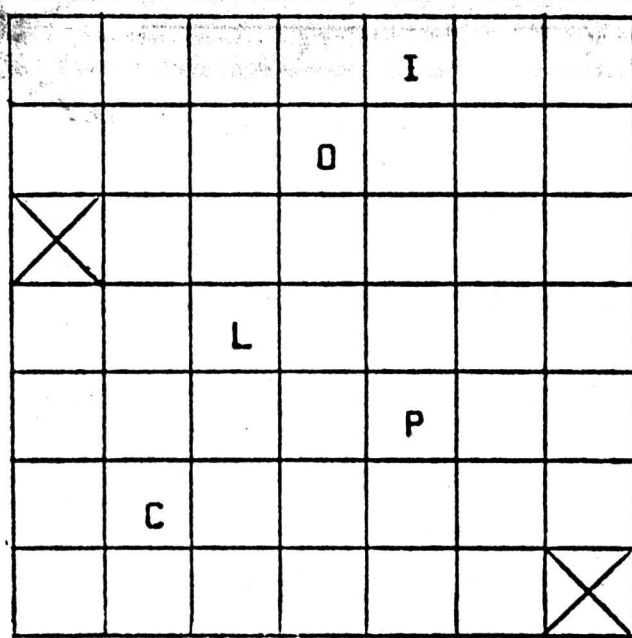
LA PARTIE DE SCRABBLE

Placez un cache horizontalement en ne laissant apparaître que les lettres du premier tirage. Cherchez la solution la plus payante.
 En déplaçant votre cache vers le bas, vous découvrirez les points et la référence de la solution proposée. Pour cela, vous numérotez horizontalement votre grille de 1 à 15, et verticalement de A à O.
 Si une référence commence par une lettre, ce mot est à placer horizontalement, et verticalement si cette référence commence par un chiffre, ? = joker et entre parenthèses, la lettre qu'il représente.

| Tirage | Mot retenu | Réf. | Points Cumul |
|----------|------------|------|--------------|
| AEMSAXI | AXAMES | H3 | 52 |
| I+EDSJUS | JUDAISES | 5E | 114 166 |
| PECAOOT | CAPOTE | 2D | 33 199 |
| O+EFINGO | INFO | 1A | 29 228 |
| EGO+LYIT | YOGIS | L1 | 50 278 |
| ELT+EDOR | ELYTRE | 1J | 45 323 |
| -OMIHEGB | RHOMBE | N1 | 28 351 |
| IG+TBNUW | SWING | J5 | 35 386 |
| TBU+IVUR | TRIBU | O6 | 23 409 |
| VU+QASSE | VASQUES | 11I | 92 501 |
| CUELEE? | E(N)UCLES | 8A | 86 587 |
| -ARIRFRN | CANIF | D8 | 20 607 |
| RRR+APLU | PERLA | N10 | 36 643 |
| -ESONIN? | NIE(R)ONS | 15H | 79 722 |
| OEKTRAE | KOTE | 6B | 42 764 |
| RAE+TLVU | VAOUERO | L9 | 34 798 |
| TL+AUEMR | TREMULA | 14B | 72 870 |
| DDHNRTI | HIT | 15D | 24 894 |
| DDNR+EAZ | RUZ | F4 | 75 969 |
| DDNEA+L | DA | 7A | 17 986 |
| DNEL+ | DELIEN | 7G | 15 1001 |

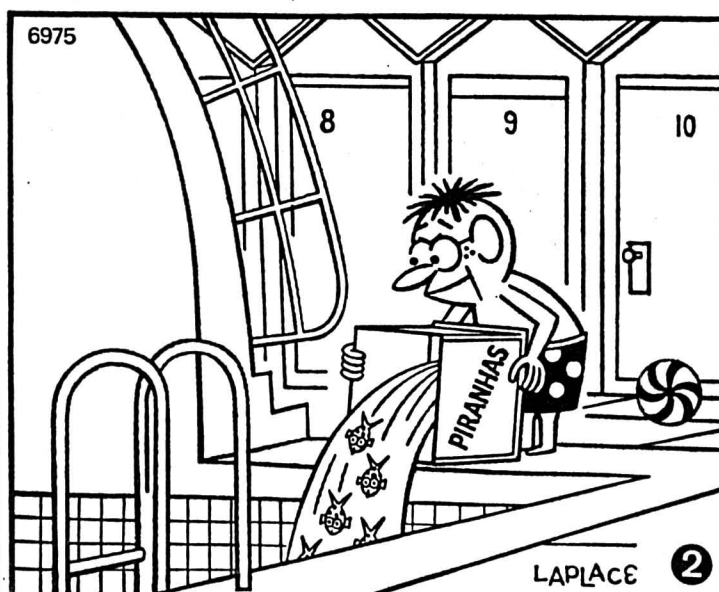
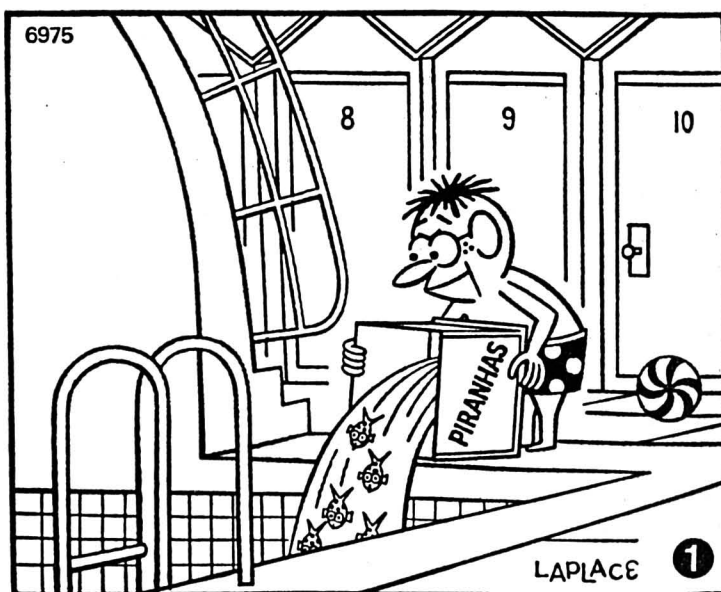
Partie jouée au Scrabble-Club La Chaux-de-Fonds. (Réunions le mardi, 19 h 45, Maison du Peuple).

LES HUIT MOTS



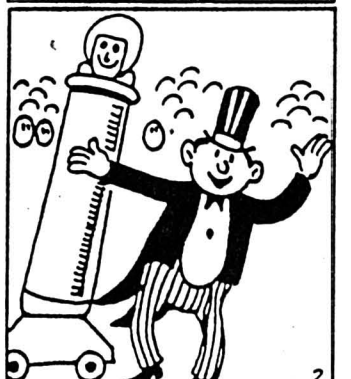
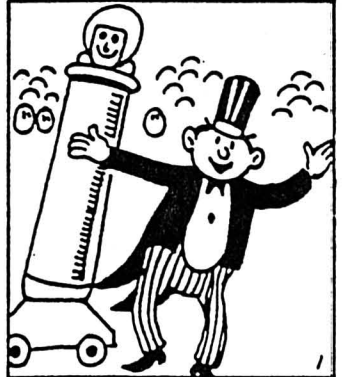
A - C - D - E - H - I - J - K - L - N - O - P - R - S - T - U
 Utilisez uniquement les lettres ci-dessus et formez ou complétez horizontalement - sur le thème (général) LOCALITÉS VALAISANNES - les sept mots de la grille. La colonne centrale donne verticalement, de haut en bas, UN PRÉNOM FÉMININ.
 Chaque lettre peut être utilisée plusieurs fois. Cinq lettres sont déjà en place. Les accents ne sont pas pris en considération. (pécé)

LES HUIT ERREURS



...se sont glissées dans la reproduction de ce dessin

LE NÉGATIF



Un seul des trois positifs est rigoureusement semblable au négatif. Découvrez lequel?

Samedi 3 avril 1993

L'Impartial

Cuckoos are not the only birds to go in for cuckoldry

The cuckoo's bad reputation

Like so many other birds the cuckoo is back in the region after spending the winter in the Congo basin. Out of 190 different species which nest in this country about 120 migrate to distant or less distant places. The last to return are usually cuckoos, swallows and swifts.

When you go walking in the woods and hear a cuckoo calling for the first time in the year, your heart sings. Spring has come at last. This is reassuring for us, but perhaps less so for magpies as the cuckoo has a bad habit of surreptitiously laying its egg in their nest; or in the nest of some other smaller species. While the male cuckoo distracts the magpies the female, who has a gift for laying eggs at speed, swoops into their nest. Cuckoo eggs are mimetic in size, coloration and spotting and the foster parents don't notice the difference. The young cuckoos thrive and being larger than the legitimate heirs, lose no time in throwing them out.

Our grandparents regarded this behaviour as disgraceful, hence the cuckoo's bad reputation. However, today with our modern ideas we've turned the question upside down and wonder why other birds don't behave in the same way. After all, getting someone else to raise your young is a good way to conserve resources.

This latter concept has led contemporary naturalists to look for cuckoo-like behaviour in other birds and they've found something close to it. Since the early 1980s there have been reports of starlings, swallows, moorhens and ducks laying their eggs in nests belonging to other birds of the same species. At first generous minded ornithologists gave these amateur parasites the benefit of the doubt. They suggested an inno-



The cuckoo

It is back in the region (dia Musée d'histoire naturelle, Neuchâtel)

cent mistake: the birds were too stupid to spot their own nests. But according to a team from Yale University's biology department which has been studying cliff swallows - there is no mistake. The latter have been spotted laying eggs in their own

nests, picking them up with their beaks, then flying off and calmly dumping them in somebody else's nest. The explanation for the cliff swallows' cuckoldry is according to ornithologists probably quite simple. By giving some of the nanny work to ano-

ther pair of birds, they can devote more effort to their next clutch, and thus have more offspring. In other words they know how to relax and enjoy life. See the Economist Jan. 1988 and Nature Feb. 1990

JS

Welfare is inescapable in a modern state

The rise in the number of unemployed throughout the country is still increasing and the government in Berne adopted urgent measures last month, in an effort to tackle the problem. In the Swiss system unemployment benefits amount to 80% of the last salary. Subject to referendum, this will now be lowered to 70% for people and families without dependent children and whose benefits exceed 130 frs a day. This programme like so many in other countries, does not seem to be clear cut. Yet surely the essential is that all those eligible for benefits should be dealt with on an equal footing? The concept of a flat-rate decrease of 10% after 250 days has been forgotten in Berne.

By Julie Schaefer

In Sweden, a similar programme where the unemployed obtained 80% of the former wage, has just been cut. Their generous system worked while unemployment was low but threatened to bankrupt the country when it started rising. That rich communities find the burden of welfare heaviest is no surprise, for the cost of relieving poverty is not an absolute sum but one that necessarily increases with general poverty. That governments have taken fright at the growing cost of social insurance is no surprise either. A tempting reply to the problem is to suggest that social support engenders dependence, undermining people's will to find work for themselves. This hypothesis may be correct, but the answer is not to abandon social support nor to impede access to it. Welfare is inescapable in a modern state. The potentially more constructive solution has been found of giving people skills that will help them to find jobs and this concept should not be forgotten.

by Julie SCHAEER

BRIEFLY

New State Councillors

Cantonal elections will take place on 17 and 18 of this month. There are five State Councillors to elect, plus 115 deputies.

Retirement

Swiss women's retirement age has been brought from 62 to 64, and is now the same as men. This is subject to referendum. These measures are justifiable if women have received the same salary as men.

An American company

The Quantum Corporation (California) officially inaugurated its European branch Quantum Peripherals (Europe, S.A.) at Marin last month.

A Famous poet

With his poems Gorse Fires Michael Longley an Irish poet won the 1991 Poetry Award in the Whitbread Book of the Year. He is invited by the Department of English at Neuchâtel University to give a reading, on April 28 at 4.15 pm Room R.48 Faculté des lettres.

Book sale

The International book salon in Geneva takes place at Geneva Palexpo from 5 - 9th May. This is the most important cultural event in Switzerland with about 130,000 visitors each year. The guest of honour this year is Greece. Incorporated in this exhibition Europ'Art will show works by 500 different artists and particularly by Honore Daumier (engravings and sculptures)

Neuchâtel International Club

As from 1st March Natalie Dumani is serving a one year term as Committee Chairman of the NIC. Natalie is British, married to a Uruguayan and has been living in Neuchâtel for over 12 years. She has been active in the NIC since it opened. She has two children Jonathan 9 and 6 year old Sara.

Flea market

The traditional Brocante is taking place in Panespo Neuchâtel on 16-18 April. The aim this year is to not only to exhibit local objects but to encourage dealers to show a variety of original works coming from all over Europe. Open Fri. from 2-9pm. Sat. 9.30am-9pm Sun. 9.30am-7pm

This page in English appears on the first Sat. of every month. The next page will go to press on Sat. 1st May.

A British artist will exhibit his work in La Chaux-de-Fonds

The Museum re-opens this month

Founded in 1864 the Musée des Beaux-Arts (Fine Arts Museum) in La Chaux-de-Fonds opens its doors to the public on 23rd April. It has been closed for sometime for renovation and to add a new wing. The new extension will harbour a donation of paintings given in 1986 by Mme René Junod. This fabulous collection consists of pictures by Constable, Delacroix, Liotard, Matisse, and Renoir to name but a few, and they should greatly enhance the attraction of the museum.

At the same time as inaugurating the new building an exhibition by an English artist John Hilliard entitled 'Scene' is opening.

Born in Lancaster in 1945

John Hilliard lives in London. Since 1969 his work has been shown all over Europe and the U.S.A. in such prestigious galleries as, the Tate, the Georges Pompidou Centre, and the Kunsthaus Zurich. At the end of the 60's Hilliard began using photography as a medium to transmit his art. He writes that 'the desire to breach the flow of time, to allow the transient to cohere into the tangible, to throw the invisible or overlooked into visible relief is engaged with here through the use of still photography. Despite its one hundred and fifty year existence, photography has largely been used within very narrow parameters, often restricted by a variety of utilitarian purposes

and remains open to adventurous exploration.' Hilliard's work is full of emotion. Poetical and sensitive it is characteristic of the 80's and a resemblance can be found to Wim Wenders films. The choice of this contemporary artist should attract many visitors from outside the canton, and his work related to a current medium should appeal to the young whose visual education is influenced by television and the cinema. We will come back to this exhibition, which has been supported by the British Council and the Henry Moore foundation, at a later date.

From 24 April - 25 July. Open Tues.-Sun. 10-12h. 2-5pm Wed. 10-12h. 2-8pm. JS

An integrated optics conference and exhibition in Neuchâtel

A Conference on Integrated Optics is taking place in Neuchâtel on 18 to 22 of this month. It is organized by the Swiss centre for electronics and microtechnology. (CSEM) and by the Swiss Foundation for Research in Microtechnology (FRSM) under the chairmanship of Dr Olivier Parriaux, physicist. Over 35 exhibitors will come to this 6th European meeting, among them such component and system suppliers as Ericsson, Siemens, Pirelli and Ascom. The attractive feature of this event will be the integrated optics exhibition which for the first time gives a global picture of this field at its turning point towards industrial exploitation.

In an interview Dr Parriaux gave a very brief outline of a part of the basic research on integrated optics. 'If as an example' he said, 'we take the module or reading head of a compact disc and break it down, you will see a wonderful assembly of micro-optic components, lenses and prisms. These elements are volume optic components, and they take up three dimensional space. What we do is take the functional module and squash it. We flatten it on to an even surface, which is why we call our research integrated optics.' Dr Parriaux says in conclusion that Integrated Optics represent a possible technology for a new generation of sensors and

microsystems where compact and stable optical modules are needed. With integrated optics the optical fabrication techniques move from the polishing workshop to the clean room of microelectronics. The consequences on the production costs are the possible emergence of optical techniques into wider market fields. This may only be true however if the question of the access to/from the optical monolith can be cheaply and reliably solved. This represents an opportunity for Swiss and European microtechnology to find new fields of activity in the tools and systems needed by this essentially hybrid domain of new technologies. JS

Dancing can help people with problems

Care centres in the region are open to new ideas



Françoise Broillet with her daughter Delphine.

Dancing has always fascinated me' says Françoise Broillet as tall and slim she moves gracefully across the room to make some coffee. 'So what was more natural than to go to the Laban Centre in London to study movement analysis. After two years Françoise qualified with a master's degree in Creative Arts Therapy. This training enables her to work in care centres with adults and children who have problems, or who are mentally ill. 'The degree is accepted in the EC and after working in London my husband and I moved to Paris where, with some difficulty I found a job working with visually handicapped people. According to Françoise Broillet the use of dance and the artistic side of movement can help people in many ways. 'People feel better if they are physically aware of their body and this often has such an impact on their mental outlook that they they regain self esteem. One day a woman who had suicidal tendencies came to see me. She could hardly move and explained that she felt as though she had a heavy weight on her shoulders. I asked

her if she could lift it off. She managed to slide it down her arms and once it was on the floor and she was separated from it she visualized a black metallic ball. This huge ball represented her family. Once free of this oppressive weight she gained confidence, and is now leading a normal life.

Françoise Broillet and her husband are neuchâtelais. They have two children and have now come back to the canton. Françoise is holding on to her employment in Paris and commuting to the French capital three days a week, while at the same time looking for another job here. 'A degree in Creative Arts Therapy is rather new to the canton, but fortunately specialists who work in care centres here are open to new ideas which might help the welfare of people with disabilities. I've been in touch with different associations such as the Neuchâtel psychotherapy services (ANPP) and they are most encouraging. Of course it isn't easy to find employment owing to the recession but I hope to find work in the region soon.' JS

Football - LNB: le Lyonnais Erik Villars occupe deux postes au FCC

Le joueur-secrétaire

Il y a beaucoup d'entraîneurs-joueurs, quelques joueurs-présidents, mais les joueurs-secrétaires ne courent pas forcément les rues, ou plutôt les stades. Le FC La Chaux-de-Fonds a un élément de cette dernière espèce dans ses rangs, il s'agit du Français Erik Villars qui, en plus de son rôle sur le terrain, remplit celui de secrétaire à mi-temps pendant la semaine.

Par
Julian CERVIÑO

Lyonnais d'origine, Erik Villars a atterri un peu par hasard à La Charrière. «Au départ, en 1991, c'est à Yverdon que je devais aller jouer, raconte-t-il. Seulement, pour une histoire de contingent et de règlement, je ne pouvais pas jouer du statut de frontalier sur les bords du Lac et j'ai d'abord rejoint Noiraigue.»

Avec les Néraouis, le Tricolore a joué une saison. «Passer de la seconde division française (réf: Villars évoluait à Dijon) à la deuxième ligue helvétique représentait un sacré changement (réf: doux euphémisme), confie le numéro 10 du FCC. C'est qu'en France, autant à Clusot, qu'à Mâcon, je m'entraînais avec des professionnels et j'avais aussi l'habitude de vivre dans des grandes villes. Mais, j'ai dû m'y faire.»

UN ÉTRANGER PAS COMME LES AUTRES

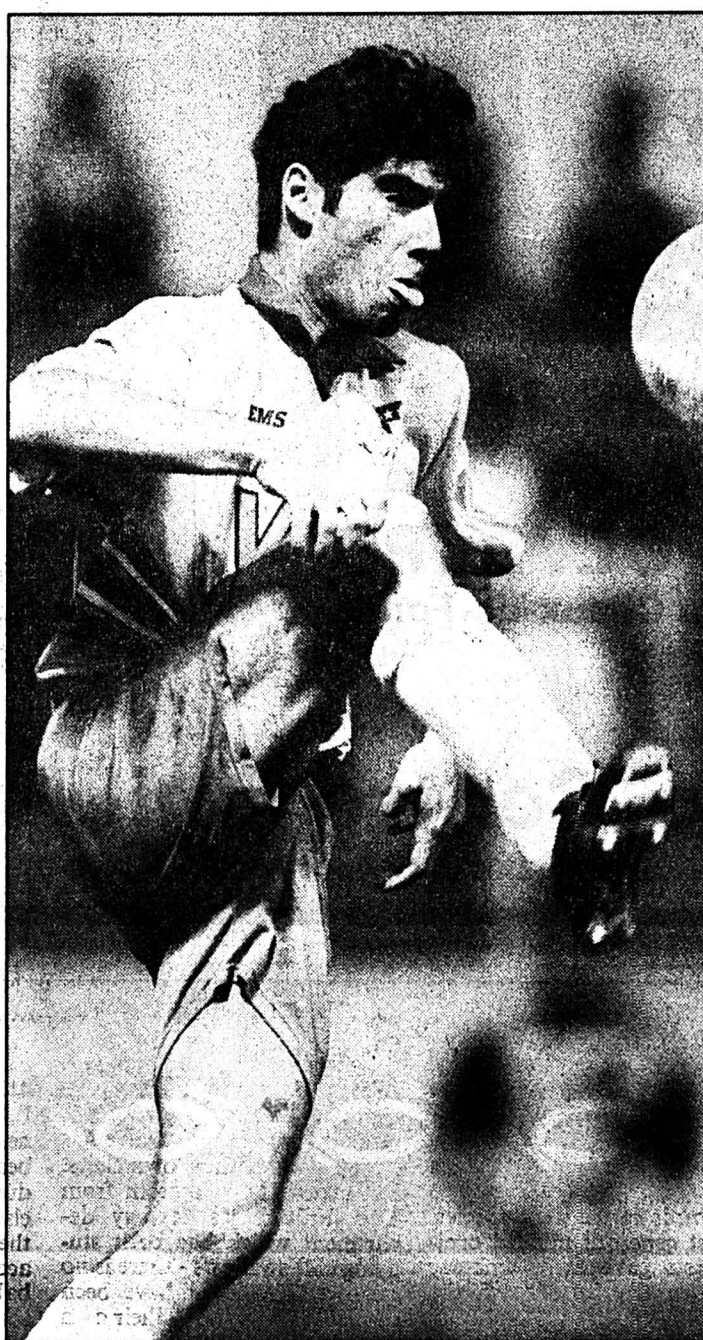
Erik Villars a donc mangé son pain noir au Val-de-Travers et attendu d'avoir sa chance à Yverdon. «Malheureusement,

malgré la bonne volonté de Bernard Challandes et des dirigeants yverdonnois, mon transfert n'a pas pu se réaliser et toujours pour les mêmes raisons, reprend Erik Villars. Alors, c'est Claude Zürcher qui s'est approché de moi et je suis venu au FCC, où j'ai un statut d'étranger.»

Un étranger pas vraiment comme les autres, d'abord parce qu'il est employé à 50 % au secrétariat du club et qu'il habite à Villers-le-Lac, puis parce que sur le terrain, il n'a pas la trempe d'un patron. «En effet, je ne suis pas vraiment un leader et je n'ai pas les mêmes responsabilités qu'un mercenaire normal, admet-il. Je suis encore jeune (21 ans) et je n'ai ni les moyens, ni l'expérience nécessaire pour servir d'exemple.» Lucide, le Français reconnaît ainsi ne pas être le genre de joueur capable de renverser un match à lui tout seul.

Le rôle de Villars, qui évolue le plus souvent en faux-ailier, est plutôt de servir de relais entre les demis et les attaquants. «J'aime bien cette position, même si en France j'étais avant tout un numéro 6 ou 8, confie-t-il. Mon poste me permet de participer au jeu et de faire circuler le ballon. Le problème c'est que nous n'avons pas de fond de jeu et j'ai souvent de la peine à m'exprimer. C'est aussi de ma faute car je me cantonne trop souvent à mon aile et je n'apporte pas le soutien nécessaire à notre avant-garde. Puis, j'ai aussi manqué passablement de buts.»

Auteur de quatre buts, ce Lyonnais a en effet galvaudé quelques occasions et notamment depuis la reprise. «A l'instar de tous mes coéquipiers, je ne suis pas assez réaliste et cela nous a surtout coûté cher face à Baden, déplore-t-il. En fait, nous avons de la peine à prendre nos responsabilités et c'est surtout pour une question de confiance.»



Erik Villars

Un cas plutôt rare.

(Impar-Galley)

RETROUVER LE GOÛT DE LA VICTOIRE

Il est vrai que la situation dans laquelle évolue le club de La Charrière n'est pas faite pour rassurer. «C'est un fait, ce n'est pas très facile à vivre, reconnaît Villars. Ainsi, nous sommes trop souvent tenaillés par la peur de mal faire et nous avons trop tendance à subir les événements.»

Aujourd'hui, face à Emmenbrücke, il faudra pourtant que les «jaune et bleu» s'accrochent et se battent s'ils entendent préserver leurs ultimes

chances de maintien. «Il faut faire le maximum pour gagner, pour retrouver le goût de la victoire, lance Villars. A force de toujours subir le jeu, nous avons un peu perdu notre motivation car au fond de nous-mêmes nous savons que notre situation est très compromise. Mais, ça ne fait rien, il faut à tout prix nous imposer aujourd'hui afin de nous refaire un moral et, partant, nous redonner du plaisir.»

Il est vrai que sans plaisir, on ne fait souvent rien de bon. J.C.

Pas dans les secrets

S'il est secrétaire à mi-temps au FCC, Erik Villars n'en est pas pour autant au courant de tous les secrets des dirigeants.

«Je m'occupe simplement des affaires courantes, des convocations et des choses dans ce genre, indique-t-il. Je ne suis pas trop au courant des questions de comptabilité. Simplement, comme au centre de formation de Clusot j'avais fait des études commerciales, les dirigeants chaud-fonniers m'ont proposé d'occuper ce poste de secrétaire et cela me convient parfaitement.» Voilà en effet une façon intelligente et utile d'occuper ses journées. J.C.

Le coup de fil aux entraîneurs

FCC: si le temps le permet

Jouera, jouera pas? Les gens de La Charrière se posent la question. En effet, la neige tombée depuis deux jours a recouvert la pelouse et le match d'aujourd'hui (17 h 30) entre le FCC et Emmenbrücke pourrait fort bien être renvoyé. A part ça, les données du problème sont claires pour les «jaune et bleu»: il faut gagner pour conserver des chances de maintien aussi infimes soient-elles.

«On prendra une décision ce matin afin que les Lucernois ne se déplacent pas pour rien, indique Claude Zürcher. Un responsable de la Ligue viendra inspecter la pelouse et prendra une décision. Mais, il me paraît peu probable que la partie ait lieu.»

En attendant, les Chaux-de-Fonniers, s'ils jouent, doivent absolument engranger deux points tout à l'heure. En effet,

c'est la toute dernière qui sonne. «Il nous faut emporter nos deux prochains matches, déclare Claude Zürcher. Nous devons impérativement commencer à engranger des points pour tenter d'en empocher 13 ou 14 sur les seize qui sont encore en jeu.» Une tâche qui s'annonce tout sauf facile surtout lorsqu'on doit se passer d'un de ses éléments les plus précieux. On veut parler ici de José Luis Guede, qui a repris l'entraînement hier soir mais qui ne jouera certainement pas. Autrement, Alain Matthey pourrait faire son retour après avoir purgé un match de suspension et Zürcher remaniera certainement ses lignes. Comment? Réponse à 17 h 30 si la rencontre a lieu.

NE XAMAX: OPÉRATION RACHAT

Après sa pitoyable prestation face à Lugano, NE Xamax a

beaucoup à se faire pardonner devant son public et se lancera ce soir (20 h) dans une opération rachat en accueillant Zurich. «Il faut que notre public reparte satisfait du stade, afin qu'il accoure en nombre mardi prochain nous encourager lors de notre huitième de finale de la Coupe de Suisse contre Lucerne, déclare Stielike.

De toutes façons, nous n'avons plus rien à perdre, si nous voulons rester en course pour une place européenne il faut gagner. Cela dit, une défaite serait catastrophique pour l'ambiance générale.»

Sachez que dans les rangs xamaxiens, Walter Fernandez fera son retour, alors que Delay, Fasel et Cravero (blessés) seront indisponibles, tout comme Wittl qui évoluera peut-être avec les espoirs. «Dans ces conditions, je n'ai pas beaucoup d'alternatives, explique Stielike. J'hésite

simplement encore entre Negri et Rothenbühler car ce dernier ne me semble pas très en forme. »Quant à Adriano, qui m'a laissé une bonne impression hier à l'entraînement, il sera sur le banc et j'espère pouvoir le faire entrer en cours de match.»

DELÉMONT: QUEL MORCEAU!

Les SR Delémont vont au-devant d'une tâche ardue ce soir, qui s'en iront affronter Grasshopper au Hardturm. «Si nous obtenons un point ce sera déjà fantastique, commente Jean-Marie Konz. Nous allons essayer de tenir le rythme, le plus longtemps possible.»

Pour tenter l'exploit, le mentor jurassien composera sans Varga (blessé) et peut-être Rimmann (incertain), alors qu'il enregistrera le retour de Crevoisier, suspendu contre Chênois. J.C.

À L'AFFICHE

LNA, TOUR FINAL

Aujourd'hui

17.00 Young Boys - Servette
20.00 Lausanne - Aarau
NE Xamax - Zurich
Sion - Lugano

CLASSEMENT

| | | | | | | | |
|---------------|---|---|---|---|-----|----|------|
| 1. Young Boys | 4 | 2 | 1 | 1 | 5-2 | 19 | (14) |
| 2. Aarau | 4 | 3 | 1 | 0 | 6-1 | 19 | (12) |
| 3. Lugano | 4 | 2 | 2 | 0 | 4-1 | 17 | (11) |
| 4. Servette | 4 | 1 | 0 | 3 | 3-8 | 16 | (14) |
| 5. Sion | 4 | 1 | 1 | 2 | 3-3 | 16 | (13) |
| 6. Zurich | 4 | 1 | 2 | 1 | 2-2 | 16 | (12) |
| 7. Lausanne | 4 | 1 | 0 | 3 | 2-5 | 14 | (12) |
| 8. NE Xamax | 4 | 1 | 1 | 2 | 4-7 | 14 | (11) |

PROMOTION-RELÉGATION

LNA/LNB

Groupe 1

Aujourd'hui

17.30 Wil - Bulle
20.00 Chênois - Lucerne
Grasshopper - Delémont
Locarno - Bâle

CLASSEMENT

| | | | | | | |
|----------------|---|---|---|---|------|---|
| 1. Grasshopper | 4 | 4 | 0 | 0 | 15-0 | 8 |
| 2. Lucerne | 4 | 2 | 1 | 1 | 9-3 | 5 |
| 3. Bâle | 4 | 2 | 1 | 1 | 6-4 | 5 |
| 4. Locarno | 4 | 2 | 1 | 1 | 8-10 | 5 |
| 5. Bulle | 4 | 1 | 2 | 1 | 6-4 | 4 |
| 6. Chênois | 4 | 1 | 1 | 2 | 2-6 | 3 |
| 7. Wil | 4 | 0 | 1 | 3 | 1-10 | 1 |
| 8. Delémont | 4 | 0 | 1 | 3 | 1-11 | 1 |

Groupe 2

Aujourd'hui

17.30 Etoile Carouge - Saint-Gall
20.00 Chiasso - Schaffhouse
Kriens - Yverdon
Winterthur - Granges

CLASSEMENT

| | | | | | | |
|----------------|---|---|---|---|------|---|
| 1. Chiasso | 4 | 3 | 1 | 0 | 10-3 | 7 |
| 2. Kriens | 4 | 2 | 2 | 0 | 5-2 | 6 |
| 3. Yverdon | 4 | 3 | 0 | 1 | 8-8 | 6 |
| 4. Schaffhouse | 4 | 2 | 1 | 1 | 4-2 | 5 |
| 5. Saint-Gall | 4 | 2 | 0 | 2 | 6-2 | 4 |
| 6. Winterthur | 4 | 1 | 0 | 3 | 5-7 | 2 |
| 7. Carouge | 4 | 1 | 0 | 3 | 6-11 | 2 |
| 8. Granges | 4 | 0 | 0 | 4 | 0-9 | 0 |

LNB

CONTRE LA RELÉGATION

Groupe A

Aujourd'hui

17.30 Brüttsellen - Fribourg
20.00 Bellinzzone - Wettingen

Demain

14.30 UGS - Châtel-St-Denis

CLASSEMENT

| | | | | | | | |
|--------------------|---|---|---|---|-----|---|-----|
| 1. Bellinzzone | 2 | 1 | 1 | 0 | 1-0 | 8 | (5) |
| 2. UGS | 2 | 1 | 0 | 1 | 3-5 | 8 | (6) |
| 3. Wettingen | 2 | 2 | 0 | 0 | 8-1 | 7 | (3) |
| 4. Fribourg | 2 | 1 | 1 | 0 | 3-5 | 4 | (4) |
| 5. Châtel-St-Denis | 2 | 1 | 0 | 1 | 3-3 | 4 | (2) |
| 6. Brüttsellen | 2 | 0 | 2 | 0 | 3-1 | 1 | (1) |

Groupe B

Aujourd'hui

17.30 Chx-de-Fds - Emmenbrücke
20.00 Baden - Old Boys
Coire - Bümpliz

CLASSEMENT

| | | | | | | | |
|------------------|---|---|---|---|-----|---|-----|
| 1. Old Boys | 2 | 2 | 0 | 0 | 8-3 | 9 | (5) |
| 2. Baden | 2 | 1 | 1 | 0 | 5-2 | 9 | (6) |
| 3. Coire | 2 | 1 | 0 | 1 | 5-6 | 4 | (4) |
| 4. Emmenbrücke | 2 | 1 | 0 | 1 | 3-3 | 4 | (2) |
| 5. Bümpliz | 2 | 0 | 1 | 1 | 3-4 | 4 | (3) |
| 6. La Chx-de-Fds | 2 | 0 | 2 | 0 | 7-1 | 1 | (1) |

PREMIÈRE LIGUE

Groupe 2

Aujourd'hui

15.00 Serrières - Münsingen
17.30 Thoune - Lyss

Demain

14.30 Lerchenfeld - Concordia
15.00 Colombier - Pratteln
Laufon - Dürrenast
Le Locle - Riehen
Moutier - Berthoud

CLASSEMENT

| | | | | | | |
|-----------------|----|----|---|---|-------|----|
| 1. Serrières | 18 | 12 | 4 | 2 | 31-15 | 28 |
| 2. Riehen | 18 | 11 | 3 | 4 | 29-24 | 25 |
| 3. Lyss | 17 | 10 | 4 | 3 | 35-13 | 24 |
| 4. Colombier | 17 | 9 | 3 | 5 | 32-15 | 21 |
| 5. Münsingen | 17 | 8 | 5 | 4 | 25-19 | 21 |
| 6. Moutier | 17 | 8 | 3 | 6 | 32-24 | 19 |
| 7. Le Locle | 17 | 6 | 5 | 6 | 24-26 | 17 |
| 8. Berthoud | 17 | 5 | 5 | 7 | 22-29 | 15 |
| 9. Pratteln | 18 | 4 | 6 | 8 | 17-33 | 14 |
| 10. Concordia | 18 | 4 | 5 | 9 | 20-31 | 13 |
| 11. Lerchenfeld | 17 | 4 | 4 | 9 | 23-34 | 12 |
| 12. Laufon | 18 | 3 | 6 | 9 | 17-27 | 12 |
| 13. Dürrenast | 17 | 3 | 5 | 9 | 24-33 | 11 |
| 14. Thoune | 16 | 2 | 6 | 8 | 20-28 | 10 |

Football

Furiani va revivre

Onze mois, presque jour pour jour, après l'effondrement de la tribune qui avait fait 15 morts et plus de 2000 blessés, avant la demi-finale de Coupe de France Bastia - Marseille, la vie reprendra ses droits, demain au stade Armand-Cesari de Furiani de Bastia.

Page 13

Cyclisme

Un lifting pour la «Ronde»



La «Ronde», le Tour des Flandres, a subi un lifting. Demain, entre Saint-Niklaas et Meerbeke, la course devrait être ainsi moins terne. Une course qui pourrait bien voir l'Italien Fondriest (photo Keystone) s'imposer.

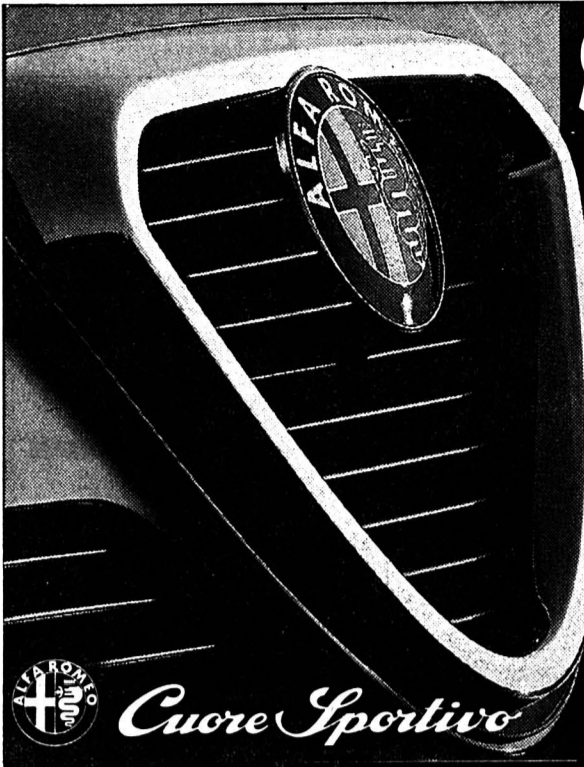
Page 15

Patinage artistique

Le rêve réalisé

Après leur fantastique exploit des Mondiaux de Prague, Leslie et Cédric Monod ont retrouvé leur classe au gymnase. Un retour sur terre après avoir réalisé leur rêve.

Page 16



SHOW

33
dès Fr. 19 400.-

155
dès Fr. 27 800.-

164
dès Fr. 35 600.-

Cuore Sportivo Spider

Alfa Romeo

1.4 i.e
1.7 i.e 16V
1.7 i.e 16V 4x4
1.7 Sport Wagon

1.8 TS
2.0 TS
2.5 V6
2.0 Turbo Q4

2.0 TS
3.0 V6 Super
3.0 V6 QV 24V

2.0 i.e

à Autos et Loisirs



POLYEXPO
La Chaux-de-Fonds

Vendredi 2 avril de 14 h à 22 h
Samedi 3 avril de 10 h à 22 h
Dimanche 4 avril de 10 h à 19 h



Auto-Centre Emil Frey SA

Rue Fritz-Courvoisier 66, 2300 La Chaux-de-Fonds, Téléphone 039/28 66 77

132-12388

Offre de printemps 1993

pour l'**ASCENSION** et **PENTECÔTE**

CHOISISSEZ **Haute-Nendaz**

UNE STATION ATTRAYANTE À TOUTES LES SAISONS

Le Service des Sports de la VILLE DE NEUCHÂTEL vous propose de passer un agréable séjour printanier dans sa maison de vacances «CITÉ-JOIE» à Haute-Nendaz, entre le 20 et 21 mai 1993.

Vous pouvez opter pour

TROIS FORMULES À CHOIX

Nos conditions pour le logement et la pension complète sont avantageuses:

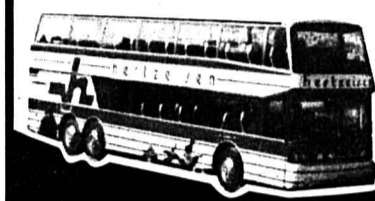
Séjour «ASCENSION» du 20 au 23 mai: Fr. 200.- par personne
Séjour «PENTECÔTE» du 29 au 31 mai: Fr. 150.- par personne
Séjour prolongé «À LA CARTE» (dates à choix): Fr. 50.- par personne et par jour

PRIX SPÉCIAUX POUR FAMILLES!

Renseignements et inscriptions: ☎ 038/20 72 80
450-854008

Nos prochains circuits

| | | |
|--|-------|-----------------|
| 9 au 12 avril: Provence - Camargue | 4 j. | 560 fr. |
| 9 au 12 avril: Paris | 4 j. | 350 fr. |
| 9 au 12 avril: Paris - Euro-Disney | 4 j. | 430 fr. |
| 9 au 18 avril: Rosas, Espagne | 10 j. | 490 fr./590 fr. |
| Spécial: 26.4 - 2.5: Rimini, Adriatique, Italie, 7 j. | | |
| | | 380 fr. |
| 3 au 9 mai: Lourdes - Pèlerinage romand | 7 j. | 995 fr. |



Inscriptions: 14-216-10/4x4

AUTOCARS

hertzeisen

Rue de la Raisse 2, 2855 Glovelier

LE MENU LA CARTE PAR LE MENU LA CARTE PAR LE MENU LA CARTE

**Un bon choix:
L'OURS AUX BOIS**

Pour réserver: 039/61 14 45
470-102181

Aux Rochettes

Au café:
fondue chicken and sauce
à discrétion.
Route du Valanvron. ☎ 039/28 33 12

**RESTAURANT
«AU BOIS DE LA BICHE»**

25140 Charquemont (France)
(22 km de La Chaux-de-Fonds
par Biaufond)
Menus 85 FF, 130 FF, 155 FF, 250 FF
+ carte

Exemple menu 130 FF
Crudités de saison
Mitonnée de sole au fumet
de Côtes du Jura
Faux filet de bœuf forestier
aux morilles
Plateau de fromages, dessert
Menus spéciaux pour mariage,
groupes, etc.
Renseignements, réservations:
☎ 0033/81 44 01 82
132-508891

HÔTEL DU CERF

Les Ponts-de-Martel
☎ 039/37 11 08

**Menu
de Pâques**

Consommé
aux petits légumes
Cabri au four
Flageolets au jus
Pommes noisettes

ou

Magret de canard
au poivre vert
Gratin dauphinois
Tomate provençale

Bavarois au citron
Fr. 26.-

Prière de réserver svp.
157-14315

**Cette rubrique paraît
chaque samedi**

HÔTEL DU LAC



LES BRENETS

**Menu
de Pâques**

Avocats avec crevettes

Salade mêlée

Filets mignons aux morilles
avec pâtes

Coupe Romanoff

Menu complet Fr. 45.-
Sans entrée Fr. 35.-

et toujours nos spécialités:
FONDUE POISSONS Fr. 32.-
FONDUE CHINOISE Fr. 28.-

Pour vos réservations,
☎ 039/32 12 66

Manfred Etschmann
157-14303

L'annonce,
reflet vivant
du marché



La petite annonce.
Idéale pour trouver
une roue de secours.
Petites annonces.
Grands effets.
Publicités.

132-508982

MINI-ANNONCES

● **immobilier**

A louer, tout de suite, La Chaux-de-Fonds **BEL APPARTEMENT 1 PIÈCE**, tranquille, plein sud, cuisine séparée.
☎ 021/728 49 49
132-508128

JOLI APPARTEMENT 3 1/2 PIÈCES à louer au Locle. Cuisine agencée, quartier tranquille avec ensoleillement privilégié. Libre 1er juin. Fr. 730.- charges et Coditel compris. ☎ 039/31 28 43
132-509005

A louer à La Chaux-de-Fonds, pour le 1er juillet ou date à convenir **GRAND APPARTEMENT 4 PIÈCES** dans quartier tranquille, près du centre. Loyer Fr. 600.- par mois. ☎ 039/28 90 87
132-509007

A louer **APPARTEMENT 3 1/2 PIÈCES**, entièrement rénové. Cuisine agencée. Terrasse. ☎ 039/23 71 88 ou 039/28 49 98 (midi et soir).
132-12459

A louer, centre Le Locle, **GRAND STUDIO RÉNOVÉ**, avec alcôve. Cuisine agencée, machine à laver le linge. W.-C. + douche. Grand débarras, cave. Fr. 630.- chauffage et charges comprises. Libre tout de suite. ☎ 039/26 55 45 de 9 à 18 heures sauf lundi matin.
157-902348

A louer, Le Locle **STUDIO CUISINE AGENCÉE**, Fr. 421.- charges comprises.
☎ 039/31 41 66
157-902344

A louer, Le Locle, **PLACE DE PARC DANS GARAGE COLLECTIF** (jour et nuit). Libre tout de suite. Fr. 103.-.
☎ 039/31 41 66
157-902345

A vendre, Haut-Doubs, 8 km frontière suisse, **MAGNIFIQUE PETITE VILLA RÉCENTE**, 64 m², cheminée, poutres apparentes, garage, terrasse, clôturée thuyas, 1300 m² arborés, plain-pied, plein sud, hors lotissement. SFr. 130000.-.
☎ 0033/81 43 77 14
157-902347

● **amitié-mariage**

Dame, veuve de 69 ans, cherche **CAMPAGNE** pour rompre solitude; amitié et voyages. Ecrire sous chiffres 157-902343 à Publicitas, case postale 151, 2400 Le Locle.

● **à vendre**

VÉLO DE MONTAGNE «PEUGEOT», neuf, cadre moyen. Fr. 680.-.
☎ 039/31 45 69
157-902346

● **divers**

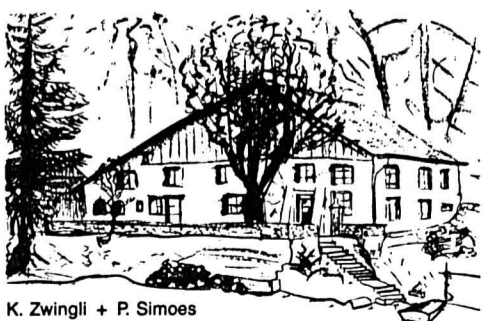
Encore **UN BOX POUR CHEVAL** à louer à Boudevilliers dans écurie neuve. Parc et carré. ☎ 038/57 25 57
28-511177

Second Face **GRUPE ROCK-BLUES** cherche clavier et chanteur(euse) avec expérience. Pour toutes informations.
☎ 039/23 17 04
132-508963

● **marché de l'occasion**

A vendre, **CAMPING CAR**, occasion exceptionnelle, état neuf, chassi ducato TD, 1991, 7000 km, 5 places, toutes options. Equipé hiver, garage à disposition. Prix: val. neuve moins 20%. ☎ 039/26 51 80
157-902332

Tarif Fr. 1.- le mot (min. 10 mots)
Rubrique réservée uniquement aux particuliers, annonces commerciales exclues



K. Zwingli + P. Simoes

AUBERGE DE LA BOUEGE

Au bord du Doubs - 2725 Le Noirmont - ☎ 039/53 11 48

Après transformations
RÉOUVERTURE
Vendredi 2 avril 1993

- Choix de menus à la carte
- Truites
- Menu du dimanche

132-508982

28-500987

Football - Onze mois, presque jour pour jour, après le terrible drame

Furiani va revivre

Onze mois, presque jour pour jour, après l'effondrement de la tribune qui avait fait 15 morts et plus de 2000 blessés, avant la demi-finale de Coupe de France Bastia - Marseille, la vie reprendra ses droits demain au stade Armand-Cesari de Furiani de Bastia.

Le club local (D2) recevra Nancy. Aucune cérémonie spéciale n'a été prévue. «L'émotion à elle seule doit remplacer tous les gestes symboliques» souligne un dirigeant corse.

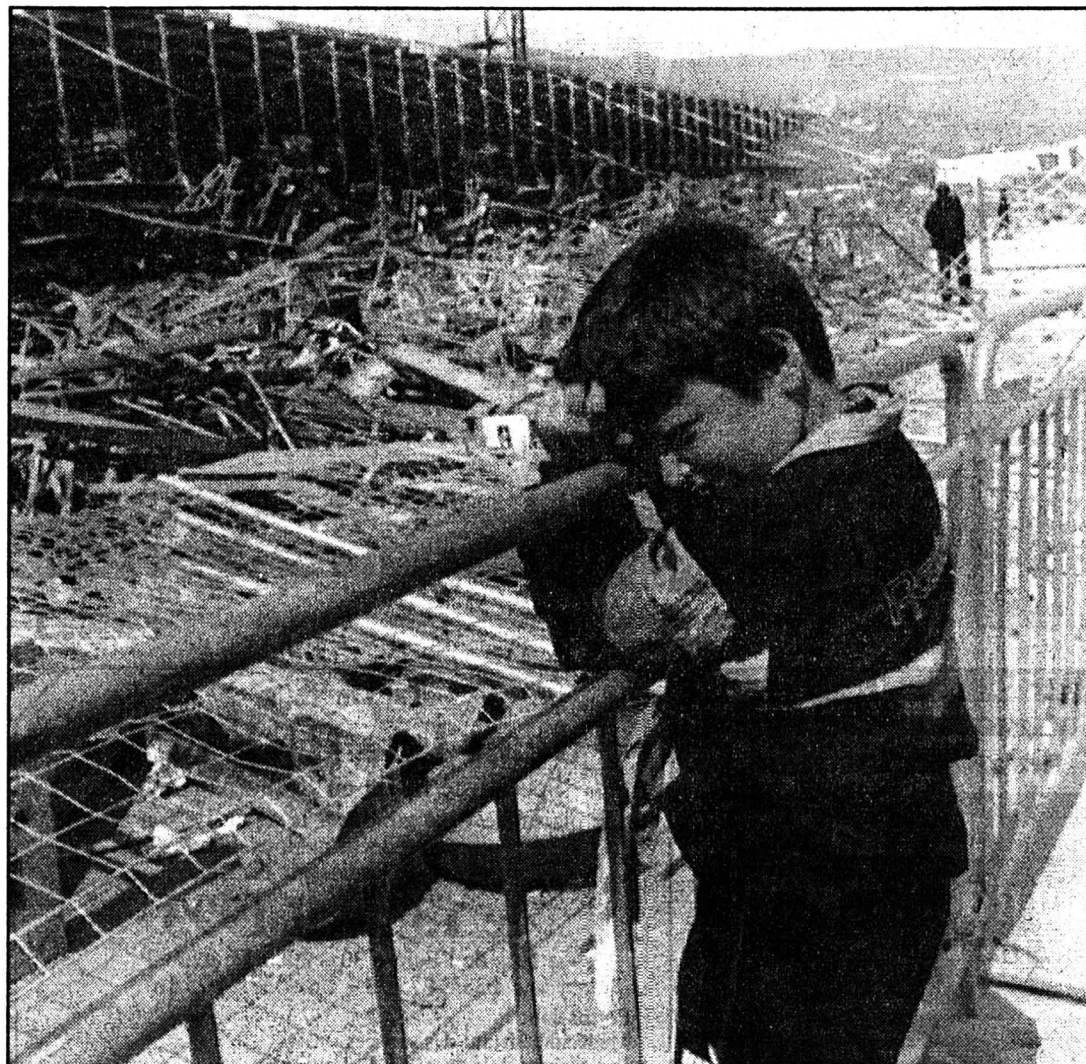
Pourtant, les joueurs bastiais ont décidé de porter exceptionnellement un maillot noir, avec un liseré blanc et bleu, où figurera sur la poitrine l'inscription «Ricordu Furiani 92» (En souvenir de Furiani).

Onze mois se sont écoulés, mais les joueurs bastiais, pour la plupart témoins oculaires du drame, n'ont jamais chassé de leur esprit ce grand bruit, puis cet immense silence. «Un craquement sinistre a soudain couvert les hurlements de joie et les chants d'allégresse. Puis, après un grand vide, du côté de la tribune latérale nord, des plaintes et des cris d'horreur ont commencé à s'élever» se souvient un dirigeant corse, la voix emplie d'émotion.

Une émotion qui marquait les joueurs mercredi pour la première séance d'entraînement sur la pelouse de Furiani.

Pendant la minute de silence, juste avant le coup d'envoi, les joueurs bastiais verront défiler ces onze derniers mois, les interminables heures pour dégager les blessés, le long exil à Ajaccio et l'incertitude qui a longtemps présidé quant à l'avenir même du club.

Jamais, sans doute, ils n'auront été autant motivés, eux dont c'est pourtant une des premières qualités. (si)



C'était le mardi 5 mai 1992

L'image de cet enfant en pleurs, le lendemain du drame, avait fait le tour de la planète. (AP/a)

La France contre le projet Johansson - Le Conseil de la Ligue nationale de football (LNF) s'est prononcé contre le projet du président de l'UEFA, Lennart Johansson, favorable à une fusion entre la Coupe des champions et la Coupe de l'UEFA, estimant que cette idée était néfaste et dangereuse pour l'avenir du football professionnel et de son championnat national. (si)

Hockey sur glace

Mouvements à Université NE

Comme tous les clubs de séries inférieures de la région, Université est touché par la fébrilité de la période des transferts.

Après une année d'activité placée sous le sceau du succès (champion de groupe, champion de Suisse universitaire et vainqueur du tournoi universitaire européen de Fribourg-en-Brisgau), Louis-Marie Boulianne a remis son mandat d'entraîneur, demeurant cependant à disposition du club sur le plan technique. Aussi des tractations sont-elles en cours pour lui trouver un successeur en mesure de permettre aux étudiants de confirmer leurs brillants résultats.

Quant aux transferts, quelques excellents éléments sont sur le départ. Il s'agit de Paul Graham, Michael Gosselein, Nicola Mariani, Guy Lapointe, Martin Sureau et Martin Racine, certains d'entre eux désirant toutefois demeurer dans la région, tout en changeant d'air. D'autres se tâtent dans la perspective de poursuivre leur carrière en 2e ligue (Martin Rioux, Pascal Maguin et Christian Bonny).

Au chapitre des arrivées, le futur mentor des Universitaires pourra compter avec une demi-douzaine de nouveaux équipiers dont Didier Gigon (prêt de Tramelan), Jérôme Mély (Sierre) et quelques juniors talentueux du voisin et grand frère, Neuchâtel YS, sans omettre le probable retour du talentueux Jan Homberger. (deb)

BRÈVE

Football

Le Bayern battu

En match avancé de la vingt-quatrième journée du championnat d'Allemagne, le Bayern de Munich a subi une nouvelle défaite à Wattenscheid. Le club de l'ancien entraîneur du FC Zurich, Hannes Bongartz, s'est en effet imposé de façon méritée (2-0) aux dépens des Bavarois. Pour leur part, Sarrebruck et Eintracht Francfort ont partagé l'enjeu (0-0), alors que Borussia Mönchengladbach infligeait une véritable correction à Dresde (5-1).

Championnat de France

Marseille seul en tête

Grâce à un succès signé par l'Allemand Rudi Völler et Marcel Desailly, Marseille a mis un terme à l'invincibilité de Saint-Etienne depuis quatorze matches.

Monaco a été dominé par un Strasbourg très brillant, alors que les Girondins de Bordeaux et son gardien Gaëtan Huard (invaincu en championnat depuis désormais 1097 minutes) ont confirmé leur solidité en gagnant à Sochaux (1-0, but du Brésilien Valdeir).

Au contraire des Marseillais et des Parisiens, Auxerre a mal préparé son prochain rendez-vous européen contre le Borussia Dortmund, en concédant sa sixième défaite d'affilée en déplacement, à Toulouse (1-2). Enfin, Lille a obtenu deux points précieux contre Le Havre (2-1), tout comme Metz devant Lyon (2-0), alors que Nîmes, en tenant Valenciennes en échec chez lui (1-1), a abandonné la dernière place à Toulon.

| | |
|------------------------|-----|
| St-Etienne - Marseille | 0-2 |
| Strasbourg - Monaco | 3-0 |
| Sochaux - Bordeaux | 0-1 |
| Montpellier - Nantes | 1-0 |
| Lille - Le Havre | 2-1 |
| Paris-SG - Toulon | 2-0 |
| Caen - Lens | 0-1 |
| Metz - Lyon | 2-0 |
| Toulouse - Auxerre | 2-1 |
| Valenciennes - Nîmes | 1-1 |

CLASSEMENT

| | | | | | | |
|------------------|----|----|----|----|-------|----|
| 1. Marseille | 30 | 17 | 8 | 5 | 52-28 | 42 |
| 2. Monaco | 30 | 16 | 8 | 6 | 38-18 | 40 |
| 3. Bordeaux | 30 | 14 | 11 | 5 | 31-17 | 39 |
| 4. PSG | 30 | 14 | 10 | 6 | 50-23 | 38 |
| 5. Nantes | 30 | 13 | 9 | 8 | 41-29 | 35 |
| 6. Strasbourg | 30 | 11 | 12 | 7 | 49-40 | 34 |
| 7. St-Etienne | 30 | 10 | 13 | 7 | 22-17 | 33 |
| 8. Auxerre | 30 | 13 | 5 | 12 | 42-35 | 31 |
| 9. Lyon | 30 | 8 | 14 | 8 | 31-30 | 30 |
| 10. Metz | 30 | 9 | 12 | 9 | 34-34 | 30 |
| 11. Montpellier | 30 | 11 | 8 | 11 | 27-29 | 30 |
| 12. Sochaux | 30 | 11 | 7 | 12 | 32-41 | 29 |
| 13. Caen | 30 | 11 | 6 | 13 | 43-41 | 28 |
| 14. Lens | 30 | 7 | 14 | 9 | 24-36 | 28 |
| 15. Toulouse | 30 | 6 | 15 | 9 | 25-32 | 27 |
| 16. Valenciennes | 30 | 7 | 11 | 12 | 35-41 | 25 |
| 17. Lille | 30 | 6 | 12 | 12 | 19-36 | 24 |
| 18. Le Havre | 30 | 6 | 9 | 15 | 29-46 | 21 |
| 19. Nîmes | 30 | 2 | 14 | 14 | 27-52 | 18 |
| 20. Toulon | 30 | 3 | 12 | 15 | 19-45 | 18 |

World Cup 94: succès populaire retentissant

On jouera à guichets fermés!

Toutes les rencontres de la phase finale de la World Cup 94 aux Etats-Unis devraient être disputées à guichets fermés, après l'énorme succès de la première phase de vente des billets, a estimé Alan Rothenberg, président du comité d'organisation.

«Cette première phase de vente était réservée aux milieux du football aux Etats-Unis, a précisé M. Rothenberg. Et je suis très heureux d'annoncer que tous les billets ont été vendus. Nous avons même dû augmenter notre stock pour satisfaire toutes les demandes. Maintenant, nous n'avons plus aucun doute. Nous allons atteindre notre objectif:

être les premiers organisateurs d'une Coupe du monde à vendre tous les billets pour chaque rencontre» a ajouté M. Rothenberg.

Lors de cette première phase de commercialisation, qui s'est terminée mercredi, les billets ont été vendus aux joueurs licenciés dans un club, aux entraîneurs, arbitres et officiels figurant sur une liste prioritaire. En juin, un nouveau lot de tickets sera mis en vente.

Les étrangers qui désirent acquérir des billets pour la phase finale devront s'adresser à des agences de voyage ou à leur fédération nationale de football. (si)

Italie: nouveau scandale à la cocaïne

L'Argentin Caniggia sur la sellette

Deux ans après «l'affaire» Maradona, un nouveau scandale lié à la drogue secoue le milieu du football italien. L'international argentin Claudio Caniggia, attaquant de l'AS Roma, aurait en effet subi un contrôle antidopage positif, effectué le 21 mars dernier après la rencontre de championnat contre Napoli.

En cas de contre-expertise positive lundi, Caniggia (26 ans) pourrait se voir infliger une suspension de deux ans. «C'est l'enfer, les pires instants de ma carrière, a confié Claudio Caniggia. Je dois attendre la suite des événements. Mais en aucun cas, j'abandonnerai le football. C'est toute ma vie».

RÉCIDIVISTE

Le nom de Caniggia, qui avait été contrôlé en même temps que Thomas Hässler, n'a pas été communiqué officiellement par

les instances de la fédération italienne. Mais compte tenu des antécédents de Caniggia dans ce domaine, ce contrôle ne laisse planer aucun doute dans les esprits.

En 1989, alors qu'il portait le maillot d'Hellas Verone, l'Argentin avait effectivement déjà été impliqué dans une affaire de consommation et trafic de cocaïne.

Après un passage de trois ans à l'Atalanta Bergame, Caniggia rejoignait l'AS Roma pour 13 millions de francs et un salaire annuel de 1,2 million de francs. Mais dans la capitale romaine, l'Argentin n'a jamais brillé, si ce n'est un deuxième but inscrit lors de la demi-finale de Coupe aller contre l'AC Milan AC. A la fin de la saison, l'AS Roma, qui connaît également d'autres problèmes avec son président, avait l'intention de se séparer de son fantasque mercenaire. (si)

A l'annonce de ce qui est désormais l'affaire Caniggia, la presse argentine a consacré l'essentiel de ses premières pages sur le cas de son attaquant. «Cocaïne, Caniggia la corde au cou» selon le «Diario popular».

Dans la «Cronica», le titre était encore plus accusateur: «Caniggia a joué sous l'effet de la drogue». Toutes les parutions argentines se faisaient également l'écho du joueur incriminé de faire allusion à une éventuelle suspension qui priverait l'Argentine d'un atout de poids, dans l'optique de la prochaine Copa America et en vue des éliminatoires de la Coupe du monde 1994.

Avant de s'en tenir à un bref communiqué où ne figurait aucun nom, les dirigeants de l'AS Roma ont confirmé qu'il s'agissait bien de Claudio Caniggia. (si)

LA PREUVE PAR SEPT

Le vrai du faux

Imaginons la situation. En vacances au Brésil, un Valaisan rentre au pays dans la nuit de mercredi à jeudi. Pour ce fada du foot, impossible donc de suivre l'évolution de la partie entre la Suisse et le Portugal. Corollaire: le résultat du match lui est inconnu.

Il débarque tôt à Cointin, le jeudi matin. Il se rue sur le kiosque de l'aéroport, achète un quotidien genevois. Il apprend le résultat, puis lit le commentaire du match. Nous citons la prose de notre confrère lémanique: «Il était évident que ce choc ne constituerait pas une promenade de santé pour les Suisses... mais de là à imaginer un match aussi minable, il y avait un pas difficilement franchissable.» Sur ce, notre brave type se dit qu'il n'a rien manqué et que les petites «nénettes» brésiliennes valaient bien mieux qu'un détour du côté du Wankdorf.

Arrivé chez lui, il déballe ses valises et boit un bon coup de Fendant. Depuis le temps qu'il attendait ça! Puis, il «zieute» le journal du coin. Stupeur. Le compte-rendu de la rencontre entre Helvètes et Lusitaniens est dithyrambique. «Le

Wankdorf a vécu un grand match. C'est le fruit de la passion d'une brillante formation helvétique» a écrit un autre confrère, valaisan celui-là. Notre homme ne sait plus qui croire. Qui du journaliste genevois ou valaisan a raison? Ou comment reconnaître le vrai du faux...

Il n'est pas correct, pour un plumeur, de critiquer ses collègues. Mais tout de même. Notre confrère valaisan a dû voir double, ou plutôt rien du tout, mercredi soir à Berne. S'il est parvenu à s'enflammer pour ce Suisse - Portugal de seconde zone, il doit reprendre une sacrée cuite lorsqu'il assiste, même à la télévision, à des rencontres de la trempe d'un Glasgow Rangers - Marseille, ou, dernièrement, d'un Ajax Amsterdam - Auxerre.

Les Suisses sont toujours dans le coup pour l'Amérique, d'accord. Le point était bon à prendre, toujours d'accord. Mais qui se relèverait la nuit pour visionner le Suisse-Portugal en question?

Pas nous, c'est sûr!

Gérard STEGMÜLLER

VAC AUTOS ET LOISIRS

du 1 au 4 avril à POLYEXPO
ouvert jusqu'à 22H



HI-FI

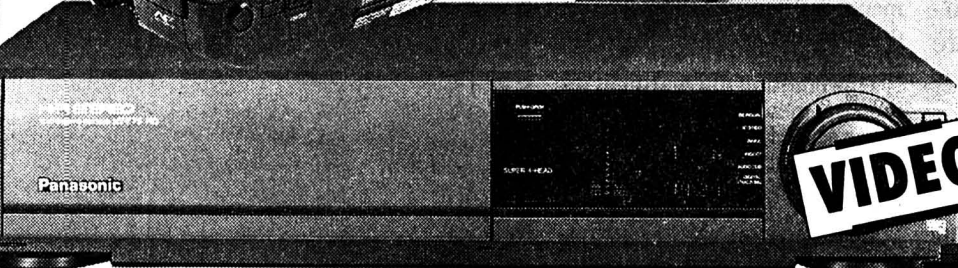
Des prix fous... fous...

Entrée libre



MOVIE

TV



VIDEO



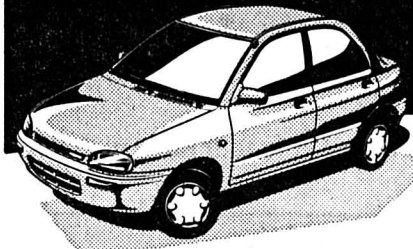
PHOTO

132-12072

AUTOS - MOTOS - VELOS

Mazda Finance Auto-Leasing

Il y en a
qui n'achètent pas
leur Mazda.



Leur secret s'appelle leasing. Par exemple: pour rouler en Mazda 121 L, notre plus petite quatre portes (1.3i, 16V), il vous suffit de vous séparer de 222 francs* par mois. Soit 31 centimes l'heure.

*Prix catalogue Fr. 13 650.-/Durée du leasing 48 mois. Assurance casco complète non comprise. Parcours annuel 10 000 km. Caution 5% du prix catalogue remboursée à la fin du contrat.

Garage de l'Avenir SA
Rue du Progrès 90
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 10 77

Mazda Finance Auto Leasing:
Pour ceux qui ne veulent pas acheter de Mazda.

FIN2.2f 470-230 **mazda**

Police-secours:
117

Le Docteur Jean-Luc DREYER

Spécialiste FMH en Radiodiagnostic
a le plaisir de vous annoncer le début de son activité
comme médecin responsable de
l'Institut de Radiologie Neuchâtel
le 13 avril 1993
Rue de l'Ecluse 30 - 2000 Neuchâtel
☎ 038/24 73 73 - Fax 038/24 75 16

Formation:
Médecin assistant des services
d'Anesthésiologie, CHUV, Lausanne
de Chirurgie orthopédique, Hôpital Pourtalès, Neuchâtel
Médecin engagé par la Coopération Technique Suisse au Pérou
Médecin assistant des services
de Médecine des Hôpitaux de la Providence et des Cadolles,
Neuchâtel
de Radiologie, Hôpital des Cadolles, Neuchâtel
Médecin assistant puis Chef de clinique du service de radiologie,
CHUV, Lausanne
450-102260

Richard Language College Bournemouth, Angleterre

Une école de langue renommée et agréée par le British Council pour
APPRENDRE L'ANGLAIS EN ANGLETERRE

Offre spéciale: 4 sem. de cours pour le prix de 3
pour cours intensifs, stages d'été et cours Business.
Autres cours: One-to-One, Teacher's home
Stages de longue durée (5 semaines et plus)
Stages d'examens de Cambridge
S'adresser au secrétariat de Romandie:
Rose-Marie Renaud, 1867 Antagnes, tél. 025 39 10 03

| | | |
|---|--|--------|
| MILANO MARITTIMA ABAHOTEL *** ADRIATIQUE / ITALIE Tél. 0039544/991701 - Modernement renouvelé - Directement sur la plage - 200 mt. du centre - 200 mt. du tennis - 1000 mt. des thèrmes et du golf - Jardin - Parking - Chambres avec douche, WC, balcon, vue sur la mer, téléphone - Ascenseur - Cuisine soignée avec 6 menus au choix - Petit déjeuner, hors d'oeuvres et légumes à buffet - Pension complète y compris eau et vin à volonté aux repas et utilisation des bicyclettes de l'Hotel. Réduction pour enfants. Reinsignements: 021/9442874 | DIR. FAM. BOSSETTI HOTEL DIPLOMATIC *** ADRIATIQUE / ITALIE Tél. 0039721/21677 - Face à la mer - Chambres avec douche, WC, balcon, vue sur la mer, téléphone - Ascenseur - PISCINE - Jardin avec jeux pour enfants - Parking privé - Cuisine soi- gnée avec 6 menus au choix - Petit déjeuner, hors d'oeuvres et légumes à buffet. Pension complète y compris eau et vin à volonté aux repas et parasol à la plage. Réduction pour enfants. 46-1914 | PESARO |
|---|--|--------|

OFFRES D'EMPLOI

Nouveau restaurant à La Chaux-de-Fonds
cherche pour début mai
serveuses
Sans permis s'abstenir.
☎ 039/28 29 28 (dès 12 heures).
132-508998

Confiserie - Tea-room
EDOUARD JACOT
Le Locle ☎ 039/31 45 69
cherche pour début août
jeune fille
Possibilité de faire un apprentis-
sage de confiseuse.
157-14184

Par suite d'une mutation interne, nous
cherchons pour entrée immédiate

**un collaborateur
au service
externe**
Préférence sera donnée à une per-
sonne:
- au bénéfice d'un CFC commercial
ou technique;
- à l'aise dans les contacts avec la
clientèle;
- prête à suivre une formation impor-
tante.
Veuillez envoyer vos offres (lettre
manuscrite, copie CFC, curriculum
vitae, copies certificats) sous chiffres
470-057 à ASSA Annonces Suisses
SA, Léopold-Robert 31,
2300 La Chaux-de-Fonds.

FEHR & Cie SA Cadrans soignés EMPLOYÉE

Titulaire d'un CFC d'employée de bureau ou
diplôme équivalent.

Nous demandons:
- esprit d'initiative et sens des responsabilités;
- bonnes connaissances du français;
- disponibilité, aisance avec l'informatique;
- connaissances de l'horlogerie appréciées.

Date d'entrée: à convenir.
Faire offres écrites avec les documents usuels
à:

FEHR & CIE S.A.
Rue des Gentianes 53
2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/26 41 32
132-12293

En tant que fabricant de produits de haute qua-
lité et précision dans le secteur lunetterie, horlo-
gerie et accessoires, nous nous trouvons en
plein développement.
Pour notre usine située à 15 km de Lugano
nous cherchons un

responsable de production

étant en mesure de diriger une équipe de
50 personnes environ.

Nous attendons une très bonne formation tech-
nique, si possible connaissance de la langue
italienne, éventuellement bilingue.

Veuillez adresser vos offres à:
BROGIOLI S.A., via cantonale,
6996 Ponte Cremenaga, ☎ 091/73 26 24.
230-100340

L'annonce, reflet vivant du marché

Mary Higgins Clark La clinique du docteur H.

Roman

Droits réservés: éditions Albin Michel
et Sciaky presse, à Paris

En temps normal, elle pesait envi-
ron cinquante-cinq kilos, mais elle
avait pris du poids pendant sa gros-
sesse. Chaque gramme pesait sur ses
muscles quand il la porta sur la table
d'examen. Là, à la seule lueur de la
petite lampe de poche calée sur la ta-
ble, il enroula la couverture autour
d'elle.

Il examina attentivement le sol de
la réserve de pharmacie avant de re-

fermer. Ouvrant sans bruit la porte
qui donnait sur le parking, il prit la
clé du coffre de la voiture entre deux
doigts, puis revint calmement à la ta-
ble d'examen et souleva la femme
morte. Prêt à affronter les vingt se-
condes fatigues.

Dix-huit secondes plus tard, il
était à la voiture. La neige fondue lui
criblait les joues; le fardeau roulé
dans la couverture lui contractait les
bras. Faisant glisser la plus grande
partie du poids sur un seul bras, il es-
saya d'introduire la clé dans la ser-
rure du coffre. La glace avait gelé le
pêne. Il racla fébrilement. L'instant
d'après, la clé jouait dans la serrure
et le couvercle du coffre se levait len-
tement. Il jeta un coup d'œil vers les
fenêtres de la clinique. Dans la chan-
bre du milieu, au deuxième étage, un
store était relevé. Y avait-il quel-
qu'un qui regardait au-dehors? Dans

sa hâte de déposer la forme envelop-
pée dans le coffre, de soulager ses
bras, il fit un mouvement trop rap-
pide. Au moment où il retirait sa
main gauche, le vent entrouvrit la
couverture, découvrant le visage de
la femme. Avec un sursaut, il lâcha le
corps et claqua le couvercle du cof-
fre.

La lumière avait éclairé le visage.
Quelqu'un avait-il pu le voir? Il leva
à nouveau les yeux vers la fenêtre au
store relevé. Y avait-il quelqu'un? Il
ne pouvait le savoir avec certitude.
Que pouvait-on voir de cette fenêtre?
Plus tard, il chercherait à savoir qui
se trouvait dans cette chambre.

Il était devant la portière du côté
du conducteur, en train de tourner la
clé dans la serrure. Il sortit rapide-
ment du parking sans allumer les
phares jusqu'à ce qu'il fût bien enga-
gé sur la route.

Comment imaginer qu'il allait à
Chapin River pour la deuxième fois
de la soirée? Supposons qu'il n'ait
pas quitté la clinique au moment où
elle s'était ruée hors du cabinet de
Fukhito en l'appelant.

Vangie était au bord de l'hystérie
quand elle s'était dirigée vers lui sous
le portique en claudiquant de la
jambe gauche. «Docteur, je ne peux
pas avoir de rendez-vous avec vous
cette semaine. Je pars demain pour
Minneapolis. Je vais voir mon ancien
médecin, le docteur Salem. Je reste-
rai peut-être même là-bas, et lui de-
manderai de s'occuper de l'accou-
chement.»

S'il l'avait manquée, tous ses plans
auraient été anéantis. Au lieu de cela,
il l'avait persuadée de le suivre dans
son cabinet, lui avait parlé, la cal-
mant, lui offrant un verre d'eau.

(A suivre)

Cyclisme - Le Tour des Flandres propose un nouveau parcours

Un lifting pour la «Ronde»

Ivan Cappelli et Jordan: c'est fini - Le pilote italien Ivan Capelli et l'écurie Jordan Hart ont décidé de mettre un terme à leur collaboration. Jordan dévoilera le nom du pilote qui remplacera Capelli, aux côtés du Brésilien Rubens Barrichello, lors du Grand Prix d'Europe, la semaine prochaine à Donington. Le départ d'Ivan Capelli était prévisible, compte tenu de son manque de résultats depuis le début de la saison à Kyalami, puis à Sao Paulo au Brésil où il n'était pas parvenu à se qualifier. (si)

BRÈVES

Ski alpin

Surprise à Leysin

L'Appenzelloise Sonja Nef a créé la surprise lors du géant des championnats suisses féminins à Leysin, en s'adjugeant le titre national. Sonja Nef a devancé de 86 centièmes Heidi Zeller. Le bronze a été attribué à Christine von Grünigen. Quant au Super-G masculin, qui devait se dérouler à Lenzerheide, il a été annulé en raison du brouillard et ne sera pas reporté.

Motocyclisme

Forfait de Spencer

L'Américain Freddie Spencer (Yamaha), ancien champion du monde, qui se ressent toujours des séquelles de sa chute à Eastern Creek, a dû se résigner à déclarer forfait pour le Grand Prix de Malaisie de demain.

Cyclisme

La poursuite pour une équipe

La série noire continue pour l'équipe Novemail-Laser. Après l'indisponibilité du Français Charly Mottet, elle ne peut davantage compter sur le Belge Guy Nulens, accidenté dans les Trois Jours de la Panne. Nulens est tombé jeudi matin et a passé ensuite des radiographies qui ont décelé une fracture de la clavicule gauche. Le Belge, un des éléments de base de l'équipe de Peter Post, sera indisponible pour une durée d'un mois.

Curling

La Suisse en demi-finale?

Ce qui paraissait improbable jeudi soir encore s'est réalisé hier sur la glace des Vernets. En remportant deux victoires - 5-4 contre les Etats-Unis et 8-5 face à la Norvège - l'équipe de Suisse masculine a obtenu in extremis, au terme d'un formidable renversement de situation, le droit de disputer aujourd'hui un tie-break. Elle rencontrera les Etats-Unis pour une place en demi-finale et, en cas d'échec, se verra offrir une deuxième chance contre le Danemark. Le Canada et l'Ecosse sont directement qualifiés.

Basketball

Match avancé pour le BBCC

La rencontre entre Versoix et La Chaux-de-Fonds, prévue initialement le samedi 10 avril, a été avancée au jeudi 8.

La victoire surprise du Français Jacky Durand l'an passé a incité les organisateurs du Tour des Flandres à procéder à un toilettage de leur course, deuxième épreuve de la Coupe du monde, qui aura lieu demain, entre Saint-Niklaas et Meerbeke, sur une distance de 261 kilomètres.

«Une course assez terne». La formule de Rob Discart, le responsable de l'organisation, traduit son insatisfaction au terme de la précédente édition marquée par l'échappée-fleuve de Jacky Durand et du Suisse Thomas Wegmüller qui comptèrent plus de 22 minutes d'avance. Aussi le parcours a-t-il été révisé avec le concours de deux anciens vainqueurs, Eddy Merckx et Noël Foré, pour aboutir à une course plus nerveuse dans sa partie initiale avant l'entrée dans la zone des «monts».

Mais l'identité du «Ronde van Vlaanderen», ce championnat du monde aux yeux des Flandriens, est restée intacte. Gagner à Meerbeke représente une véritable prouesse tant il faut surmonter d'obstacles avant d'y parvenir. Le vent et la pluie, habituels ingrédients du Tour des Flandres, bien que la



Johan Museeuw

Il sera l'un des grands favoris demain entre Saint-Niklaas et Meerbeke. (Keystone)

Rallye - Conditions pénibles pour le Critérium jurassien

Olivier Burri dans l'enfer

S'il est une tradition, c'est bien celle de la neige lors du Critérium jurassien. Cette année n'a d'ailleurs pas fait exception à la règle. Les spéciales des Franches-Montagnes ont ainsi été revêtues d'un beau manteau blanc. Pour tout arranger, des plaques de verglas se sont glissées ici ou là et le brouillard s'est joint à la fête. Le résultat: ce fut une première étape d'enfer, une de celles qui font la légende du rallye.

Olivier Burri et Christophe Hofmann se sont fort bien sortis de cette entrée en matière dantesque. Hier soir à l'arrivée, l'équipage prévôtois occupait la tête du rallye.

DE LA HAUTE FANTAISIE!

Accrochés lors de la première épreuve spéciale par le revenant Jaquillard, ils ont ensuite eu le champ libre. Au fil des kilomètres, ils creusaient un écart important sur le Vaudois. Et puis, après la quatrième épreuve spéciale, ils avaient déjà le champ libre, «Jonquille» étant trahi par son moteur. C'est dire que le

duel attendu n'aura finalement pas lieu.

Willy Corboz a créé une jolie surprise lors de cette première étape. Même s'il était victime d'une petite sortie de route, le pilote des Hauts-Geneveys pointait en deuxième position à l'arrivée de Porrentruy. «Je revis, avouait-il. La voiture est fantastique. Je dois aussi reconnaître que j'ai eu un peu de chance. Sur les tronçons enneigés, on ne maîtrise pas grand-chose.»

Même son de cloche du côté des frères Gury: Paul perdait beaucoup de temps à la suite d'une crevaison alors que Marc tapait de l'avant. Rien de trop grave puisque les deux pilotes de Saignelégier figuraient tout de même à l'arrivée.

Nicolas Althaus, le champion de Suisse du groupe N, figure aussi sur la liste des abandons à la suite d'une mésaventure rageante et bête à la fois. Le Prévôtois est sorti de la route entre l'arrivée et le point stop alors qu'il enlevait son harnais.

Et les classements? A l'heure où nous écrivons ces lignes, ils brillent par leur absence. Pour être juste, nous dirons que les organisateurs ont fourni une liste de la plus haute fantaisie. A dire vrai, si on les croit, certains pilotes auraient réalisé des temps inférieurs à ceux obtenus par Marcel Tarrès sur le parcours des Rangiers.

De la haute fantaisie, disions-nous. (mr)

CLASSEMENT PROVISOIRE OFFICIEUX

1. Burri/Hofmann, Ford Sierra Cosworth, 33'03". 2. Corboz/Deriaz, Ford Escort Cosworth (Iers groupe N), 34'13". 3. Gillet/Armada, Peugeot 205 GTI, 35'24". 4. Farron/Wyssmüller, Mazda 323, 35'13". 5. Carron/Racine, Ford Escort Cosworth, 35'47". 6. Henny/Brand, Opel Manta, 35'57". 7. Darbellay/Roduit, Opel Astra, 36'47". 8. Goffinet/Strahm, Peugeot 309, 37'17". 9. Beck/Biesele, Mitsubishi Galant VR 4, 37'25". 10. Bigler/Christinat, Mazda 323, 37'26".

Olympisme - Berlin ne fait pas l'unanimité

Les anarchistes se mobilisent

Les anarchistes berlinois ont l'intention de perturber la visite des membres du Comité international olympique (CIO), à Berlin, le 18 avril, afin d'empêcher que la ville obtienne l'organisation des JO de l'an 2000.

Des affiches appelant à manifester contre les Jeux Olympiques le jour de l'arrivée du CIO, sous le mot d'ordre «8...9...10 out - Les Jeux KO», ont été collées dans la ville. La police craint des incidents lors du rassemblement. La municipalité berlinoise est

confrontée à un fort mouvement d'hostilité aux JO de l'an 2000 dans la population, notamment parmi les mouvements de gauche qui estiment qu'il s'agit d'un gaspillage au moment où la ville traverse une grave crise financière du fait de sa réunification.

Trois jeunes anarchistes qui, le 15 mars à Berlin, avaient endommagé 28 filiales de banques soutenant la candidature de la capitale allemande, ont été condamnés mercredi dernier à des peines de prison ou à des amendes. Les efforts de Berlin

ont été récemment contrariés par le parti écologiste des Verts, à la pointe des anti-JO. Le mouvement a fait parvenir à tous les membres du CIO une cassette vidéo montrant de violentes manifestations d'anarchistes à Berlin. Le film s'achevait sur l'image d'un protestataire tenant un pavé et disant: «Nous vous attendons!».

Berlin est en concurrence avec Pékin, Sydney, Manchester et Istanbul pour les Jeux du tournant de siècle. Le CIO prendra sa décision le 23 septembre à Monte Carlo. (si)

météo des dernières années ait été clémente, la difficulté de se repérer et surtout l'acharnement des coureurs flamands jouant dans le peloton, voilà autant de dangers que préfèrent éviter nombre de coureurs à l'exemple de l'Espagnol Miguel Indurain, numéro un mondial, et de l'Italien Claudio Chiappucci.

MUSEEUW FAVORI

Course typique, privilégiant l'endurance, la robustesse et le sens tactique, le Tour des Flandres s'adresse en priorité aux routiers-sprinteurs capables de surmonter les rigueurs du climat et du parcours. Mais Sean Kelly, prototype du genre, a toujours échoué dans la «Ronde» - trois fois deuxième! - victime d'un aléa de la course, d'un détail négligé ou encore de la supériorité numérique de ses adver-

saires. Pour l'Irlandais, à près de 37 ans, il s'agit cette fois d'une dernière chance.

Johan Museeuw, autre spécialiste, craint de connaître pareille série. Deuxième en 1991, le champion de Belgique se présente comme le favori, avec le soutien d'une forte équipe GB-MG qui aligne aussi les Italiens Franco Ballerini et Mario Cipollini. Mais les Belges font presque autant confiance à Eddy Van Hooydonck, surnommé «Eddy Bosberg» depuis ses deux démarrages victorieux (1989 et 1991) dans cette côte, la dernière du parcours à 12 kilomètres de l'arrivée. La «Ronde», en fait, est la course-fétiche du rouquin qui sera aidé par son compatriote Eric Vanderaerden, vainqueur par un temps d'enfer voici huit ans, et par le Hollandais Frans Maassen, si souvent placé. (si)

Petite délégation helvétique

Le Suisse Thomas Wegmüller, second l'an passé, sera le grand absent du Tour des Flandres. Le Bernois s'est vu opposer le veto de ses médecins en raison de son état de fatigue générale (problèmes de globules). En l'absence de la «docomotive» Wegmüller, les chances suisses de bien se comporter sur les routes de Flandres ne reposeront que sur quatre coureurs. En effet, seuls Fabian Jeker (Castorama), Erich Mächler (Jolly), Heinz Imboden et le Tessinois Felice Puttini (tous deux Mecair) seront au départ.

Les actuels as helvétiques - Zülle, Rominger, Richard, Runkel et Dufaux - se réservent pour les échappées des courses ardennaises (Flèche wallonne, Liège - Bastogne - Liège). (si)

Basketball - Le coup de fil aux entraîneurs

BBCC: le coup de Vevey?

L'équation est simple: si le BBCC joue aussi discipliné qu'il y a deux semaines à Vevey, la formation de Pierre-Alain Benoît devrait raffer le tout aujourd'hui à Cossonay (16 h). Il n'y a plus qu'à passer de la parole aux actes!

Toujours en course pour la promotion en LNA, les basketteurs chauds-de-fonniers doivent absolument signer un résultat positif dans quelques heures. Sinon, gare à la casse! «On sent la pression, c'est clair, admet l'entraîneur du BBCC. Mais si nous parvenons à neutraliser Barmada, comme nous l'avons fait avec Morard contre Vevey, le coup est parfaitement jouable.»

DIFFICILE POUR LES FILLES

Les filles de Sandra Rodriguez seront elles également en déplacement. Mais à Epalinges. «Ce sera difficile» coupe net la boss chaud-de-fonnière. Qui se souvient qu'au match aller au Pavillon des sports, le BBCC n'avait pas brillé. Il y a donc de la revanche dans l'air. Malgré une lé-

gère blessure, Chantal Krebs devrait être en mesure de tenir sa place.

En LNA, c'est le début des demi-finales (au meilleur des trois matches). A Bellinzona, Union NE n'aura pas la tâche facile face au récent vainqueur de la Coupe de Suisse et grandissime favori à l'obtention du titre national.

Et si le «mage» Milan Mrkonjic réalisait un coup de maître...? G.S.

À L'AFFICHE

AUJOURD'HUI

LNA, demi-finale

17.30 Bellinzona - Union NE

Promotion-relégation

LNA/LNB

17.30 Cossonay -

La Chaux-de-Fonds

LNB féminine

16.00 Epalinges -

La Chaux-de-Fonds

Badminton - Championnat suisse juniors au Locle

La jeunesse aux abois

Deux cent septante-huit participants, 8 catégories, 14 finales: la halle du Communal au Locle va vivre un événement hors du commun ce week-end avec la mise sur pied du championnat suisse juniors de badminton.

Conditions de participation: être âgé de 12 à 18 ans et compter parmi les adeptes du volant à plumes. Sur le plan régional, 25 Chaux-de-Fonniers et 3 Loclois sont inscrits dans les différentes catégories.

Afin de ne pas prêterter les chances des plus jeunes, quatre catégories comptant chacune deux années d'âge permettent

une certaine ventilation des forces en présence. Et c'est un bien: avec 278 participants issus des quatre coins du pays, le BC Le Locle, organisateur du tournoi, a pu agencer un maximum de rencontres qui se dérouleront dans la halle de Beau-Site aujourd'hui et dans celle du Communal durant tout le week-end.

Du beau spectacle en perspective en la halle locloise du Communal. (jpr)

HORAIRES

Aujourd'hui: éliminatoires de 9 à 21 h.

Demain: éliminatoires de 9 à 12 h, finales dès 13 h.

Patinage artistique - Leslie et Cédric Monod sont de retour à l'école après leur exploit aux Mondiaux de Prague

Le rêve réalisé

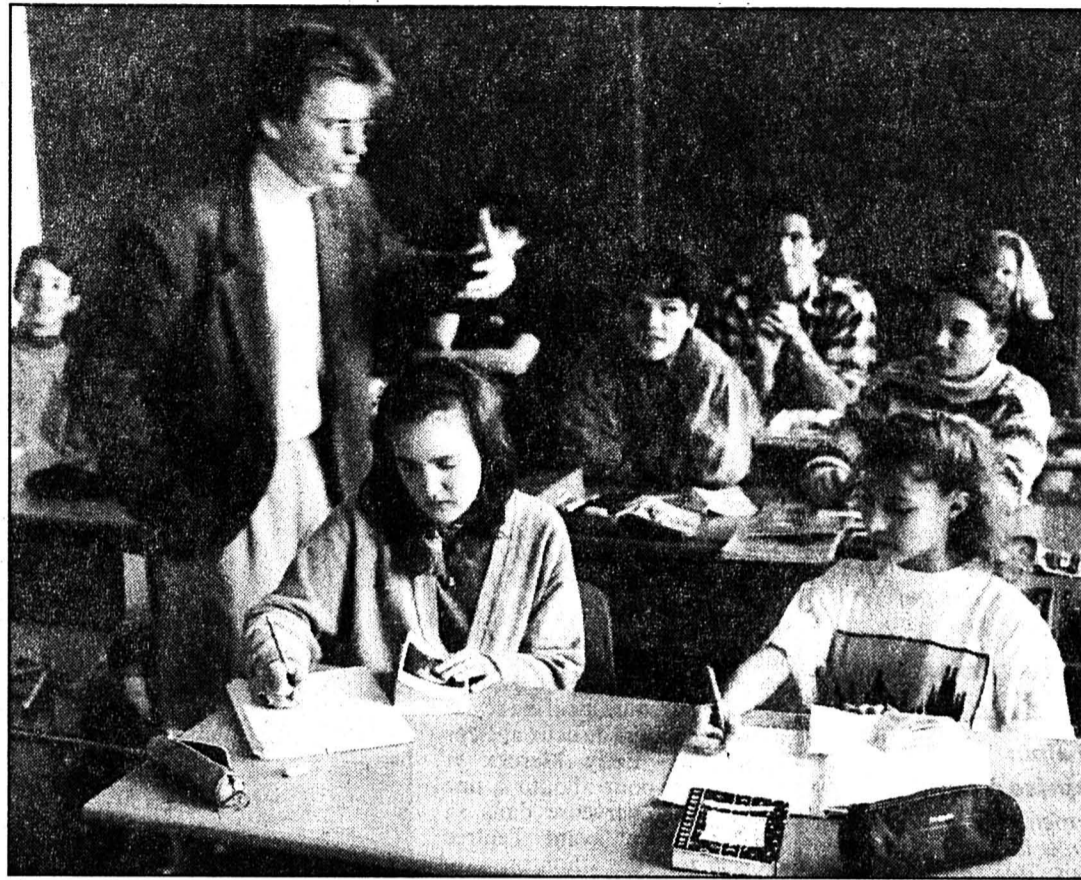
Figurer parmi les dix meilleurs couples du monde, c'était le rêve de Leslie et Cédric Monod à l'âge de douze et quatorze ans. Quatre ans leur auront suffi à le réaliser: l'exploit n'est pas banal. Deux semaines après l'extraordinaire neuvième rang obtenu aux championnats du monde de patinage artistique de Prague, le frère et la sœur se sont vite intégrés à la vie scolaire. Accueillis en fête par leurs camarades de gymnase, les deux adolescents goûtent les lendemains du triomphe avec le sourire.

«Plus encore que cette fabuleuse neuvième place, c'est la quasi-

certitude de participer aux Jeux olympiques de Lillehammer en 1994 qui nous ravit», a déclaré Cédric au retour de Prague, lundi 15 mars à l'aéroport de Genève-Cointrin. Il a trois ou quatre ans, les deux patineurs n'auraient pas imaginé atteindre un tel niveau en ayant encore une énorme marge de progression. «Nous travaillons déjà à trois nouvelles figures, mais nous ne voulons pas brûler les étapes, explique Leslie. Il est illusoire de viser une place précise lorsqu'on fait partie de l'élite mondiale.»

ESPRIT D'ÉQUIPE

Dans leur discipline, ces deux champions forment le plus jeune couple en compétition au niveau mondial. Parmi leurs meilleurs amis sur la glace figurent aussi bien les Français et les Sud-Africains, classés 19e et 20e à Prague, que les champions du monde canadiens Isabelle Brasseur et Lloyd Eisles. Pour ce qui est de la préparation, Leslie et Cédric forment une équipe soudée avec leurs deux entraîneurs. Ils les retrouvent régulièrement en-



Leslie Monod en classe

La jeune patineuse (à droite) a retrouvé ses camarades de classe.

(Secrétan)

Boutades salutaires

Quant aux artistes qui fréquentent les mêmes classes qu'eux, les boutades qu'ils lancent à l'intention des sportifs qui auraient tendance à se prendre pour des vedettes paraissent des plus salutaires. Avec 25 périodes scolaires par semaine et tous les après-midi libres pour l'exercice de leur spécialité, la plupart des jeunes sportifs et artistes rencontrés au gymnase du Bugnon semblent parvenir à concilier l'étude de l'exercice de leur passion.

Chacun à leur manière, Leslie avec ses éclats de rire, tout comme son grand frère dont le sérieux est émaillé de pointes d'humour, nous donnent l'impression d'y parvenir avec bonheur. (js)

tre Berlin, Berne et Lausanne, où leur mère assure la coordination administrative du «team Monod» durant toute l'année.

Au gymnase lausannois du Brugnon, Leslie et Cédric suivent avec succès les classes «spéciales» de la section scientifique, réservées aux sportifs de compétition et aux artistes en devenir.

Pour Cédric, qui a eu dix-huit ans le 10 novembre 1992, l'échéance du baccalauréat est fixée en juin. Des études de lettres devraient suivre, le projet initial de devenir maître se sport risquant d'être écarté en raison de la surcharge physique que cette carrière pourrait impliquer. Leslie pour sa part, dont le

seizième anniversaire coïncide avec l'excellente place obtenue aux championnats d'Europe d'Helsinki le 11 janvier 1993, a encore le temps de se déterminer quant à son avenir professionnel.

Leslie et Cédric ne sont pas des êtres d'une autre planète. (js)

Gymnastique

Second acte

La seconde manche du championnat cantonal artistique masculin aura lieu aujourd'hui dans la salle de l'École de commerce à La Chaux-de-Fonds. Dès 13 h pour les classes d'introduction P1 et P2, dès 15 h 30 pour les P3, P4, P5 et P6.

Trois semaines après la manche initiale, les gymnastes auront certainement eu l'occasion d'améliorer leurs exercices. Cette compétition verra l'entrée en lice des magnésiens, de P4 à P6. Cette manche revêt également une importance particulière puisque, à son terme, les responsables de l'ACNGA désigneront ceux qui seront qualifiés pour les nationaux juniors des 22-23 mai prochain à Frauenfeld.

Quelques changements de catégories sont intervenus, chez les plus grands, durant l'intersaison. Ainsi, Joachim Von Büren, reste en P4 alors que son frère Boris, Florent Girardin et Pierre-Yves Goulay concourront cette saison en P5! Alain Rüfenacht et Antoine Tschumi ont eux aussi gravi un échelon et passent ainsi en P6!

A l'issue de ce concours, on verra aussi un peu plus clair quant à la hiérarchie dans chaque catégorie. Les leaders actuels vont-ils confirmer? N'attendons cependant pas de miracles de la part de nos jeunes qui n'ont, et de loin pas, encore assimilé toutes les nouvelles et nombreuses difficultés du nouveau programme de concours. (cw)

Unihockey

Ultime manche

Demain se déroule aux halles Numa-Droz la dernière manche du championnat de quatrième ligue.

La seconde garniture chaude-fonnière effectuée cette année un parcours remarquable en compétition. Dans les faits, une seule misérable unité lui manque pour être promue en catégorie supérieure.

Ce pas décisif sera certainement franchi lors d'un des deux matches que La Chaux-de-Fonds livrera demain, contre Aarberg (12 h 30) et Wohlen (15 h 25). (sp)

PMUR - Tiercé, Quarté +, Quinté +

Retrouvailles avec Longchamp

Aujourd'hui à Vincennes, Prix Prévost-de-la-Moissonnière (trot, 2975 m, réunion 1, 4e course, 15 h 20).

| No Cheval | Mètres | Drivers | Perf. | Entraîneur |
|------------------------|--------|---------------|--------|----------------|
| 1. Roum | 2975 | G. Duclos | 0aDm0a | G. Duclos |
| 2. Ufa | 2975 | M. Barreteau | 2a6a0a | J.-L. Peupion |
| 3. Volga-Brillouard | 2975 | J. Verbeeck | 7a4aDa | J.-L. Peupion |
| 4. Victoire-Viennoise | 2975 | P. Levesque | Da2a2a | H.-L. Levesque |
| 5. Seneque | 2975 | J.-M. Monclin | 0a1aDa | J.-L. Monclin |
| 6. Ubis-Royal | 2975 | G. Marmion | 0a1aDa | J.-P. Marmion |
| 7. Toba | 2975 | Y. Dreux | 5a0a0a | B. Desmontils |
| 8. Bambina (E) | 2975 | J.-P. Thomain | 4m3m1m | J.-P. Dubois |
| 9. Végétarien | 2975 | P. Allaire | 0a0a0a | P. Allaire |
| 10. Upero | 2975 | R. Burnel | 2a5a4a | R. Burnel |
| 11. Scoop-Meslois | 2975 | N. Roussel | 6mDaDa | A. Roussel |
| 12. Uka-des-Champs | 2975 | T. Leveau | 0a0a0a | T. Leveau |
| 13. Uranica | 2975 | C. Chalou | 4a2m5m | G.-M. Dreux |
| 14. Ultranza | 3000 | M. Dabouis | 0a7m3m | R.-R. Dabouis |
| 15. Viking-de-Crepon | 3000 | C. Bignon | 2a3a6a | L. Leduc |
| 16. Vizir-Pont-Vautier | 3000 | J.-Ph. Dubois | 4aDa0a | J.-Ph. Dubois |
| 17. Taldon | 3000 | R. Martinet | 6a4aDa | J.-F. Popot |
| 18. Unique-James | 3000 | B. Oger | 0a3a7a | L. Verroken |
| 19. Timonier (E) | 3000 | J.-P. Dubois | 0a0a0a | J.-P. Dubois |

Base: Upero. Coup de poker: Uka-des-Champs.

Impar prono: 10 - 4 - 7 - 17 - 12 - 16 - 3 - 6.

Pour 17 francs au Tiercé: 10 - 4 - X. Pour 6 francs au Couplé placé: 10 - 4 - 12.

Demain à Longchamp, Prix Week-End (handicap, plat, 3100 m, réunion 1, 3e course, référence + 18, 15 h 35).

| No Cheval | Poids | Corde | Jockey | Perf. | Entraîneur |
|------------------------|-------|-------|-----------------|---------|--------------------|
| 1. Thunder-Gray (E1) | 60,5 | 16 | T. Gillet | 0p7p3p | J. Bertrand de Bal |
| 2. Danse-du-Diable | 59 | 18 | E. Legrix | 8p7p0p | P. Demercastel |
| 3. Saouiace | 58,5 | 6 | M. Boutin | 10p4p4p | Y. de Nicolay |
| 4. Etats-Généraux | 58 | 13 | C. Le Scroll | 0p0p6p | Y. Porzier |
| 5. Rapido-Morgane (E2) | 57,5 | 4 | P. Bayle | 5p0p0p | M. Bollack-Badel |
| 6. Alway-Earnest (E2) | 57 | 12 | A. Badel | 5p0p0p | M. Bollack-Badel |
| 7. Cormoran | 56,5 | 11 | A. Bredillet | 0p0p0p | J. Piednoël |
| 8. Perstan's-Venture | 56,5 | 7 | T. Jarnet | 1p | J. Bertrand de Bal |
| 9. Acclain | 56 | 8 | E. Saint-Martin | 8p0p0p | F. Doumen |
| 10. Korogho | 56 | 2 | M. de Smyter | 0p4p1p | E. Castella |
| 11. La-Pointe | 56 | 15 | D. Bonilla | 0p0p5p | Y. de Nicolay |
| 12. Star-Luth | 56 | 10 | D. Bouland | 2p1p2p | B. Seely |
| 13. Persian-Combat | 55,5 | 5 | G. Dubroeuq | 0p0p3p | J. Crouin |
| 14. Rajnargar | 55,5 | 3 | D. Boeuf | 0p0p7p | E. Lellouche |
| 15. Amwaal | 55 | 1 | L. Grisard | 0p0p0p | M. Prod'Homme |
| 16. Plumacho | 55 | 17 | B. Marchand | 8p0p0p | J.-P. Delaporte |
| 17. Gambellan | 54,5 | 9 | N. Jeanpierre | 0p0p0p | P. Auge |
| 18. Kahstari | 54,5 | 14 | W. Mongil | 9p1p1p | A. de Royer-Dupré |

Base: Star-Luth. Coup de poker: Persian-Combat.

Impar prono: 12 - 5 - 2 - 6 - 13 - 10 - 3 - 9.

Pour 16 francs au Tiercé: 12 - 5 - X. Pour 6 francs au Couplé placé: 12 - 5 - 13.

TV-SPORTS

● SAMEDI

TSI (chaîne sportive)
14.25 Volleyball. Finale de la Coupe de Suisse.
16.50 Football. LNA, tour final: Young Boys - Servette.
TSR
22.50 Fans de sport.
DRS
22.10 Sport aktuell.
TSI
22.55 Sabato sport.
TF1
20.30 Tiercé.
00.10 Formule sport. Football et boxe (Boudouani - Casamonica).
F2
15.15 Sport passion.
15.50 Football. Match de D2.
20.40 Journal des courses.

F3
08.00 L'heure du golf.
09.35 Sports 3 magazine

ARD
17.25 Sportschau.

ZDF
22.00 Sport-studio.

RAI
09.25 Ski alpin.
14.45 Sabato sport.

TVE
13.00 Area deportiva.

RTP
20.45 Desporto.

EUROSPORT
09.00 Motorsport.
10.00 Moto magazine.
10.30 Basketball.
11.00 Hockey sur glace.
12.00 Moteurs.
12.30 Tennis.
13.00 Ski alpin.
14.00 Tennis.
18.00 Plongeon.
19.00 Tennis.
22.30 TV score.
23.00 Boxe.
24.00 Basketball.

● DIMANCHE

TSI (chaîne sportive)
13.20 Cyclisme.
Tour des Flandres.
DRS (chaîne sportive)
14.25 Curling. CM de Genève.
TSR
18.30 Fans de sport.
DRS
13.00 Sport aktuell.
18.30 Sportpanorama.
TSI
17.55 Nouvelles sportives.
19.00 Domenica sportiva.
23.10 Week-end sport.

TF1
10.25 Auto-Moto.
11.05 Téléfoot.

F2
18.25 Stade 2.
04.30 Stade 2.

F3
15.25 Sports 3 dimanche.
Tiercé, patinage artistique et cyclisme.

ARD
15.05 Sport-extra.
18.10 Sportschau.

ZDF
17.10 Sport-reportage.
22.00 Sport.

RAI
18.10 90° minuto.
20.30 TG1 sport.
22.30 Domenica sportiva.

TVE
13.00 Area deportiva.
23.05 Area deportiva.

RTP
20.45 Desporto.

EUROSPORT
09.00 Motocyclisme.
11.00 Boxe.
13.00 Motocyclisme.
13.30 Cyclisme.
15.00 Tour des Flandres.
17.00 Football.
19.00 Tennis.
23.00 Formule Indy.
01.10 Motocyclisme.

LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA

JURA BERNOIS

La Chaux-de-Fonds

«Les carrous sont là!»

Les carrousels sont arrivés. Jusqu'au dimanche 25 avril, la place des Forains va vibrer aux sons des petits avions, de la musique d'ambiance et des coups de fusils des tire-pipes.

Page 19

Neuchâtel

Le CSEM licencie

Le Centre suisse d'électronique et de microtechnique (CSEM), de Neuchâtel, licencie près d'une quinzaine de ses collaborateurs et se concentre sur ses activités les plus porteuses. La réduction des subventions fédérales et les difficultés de l'industrie de la machine-outil sont en cause.

Page 24

Delémont

Ecole pionnière

Dans les années 80, les cantons de Berne, de Neuchâtel et du Jura caressaient le projet d'une école commune pour former le personnel soignant. Le clivage Berne-Jura en a décidé autrement. Chacun y est allé de son projet. Aujourd'hui, l'Ecole de soins infirmiers du Jura à Delémont fait figure de pionnier avec un concept pédagogique tout à fait original.

Page 27



Météo:

Généralement nuageux le matin, puis développement de belles éclaircies principalement en plaine.

Demain:

Temps d'ouest variable, brèves éclaircies alternant avec des nuages et quelques pluies.

Lac des Brenets
750 m 19Lac de Neuchâtel
429 m 11

Fête à souhaiter samedi 3 avril 1993: RICHARD

8°
Lever: 7 h 07
Coucher: 20 h 052°
Lever: 16 h 10
Coucher: 4 h 58Neige
800 m

L'Impartial

Une gourmandise à faire fondre le beurre**Double crème... neuchâteloise**

Sur la route du retour, le dimanche, les skieurs s'arrêtent pour faire le plein... de meringues et de double crème. Une spécialité que la Gruyère protège. Question de vaches? De prairies? Secret de chalet?... Une enquête riche en calories pour découvrir la double crème... made in Neuchâtel!

En Gruyère, laiteries, crémeries, fromageries attendent le touriste qui, après avoir avalé le blanc des pistes de ski, recherche celui des produits laitiers. Dimanche, sur la route du retour, les sportifs s'arrêtent pour faire le plein de calories. Les meringues - cuites au feu de bois - se vendent par quarante, la crème double au kilo. Et après avoir patienté toute la journée dans les files des remonte-pente, on fait la queue jusqu'au comptoir des spécialités.

Quel est ce produit béni? Cette pureté toute de douceur qui tombe plus qu'elle ne coule pour ennoblir le plus pauvre des gâteaux, transformer une coupe de petits fruits en dessert de reine et coucher la morille sur un lit de satin crème...

De quels dieux les Gruyériens ont-ils hérité ce secret? Quelles plantes merveilleuses engraisent leurs prairies? Quels croisements ont donné des vaches si généreuses?

AU VAL-DE-TRAVERS

Alfred Pitteloud rit... Depuis dix ans qu'il habite le Val-de-Travers, il y vend de la crème double. A Môtiers, à Fleurier, il en livre jusqu'à La Chaux-de-Fonds.

De la Maison du fromage, la crème glisse chez des «maîtres» bouchers... qui ont peut-être découvert le boudin en Gruyère! En tout cas, Alfred Pitteloud, lui, tout Valaisan qu'il soit, a appris son métier à Fribourg. Il se souvient de la crème double des chalets, si délicieuse mais parfois un peu aigre...

C'était «dans le temps», il y a vingt-cinq ans... Sur le baquet dans lequel refroidissait le lait on posait un tissu avec des trous. On attendait que le lait descende et on prélevait la crème double. On la trouvait dans toutes les laiteries. Elle se gardait deux, trois jours. Aujourd'hui, on l'obtient mécaniquement, à la centrifugeuse. Que l'on règle pour de la crème à 25, 30, 35 ou 45% de matière grasse (la double). Ensuite, on la pasteurise, pour qu'elle se conserve une semaine, dix jours...

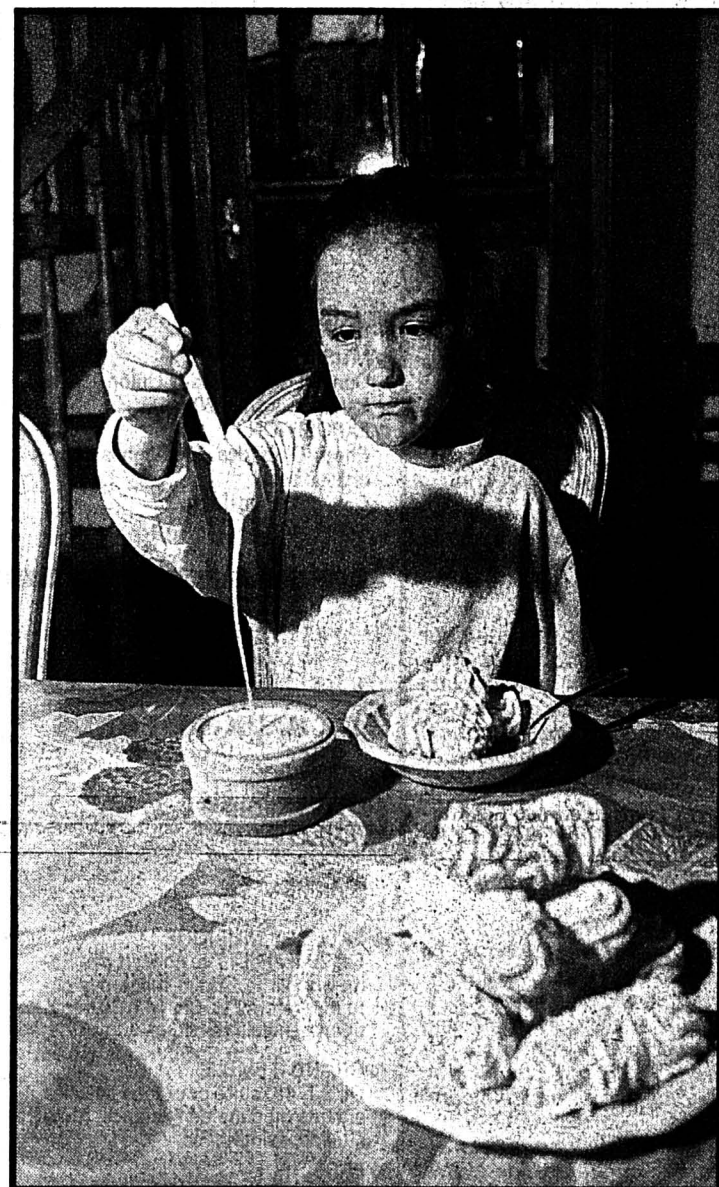
POURQUOI PAS PLUS?

Alors, puisque c'est si simple, pourquoi n'en trouve-t-on pas plus? Elle existe en petit emballage cartonné, chez «Cremo». A chaque richesse sa couleur. La double crème s'habille de violet, mais elle ne court pas les frigidaires des supermarchés. Il faut avouer qu'elle coûte cher. Et puis, nous vivons à l'époque de l'allégé, des basses calories et du «0%» de matière grasse... Et les beaux jours ramènent les

régimes. Faute de demande, les industries préfèrent battre en beurre leurs surplus avant qu'ils ne tournent. Reste aux laiteries de campagne d'offrir

encore ce plaisir à leurs clients. A ceux qui préfèrent un doigt de double crème à une brique de «drink»...

AO

**Double crème**

Elle ne court pas les frigidaires des supermarchés.

(Impar-Galley)

Membres très actifs à la Société neuchâteloise d'astronomie**Ces objets dans le ciel...**

Ils naviguent dans le ciel comme le quidam se déplace dans sa ville; ils savent nommer chaque étoile et percevoir chaque mouvement! Les membres de la Société neuchâteloise d'astronomie passent beaucoup de temps les yeux dans les lunettes et rendent des services méconnus.

Entre littoral et montagnes, une centaine de Neuchâtelois se rassemblent dans la Société neuchâteloise d'astronomie. Dernièrement, pour marquer la Journée suisse d'astronomie, ces passionnés du ciel avaient convié les amateurs à la découverte, sur les hauteurs de La Chaux-de-Fonds. Manque de chance, le ciel était couvert.

Malgré tout, la lune a dévoilé les cratères de son quartier illuminé et la Grande Ourse a encore fait un clin d'œil aux néophytes qui ont appris comment repérer l'étoile polaire. Même sous une voûte céleste opaque, les astronomes ont plein d'histoires passionnantes à raconter, dévoilant un ciel en mouvement permanent et nommant des constellations aux noms chantants.

Consolation, les responsables de la Société veulent reconduire des séances d'observation, heureux de constater que de nombreux amateurs sont avides de mettre le nez dans les étoiles.

Le soleil aussi est dans la tra-

jectoire de leur télescope. L'un des membres en particulier observe ainsi l'activité solaire chaque jour de beau temps. Scrupuleusement notées, les données sont quotidiennement transmises aux observatoires de Bruxelles et Berlin. Elles sont indispensables pour définir la longueur d'onde radio des bateaux en mer, par exemple, et font l'objet de publications régulières, fort utiles au demeurant à une foule d'entreprises aux activités diverses. (ib)

● Adresse utile: Société neuchâteloise d'astronomie, R. Behrend, Fiaz 45, 2304 La Chaux-de-Fonds.

DUO DU BANC

● Suite en page 25



Samedi 3 avril à 17 h 30
au Parc des Sports
Tour de relégation
LNB/1re ligue

FC La Chaux-de-Fonds - Emmenbrücke

Pour trois semaines à la place des Forains

«Les carrous sont là!»

Comme chaque année à pareille époque, les carrousels sont là, pour trois semaines. Jusqu'au dimanche 25 avril, la place des Forains va vibrer au son des petits avions, de la musique d'ambiance et des coups de fusil des tire-pipes. Hier après-midi, malgré un temps plus que maussade, quelques courageux ont déjà tourné dans les auto-tamponneuses, première attraction ouverte.

bien obligés de faire avec. Car un bon ou un mauvais mois, dans les Montagnes, cela fait bien sûr une différence dans le tiroir-caisse.

Hier après-midi, les enfants ne se sont pas précipités vers les «carrous», à la sortie des écoles. Seuls les auto-tamponneuses et quelques stands (tire-pipes, friandises, jouets) étaient ouverts. Les autres auront attendu le soir ou le samedi.

Les autres? On trouve la base de ce qui constitue toute fête foraine qui se respecte, plus quelques nouveautés. Parmi celles-ci, la «Sauterelle», pour estomacs bien accrochés, le «Fun-Bob» ou les scooters-tampons pour enfants. Et le traditionnel «Train fantôme», qui enjoint celui qui entre à abandonner tout espoir, le «Bidule», le «Paris-Dakar», sans oublier les avions pour les petits.

Cette année, il n'y a pas eu de place pour tout le monde. Certains, qui venaient depuis des décennies, n'ont pas pu poser leurs attractions, et en ont conçu quelque amertume. La Direction de police explique ses choix par la contrainte «d'établir un tournus afin d'éviter, d'une part, un nombre trop élevé d'attractions identiques sur un emplace-



Les auto-tamponneuses

La première attraction à fonctionner, malgré le mauvais temps.

(Impar-Gerber)

ment restreint et, d'autre part, de permettre à d'autres industriels de participer à la fête foraine.» Ceux qui estiment que l'on

aurait pu «serrer un peu plus» doivent donc passer leur tour et renoncer à trois semaines de recettes.

En attendant, on ne peut que souhaiter un peu plus de soleil à ceux qui sont là!

A.M.

Rédaction
LOCALE
Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD
Alain MEYRAT
Denise de CEUNINCK

BRÈVES

Béjart n'est pas arrivé

A l'image de Godot, Maurice Béjart n'est pas arrivé jeudi soir à La Chaux-de-Fonds. Quelques lectrices et lecteurs ont été déçus en apprenant que l'annonce du spectacle du nouveau ballet de Béjart, parue dans notre page «Espace-Loisir», n'avait été qu'un canular de 1er avril évident. Quant à la synergie entre les scènes théâtrales de la région, elle demeure bien sûr souhaitée et espérée. Il n'est pas exclu qu'elle se concrétise, si l'on fait preuve de bonne volonté. L'espoir demeure... (nm)

Collision

Un automobiliste de la ville, M. A. J., circulait, hier à 11 h 45, avenue de la Gare en direction nord. A l'intersection avec la rue Daniel-Jeanrichard, il est entré en collision avec la voiture de Mme E. N., de la ville également, qui circulait rue Daniel-Jeanrichard et s'engageait avenue de la Gare. Dégâts.

BRAVO À

Mlle Claudine Perret...

... secrétaire-adjointe à l'Ecole secondaire qui prend sa retraite après avoir travaillé 20 ans au secrétariat de l'Ecole et 20 ans dans l'industrie horlogère. Elle a été félicitée avant de prendre une retraite souhaitée heureuse. (comm-imp)

AGENDA

Projet Konference

Semaine d'échanges

Du 5 au 12 avril aura lieu la «semaine de mise en service de la structure de Konference», dans les locaux de Jaquet-Droz 5. Différentes personnes travailleront sur divers projets (cuisine, conciergerie, sérigraphie, chaleur/rayonnement, photographie, films, danse, visions de La Chaux-de-Fonds) et il sera possible de se joindre à elles pour apporter ses idées ou sa collaboration. Rendez-vous chaque jour à 18 h. (Imp)

Débat au Club 44

Avenir du trafic régional

Les propositions du Livre vert des CFF, avec la suppression des lignes régionales du canton, seront au centre d'un débat organisé conjointement par l'ATE (Association Transports et Environnement) et le Club 44, lundi 5 avril, 20 h 30. (ib)

Concert de la Musique des Cadets

Gaîté musicale

La toujours très vaillante Musique des Cadets, forte d'une quarantaine de musiciennes et musiciens, a donné récemment deux concerts de printemps très appréciés, d'une part au Grand

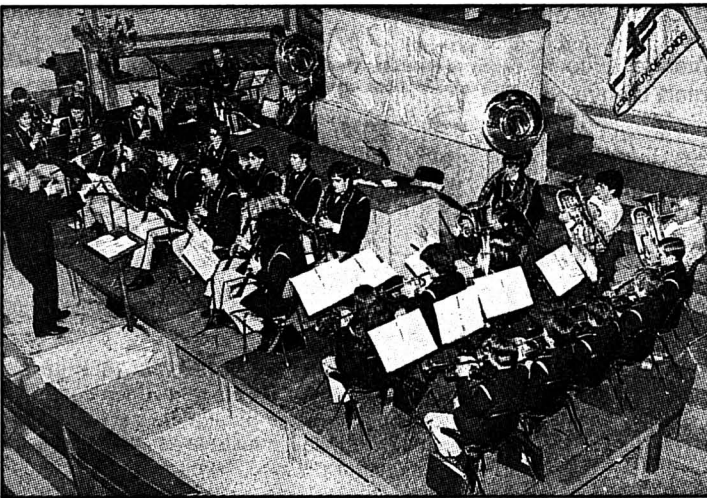
Temple et d'autre part en l'église du village des Bois. Le directeur Louis-Albert Brunner a choisis ces lieux sacrés pour «l'acoustique qui est très bonne et le respect du lieu qui inspire une

écoute également respectueuse».

La Musique des Cadets surprend par sa justesse d'intonation et d'interprétation, la beauté des sons, au travers de jeunes instrumentistes de valeur, tels la flûtiste solo, les clarinettes en net progrès, un tromboniste qui s'affirme, de très bon trompettistes apportant beaucoup de gaîté dans un programme choisi et très varié.

Renforcé, le registre des barytons est excellent, les saxophonistes en pleine forme et, enfin, le batteur a pu s'en donner à cœur joie tout au long de ce programme.

Cet ensemble musical jeune et dynamique est souvent sollicité pour agrémenter des manifestations officielles, culturelles et récréatives. La Musique des Cadets donne ainsi 20 concerts environ chaque année; au cours des 80 répétitions annuelles, le directeur n'a qu'un souci, la continuité dans l'effort. (sp)



Les Cadets en concert au Grand Temple

Un ensemble musical jeune et dynamique.

(Impar-Gerber)

«Calcutta, un autre regard»

Guérir le futur

L'exposition inaugurée hier à la Galerie Jean-Claude Meier et à la Halle aux enchères, n'a pas pour objectif de culpabiliser. Les photos de Benoît Lange résonnent comme un appel à la mémoire pour guérir le futur.

Benoît Lange ne serait peut-être jamais devenu photographe s'il n'avait rencontré le Dr Jack Preger.

Né en 1965 au Valais, Lange avait 21 ans lorsqu'il est parti pour l'Inde. Après avoir travaillé à Calcutta au mouvoir de Mère Teresa, il est allé voir la «clinique de la rue» du Dr Preger. Le choc. Ce médecin anglais, de 63 ans, expulsé du Bangladesh pour avoir dénoncé un trafic d'enfants, depuis 14 ans à Calcutta, toléré pour autant qu'il se taise et qui remballa sa clinique tous les soirs, a impressionné le jeune Valaisan. Le problème crucial de la clinique, où chaque jour deux à trois cents

personnes sont soignées, repose sur l'approvisionnement en médicaments et sur le soutien financier. Les premières images de Lange avaient pour objectif de faire connaître le Dr Preger,



Enfants de Calcutta

Suggérer, sans pathos.

(Benoît Lange)

afin de l'aider financièrement par la vente de cartes postales.

Marc-André Nardin, président du Conseil général et du comité de la Croix-Rouge, a introduit hier la manifestation. Benoît Lange, coauteur du livre «Dans Calcutta, le médecin des oubliés», a dédié l'ouvrage édité chez Olizane à Genève. Parallèlement a été projeté le film, remarquable, de Francine del Coso et Benoît Lange «La clinique des oubliés», produit et distribué par Ekis. L'intégralité du produit des ventes de photos, cartes postales, posters, réalisées dans le cadre de cette exposition, sera remis à l'œuvre du Dr Preger à Calcutta. D. de C.

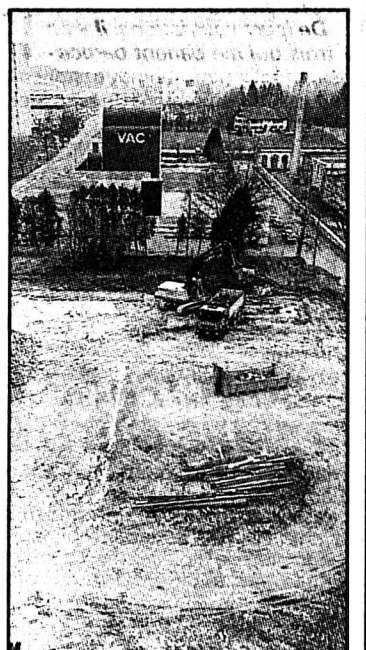
● Tous les jours, jusqu'au 14 avril.

● Centre de culture abc, cycle de cinéma indien et projection du film d'Ekis, jusqu'au 9 avril. Dimanche 4 avril, 16 h danse Bharathanatyam.

Rue des Crêtets

Manège démolit

Annoncée déjà au printemps dernier, la démolition de l'ancien manège du Jura est désormais chose faite. Au No 128 de la rue des Crêtets, les trax aplissent le terrain et le préparent pour le terrassement d'une nouvelle construction. Rappelons que la CRCPI (Coopérative pour la rénovation et la construction du patrimoine immobilier) va ériger un immeuble locatif sur cette parcelle. Il comprendra 32 logements subventionnés et un garage souterrain. Selon le vœu de l'un des promoteurs, Raymond Lanfranchi de Géco, cette offre de logements sera ouverte à différentes couches de la population, évitant de créer un ghetto. Les travaux étaient déjà



prévus pour l'année dernière mais ce n'est que dernièrement que toutes les démarches pour l'obtention de l'aide fédérale ont abouti. Les locataires devraient pouvoir occuper l'immeuble au printemps 1994. (ib - Impar-Gerber)

SERVICES

- BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE
Prêt, discothèque, salle de lecture, sa 10-16 h.
- BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES
Président-Wilson 32, Ronde 9, sa, 10-12 h, 13 h 45-16 h.
- LUDOTHÈQUE
Fermée dès lu 5.4. Réouverture lu 19.4.
- PHARMACIE D'OFFICE
Versois, Industrie 1, sa jusqu'à 19 h 30; di 10-12 h 30, 17-19 h 30. En dehors de ces heures, ☎ 23 10 17.
- URGENCES MÉDICALE ET DENTAIRE
☎ 23 10 17 renseignera.
- HÔPITAL
☎ 27 21 11.

NAISSANCE

Betty et Janni
VERARDO
ont le grand bonheur
d'annoncer la naissance de

KELLY

le 2 avril 1993

Maternité du Frauenspital
Berne

Rue du Puits 25
2300 La Chaux-de-Fonds

PUBLICITÉ

A different world

Simple, noble, signée Rado.



Fr. 790.-

RADO
Switzerland

ORFÈO
Montres et Bijoux
METROPOLE
CENTRE
LA CHAUX-DE-FONDS

INVITATION

Samedi 3 avril 1993
Dimanche 4 avril 1993

9 h à 21 h 00
10 h à 19 h 00

EXPOSITION

DE TOUTES LES NOUVEAUTÉS DE VW ET AUDI

CONCOURS!
Et beaucoup d'autres prix!

1er prix: 1 semaine en camping-car WESTFALIA

GARAGE PANDOLFO

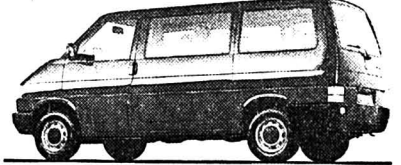
DANS NOS LOCAUX: GIRARDET 37, LE LOCLE. Tél. 039/31 50 00



Présentation de nos derniers modèles
ainsi que notre gamme de
«Camping Car Westfalia»



Le verre de l'amitié vous sera offert



Vendredi-Saint 9 avril, 1re partie
Dimanche de Pâques 11 avril,
2e partie
Film: «DIEU EN ENFER»
à 20 h
Armée du Salut, rue du Marais 36,
Le Locle. Entrée libre, collecte. 800279

MARDI 6 AVRIL 1993
20 h, salle du Musée

DÉBAT PUBLIC

AVEC LA PARTICIPATION
DES 4 PARTIS POLITIQUES DU DISTRICT DU LOCLE

UN DÉPUTÉ, À QUOI ÇA SERT?

Réponses de candidats
sur quelques soucis
majeurs des citoyens,
chômage, santé,
finances, etc.

URGENT!
A vendre au Val-de-Travers
VILLA NEUVE INDIVIDUELLE
● Deux appartements ● un studio
● un garage
Parcelle de 894 m²
SUPER PRIX EN CAS DE DÉCISION RAPIDE!
BUCHS PROSPECTIVE
☎ 038/61 15 75 450-846

AVIS OFFICIEL

OFFICE DES FAILLITES DU LOCLE

Enchères publiques d'un petit immeuble locatif en transformation

Rue de France 10, au Locle

Le mercredi 28 avril 1993, à 14 heures, à l'Hôtel Judiciaire du Locle, salle du Tribunal, 1er étage, l'Office des Faillites soussigné, agissant par délégation de l'Office des Faillites de Bienne, procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble ci-dessous désigné en liquidation spéciale, selon l'article 134 ORI, propriété de Fribu S.A., à Bienne, à savoir:

CADASTRE DU LOCLE
Article 7276 - Rue de France, rue des Billodes

| | |
|-----------------------------|--------------------|
| Bâtiment et place-jardin de | 444 m ² |
| Subdivisions: bâtiment de | 226 m ² |
| Place-jardin de | 218 m ² |

Le bâtiment est situé en bordure de la rue de France et la rue des Billodes, importants travaux de démolition et transformations commencés.
L'immeuble comprend: rez-de-chaussée, locaux, buanderie et caves; 3 étages; de logements, dimensions 15 x 13,50 m; pignon habitable avec chambres hautes, combles et faite.

Estimation cadastrale: (1992) Fr. 550 000.-
Assurance incendie: (1988) Fr. 848 800.-
immeuble volume 3783 m²
Estimation officielle: Fr. 245 000.-

Pour une désignation plus complète de l'immeuble, on se réfère au Registre Foncier du Locle, dont un extrait est déposé à l'Office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert, à la disposition des intéressés. Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'Office des Faillites du Locle, dès le 1er avril 1993, où ils peuvent être consultés.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du Commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. Visite de l'immeuble, le mercredi 21 avril 1993, de 14 heures à 14 h 30. Renseignements auprès de l'Office des Faillites du Locle, ☎ 039/31 10 13.
Le Locle, le 24 mars 1993.

OFFICE DES FAILLITES LE LOCLE
Le préposé: R. Dubois

OFFRES D'EMPLOI

PME du Locle cherche:
un(e) employé(e) de commerce trilingue
(français - anglais - allemand)
éventuellement bilingue français-anglais, avec connaissances en traitement de textes et aptitudes pour un travail indépendant et varié;
une employée de bureau
Des notions d'anglais seraient un atout, mais pas indispensables. Horaire partiel possible.
Envoyer documents usuels sous chiffres M 28-756973 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

Fondation des Moulins souterrains du Col-des-Roches

Pour la saison 1993, nous cherchons

2 guides à temps partiel

- Période du 1er mai au 31 octobre.
- Langue maternelle française ou allemande avec connaissance de l'autre; notions d'anglais bienvenues.

Les offres de service écrites, accompagnées d'un bref curriculum vitae sont à adresser à la Fondation des Moulins souterrains, Administration communale, Hôtel de Ville, 2400 Le Locle.
Renseignements: ☎ 039/31 62 62 (le matin). 157-14245

Cherche
CONCIERGE À TEMPS PARTIEL
pour locatif de 6 étages au centre du Locle.
Suisse ou permis A, de confiance et ayant le sens des responsabilités.
Logement de 3 pièces en contrepartie.
Entrée en fonction 1er juin ou à convenir.
Envoyer offre et curriculum vitae sous chiffres 157-800279, à Publicitas, case postale 151, 2400 Le Locle.

Publicité intensive, Publicité par annonces

CHOFECO
☎ 039/31 16 31
BOIS DE CHEMINÉE
Chêne et foyard
Livraison à domicile, cave et grenier 157-902026

Exposition Toyota
au Garage du Crêt
SAMEDI et DIMANCHE
de 9 à 18 heures
Toute la gamme TOYOTA vous sera présentée et la nouvelle série ES CARINA 1.6 et 2.0
GRATUIT
service + entretien durant 3 ans ou 100 000 km, y compris échappement et freins
M. et Mme Brühlhart vous souhaitent une cordiale bienvenue.
Verger 22 - Le Locle
☎ 039/31 59 33 157-14032

retsa

CONSEIL D'ENTREPRISES

Nous sommes mandatés par une entreprise en expansion, leader dans sa branche (fabrication et vente internationale de produits microtechniques) et située dans la RÉGION BIENNOISE, en vue d'entrer en contact avec son futur

CHEF DU SERVICE MÉTHODES

Profil du poste:

- cadre rattaché au responsable du département logistique, le préposé assurera avec son équipe (2 à 3 personnes) les tâches suivantes, entre autres:
 - élaboration et suivi des gammes
 - contrôle de la productivité
 - vérification périodique des prix de revient
 - préparation du travail
 - analyse de la valeur dès la conception du produit
 - amélioration des méthodes et moyens de travail
 - divers.

Profil du candidat:

- formation: ingénieur ETS, technicien ET, équivalent
- expérience professionnelle: avoir dirigé un service méthodes, si possible connaissances de la GPAO et de l'assurance qualité
- personnalité affirmée, excellents contacts humains, apte à prendre des décisions et à les assumer
- âge idéal: 35 à 45 ans
- langues: maternelle française, swytzertütsch souhaité.

Votre dossier complet (lettre de postulation manuscrite, curriculum vitae, copies de certificats, prétentions de salaire) sera traité avec entière discrétion et est à adresser à M. C. Bobillier. 470-476

retsa Recherches économiques et techniques
Allée du Quartz 1 ☎ 039/ 25 21 55
CH 2300 La Chaux-de-Fonds Fax 039/ 26 77 07

Office des poursuites du Locle

Enchères publiques d'un immeuble locatif

Rue de la Banque 13 au Locle

Le mercredi 21 avril 1993, à 14 heures, à l'Hôtel judiciaire du Locle, salle du Tribunal, 1er étage, l'Office des poursuites du Locle procédera à la vente aux enchères publiques, sur réquisition du créancier hypothécaire en premier rang, de l'immeuble désigné ci-dessous, appartenant à Mario Peca, Marnière 8 à Chézard, savoir:

CADASTRE DU LOCLE
Article 1247 Rue de la Banque, bâtiment et place de 220 m²
Subdivisions: logements de 126 m²
place de 94 m²

Le bâtiment est situé à la rue de la Banque No 13 au Locle en bordure de la rue des Envers et de la rue de la Banque, rues communales situées au sud du centre-ville.

Distribution des locaux: sous-sol: buanderie, caves/abris, local vélos/poussettes, dépôt et chaufferie; rez-de-chaussée: surface commerciale et bureau; 5 niveaux avec appartement de 4 pièces et cuisine; 2 niveaux avec un appartement en duplex de 4 grandes pièces avec galerie et cuisine. Total: 6 appartements et une surface commerciale.

Estimation cadastrale, (1984): Fr. 1 500 000.-
Assurance incendie (1990), immeuble volume 3099 m²: Fr. 1 820 000.-
Estimation officielle (1992): Fr. 1 110 000.-

Pour les servitudes grevant l'immeuble à réaliser ou constituées à son profit ainsi que pour une désignation plus complète, on se réfère au Registre foncier du district du Locle dont l'extrait est déposé à notre office.

Les conditions de vente de cette unique enchère qui aura lieu conformément à la loi, l'état des charges, l'extrait du Registre foncier et le rapport de l'expert seront déposés à l'office soussigné, à la disposition des intéressés dès le 18 mars 1993.

La vente sera définitive et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du commerce. Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante (éventuelle autorisation militaire réservée).

L'immeuble mis en vente pourra être visité le mercredi 7 avril 1993 à 14 heures.

Renseignements: Office des poursuites du Locle, Grand-Rue 11.
☎ 039/31 10 13
Le Locle, le 18 mars 1993 Office des poursuites le préposé: R. Dubois

Guillaume Tripet, le plus jeune conseiller général du Locle

Un garçon qui a décidé d'agir

Le plus jeune conseiller général que Le Locle ait jamais connu a été élu en mai 92, au lendemain de ses 19 ans. Guillaume Tripet, sportif, grand voyageur, étudiant à l'Ecole d'arts de La Chaux-de-Fonds, trouve encore le temps – et l'agrément – de militer parmi les rangs socialistes du législatif. Il fait même partie du bureau comme scrutateur. Premier bilan.

«J'étais sûr de ne pas être élu. J'ai été surpris en bien! Je ne me suis pas rendu compte tout de suite, et puis voilà, ça fait une année que je suis là. Pour l'instant, je regarde, je balbutie et je compte les conseillers généraux!»

Il n'a pas la grosse tête, Guillaume Tripet, même s'il n'a pas la langue dans sa poche. Ce grand garçon au look sportif a commencé sa vie politique par une déception. Intéressé par la chose publique, et avouant du reste «avoir la chance de compter sur un bon encadrement familial», il voulait entrer au Parlement des jeunes. Mais, à 17 ans, il était trop vieux! Encouragé par Pierre Dubois puis Jean-Pierre Tritten; il finit par se retrouver sur une liste du PS, pour les élections communales. «J'avais envie de voir comment se passaient les affaires d'une ville, à un autre niveau que ce

dont on parle au bistrot». Mais il prévient ses collègues du PS: «Je suis jeune, il y a les filles, la fête, les concerts, je ne suis pas aussi stable qu'un type de 45 ans. Il fallait compter avec!» Pourtant, Guillaume n'a manqué qu'une seule séance jusqu'à présent «et j'étais obligé».

Au début, «ce qui m'a surpris, c'est cette espèce de langage autour d'un mot qu'il faut changer, cette procédure, c'est un peu compliqué pour le profane. Pour les jeunes, c'est une grosse porte ouverte sur le ras-le-bol politique».

L'HABITUDE DE PARLER

Pour l'instant, Guillaume s'est occupé de deux dossiers, dont un sur la privatisation des ordures ménagères. «J'avais préparé une intervention pendant une semaine». Il va voir aux TP, téléphone au Val-de-Travers et dans le Bas, pour comparer les systèmes. Et quand il doit développer son intervention, «la moitié des choses avaient déjà été dites. J'ai balbutié, oui!»

Et c'est stressant, la première fois? «Ça ne me gêne pas de parler, j'ai l'habitude, mais j'ai surtout peur de dire des bêtises. Pour l'instant, il faut que je fasse mes armes». Ce qui l'intéresse, c'est la politique locale. «J'assimile les pouvoirs politiques à des chefs d'entreprise, c'est une façon de voir les choses que je ne connaissais pas. Je m'aperçois que tout n'est pas si simple».

LE GRAND SOURIRE!

Les réactions? «Les gens me demandent des renseignements. Certaines personnes qui me prenaient pour le pire des voyous,



Guillaume Tripet

«Si je n'ai pas une surcharge, je ne fais rien!»

(Favre)

ont maintenant le grand sourire! Et les copains me demandent comment ça se passe, mais ils n'ont pas envie de faire la même chose. Il ne faut pas croire que la jeunesse aujourd'hui se fiche éperdument de savoir quelle horreur on va construire au centre. Ils en parlent beaucoup entre eux, mais ça ne dépasse jamais les murs du bistrot ou de l'école, ça leur paraît tellement rébarbatif...»

Guillaume n'a pas planifié une carrière politique. «Je veux

que ça reste un apprentissage de la vie. Je refuse de me dire: ce soir, je vais faire le clampin au Conseil général». Il fait des veilles aux Perce-Neige «pour l'autofinancement!», du baby-sitting, donne des cours de sériographie, a travaillé six mois à Biskini Test, s'appête à retourner à Paris voir l'expo de Matisse.

Et il rêve, d'ici 3 ou 4 ans, de «partir carrément, changer de style de vie, par exemple me retrouver serveur dans un pub à

Londres». Et la politique ne l'empêche pas de poursuivre ses études et de faire du sport. «Si je n'ai pas une surcharge, je ne fais rien. Je ne peux pas m'imaginer me trouver un jour sans rien faire. Si ça m'arrive, je pars ailleurs. Je n'ai pas de femme, pas d'enfant. Et je veux en profiter, de cette indépendance, ce qui ne veut pas dire que je ne veuille pas m'engager.»

La preuve!

CLD

Rédaction du LOCLE

Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32Jean-Claude PERRIN
Claire-Lise DROZ

BRÈVES

Ecole enfantine

Le «poisson» du dernier soir

Judi 1er avril, c'était la dernière représentation du spectacle commun de toutes les classes de l'Ecole enfantine du Locle. La directrice, Michèle Kohli, a fièrement annoncé le premier chant interprété par les 150 gosses présents sur scène: «Les couleurs du temps», de Béart. Belle cacophonie en réalité, avec les enfants qui lançaient des «coins-coins» hors de la mélodie. L'un d'eux s'est alors promené avec un gros poisson à la main. Et le rideau s'est refermé. Mme Kohli s'est retrouvée face au public, pour rire avec lui de la farce que venaient de lui faire les élèves et les enseignantes. (Imp)

Circulation routière

Prochaines perturbations

En vue de la réfection de la rue des Envers (tronçon compris entre les carrefours A.-M. Piaget et rue du Pont), le Conseil communal du Locle a pris un arrêté temporaire. Les dispositions qu'il contient seront valables durant environ sept mois, dès le 19 avril. Selon les besoins du chantier, la rue A.-M. Piaget sera fermée dans un sens ou dans l'autre. Interdiction totale de circuler devant la crèche et sur la rue H.-Grandjean (entre la rue des Envers et la rue Bournot). Perturbation aussi à la rue du Pont où le trafic nord-sud (ou inversement selon la nécessité des travaux) sera interdit. A chaque fois, une signalisation claire marquera ces interdictions qui seront modifiées au gré de l'avancement des travaux. (Imp)

Brot-Plamboz

Vente de terrain

A la hauteur du collège des Petits-Ponts, l'Etat de Neuchâtel vient d'élargir la route et de créer un trottoir, parfaitement bienvenu pour la sécurité des piétons. La commune de Brot-Plamboz a cédé une parcelle de terrain de 76 m² au prix de 5 francs l'unité. Dans leur dernière séance, les membres du Conseil général ont avalisé cette vente à l'unanimité. Il leur aurait été difficile de faire autrement, les travaux étant déjà terminés... (paf)

Ravissant spectacle aux Brenets

Des enfants jouent la comédie... musicale!



«L'agneau de Rachel»

Moïse tente de convaincre le pharaon de laisser les Hébreux quitter le pays. (dn)

«L'agneau de Rachel» est un spectacle musical conçu pour adultes. Un spectacle qui avait impressionné Mme et M. Braekman, lorsqu'ils faisaient leurs études de théologie en 1980. L'épouse du pasteur des Brenets a alors eu l'idée de l'adapter pour les très jeunes des cours de religion et du culte de l'enfance et de le présenter au public. Ce fut fait dernièrement, un étonnant spectacle.

Il a fallu toute la ténacité de Christine Braekman pour mener à bien cette entreprise. Pas facile de monter un tel spectacle comprenant des chants à interpréter sur accompagnement enregistré, de la comédie, des décors, des interventions musicales, tout cela avec des enfants dont la plupart ont entre six et dix ans. Il fallut surmonter le découragement parfois, l'envie de tout arrêter. Finalement, Mme Braek-

man est allée au bout de son idée, les gosses y ont mis du leur et ce fut un moment plein de fraîcheur, de spontanéité proposé à un public étonné de tant de difficultés surmontées.

L'argument de cette comédie en deux parties est la relation entre l'histoire de Moïse et la sortie d'Egypte du peuple hébreu, épargné par la dernière plaie grâce au sang de l'agneau et le sacrifice du Christ, son sang versé pour sauver le pêcheur de la mort. Deux Pâques entre lesquelles le lien est évident.

Le message de cette œuvre fut parfaitement mis en lumière par des enfants soucieux de bien jouer et chanter. Une expérience ardue pour la famille Braekman, conclue par une soirée de joie et de plaisir. Une récompense méritée pour tous ceux qui ont participé à cette réussite. (dn)

Accordéonistes en concert aux Ponts-de-Martel

Petite société, grande soirée

C'est à une soirée plutôt bien remplie que le Club d'accordéonistes «Victoria» des Ponts-de-Martel a invité le public, samedi passé, à l'Hôtel du Cerf. Si la musique a évidemment tenu le premier rôle, notamment avec les élèves de la chorale Numa-Droz à La Chaux-de-Fonds, le monde de l'illusion a également été de la partie avec Yvan le magicien. Malgré la multiplicité de manifestations ce soir-là, le public était assez fourni.

Il y a bien longtemps que la grande salle de l'Hôtel du Cerf n'avait plus été occupée par l'une ou l'autre des sociétés du village. Pour «Victoria», la raison de ce «déménagement» a été essentiellement d'ordre financier. «Depuis que nous sommes allés au Bugnon, il y a trois ans, nous avons eu de plus en plus de peine à boucler nos comptes. En organisant nos veillées, notre but n'est pas de faire un gros bénéfice, mais au moins de nous en sortir. Ce n'était plus le cas ces deux dernières années», a confié

le président Pierre-André Decrauzat.

Elément appréciable et apprécié dans le programme de ce concert, les accordéonistes ont alterné leurs prestations avec d'autres animations. Dirigés par Pierre-André Currit, ils ont proposé plusieurs partitions variées, dont certaines non dénuées de difficultés. Malgré un effectif restreint (une douzaine de membres) ils ont montré une belle maturité, doublée d'une assurance quasiment sans fausses notes. Le club est toujours à la recherche de forces jeunes et a lancé un appel allant dans ce sens.

Véritable bain de jouvence, les quelque cinquante enfants de la chorale Numa-Droz (emmenés par Gérard Bringolf au piano et Roger Monot à la contrebasse) ont présenté en exclusivité leurs tout nouveaux airs. Ils ont fait de Michel Fugain, Nicolas Peyrac, Laurent Voulzy et de beaucoup d'autres leurs idoles. Si l'ensemble mérite encore d'être peaufiné (les répétitions

ont commencé il y a peu de temps), l'enthousiasme, la simplicité et la spontanéité des choristes ont emballé les spectateurs.

Le cœur plein de chansons, ils cueillent une fleur entre les orties. Bourrés de convictions, ils veulent changer le monde. Ils chantent la liberté des opprimés et l'espoir du peuple noir. Touchant témoignage d'une jeunesse en marche, qui ne s'arrête pas en si bon chemin.

Lui, il s'appelle Yvan; il pratique la magie pour son plaisir. Ses tours de passe-passe respirent la joie. Une fleur blanche par-ci, un chapeau claqué par-là; et un talent de comédien par-dessus le marché. Tout était réuni pour que la soirée soit excellente. Ça n'a pas manqué! (paf)

SERVICES

LE LOCLE

● PHARMACIE D'OFFICE
Sa jusqu'à 19 h; di, 10-12 h et 18-19 h. Coopérative. Ensuite
☎ 31 10 17 renseignera.

● PERMANENCE MÉDICALE
☎ 31 10 17, ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34 11 44.

NAISSANCE

Stefania et Antonio
GOMEZ
ont le bonheur d'annoncer
la naissance de

ROBERTO

le 31 mars 1993

A la Maternité de l'Hôpital
du LocleCollège 6b
2400 Le Locle

801097



Accordéonistes en concert

Une prestation appréciée du public.

(Favre)

VOYAGES-EXCURSIONS
WITTMER

DÉCOUVREZ
 de nouvelles régions
 en notre compagnie

10 - 15 mai et
 6 - 11 septembre

**Les plus beaux châteaux
 de la Loire - Touraine**
 6 jours: Fr. 1055.-

10 - 24 juillet
**Cap Nord - Laponie
 - Cercle polaire**
 15 jours: Fr. 3450.-

18 - 24 juillet
**Cols des Pyrénées -
 Armagnac - Andorre**
 7 jours: Fr. 1230.-

19 - 24 juillet
**Bruxelles - Anvers -
 Gand - Bruges**
 6 jours: Fr. 1185.-

24 - 31 juillet
**Vienne - Salzbourg -
 Salzkammergut - Styrie**
 8 jours: Fr. 1495.-

25 - 31 juillet
**Grand tour de Bretagne -
 Finistère - Côtes du Nord**
 7 jours: Fr. 1215.-

7 - 15 août
**Angleterre du Sud -
 Tour de la Cornouaille**
 9 jours: Fr. 1545.-

28 août - 5 septembre
**Découverte des Pouilles -
 Basilicate - Trulli**
 9 jours: Fr. 1695.-

Demandez nos programmes
 détaillés

Renseignements et inscriptions:
 auprès de votre agence de voyage ou
 Neuchâtel, rue Saint-Honoré 2
 ☎ 038/25 92 82

Feu: 118

IMMOBILIER

A remettre
 à La Chaux-de-Fonds

**PETIT
 CAFÉ-RESTAURANT**

Prix du fonds de commerce:
 Fr. 70 000.-
 ☎ 039/28 40 70

A vendre à Courrendlin

**maison
 individuelle**

de construction récente, com-
 prenant: 4 chambres, séjour,
 cuisine agencée, garage +
 sous-sol aménagé.

S'adresser: Bureau d'archi-
 tecture Badertscher, 2740
 Moutier, tél. 032 93 54 33.

La Chaux-de-Fonds
 Av. Léopold-Robert 62

à louer

tout de suite ou à convenir

**un magnifique
 appartement, 1er étage**

3 1/2 pièces, 100m² à Fr. 1080.- +
 les charges.

Pour tout renseignement ou visite:
 ESCO Men's Shop, av. L.-Robert 62
 2300 La Chaux-de-Fonds,
 ☎ 039/23 23 52
 Demandez M. Compagny

PRESSANT!
 A vendre au Val-de-Travers

MAISON FAMILIALE

Deux appartements et dépendances.
 Parcelle de 350 m²

AU PLUS OFFRANT!
 BUCHS PROSPECTIVE
 ☎ 038/61 15 75

Office des poursuites de Neuchâtel

**Enchères publiques
 de trois appartements en propriété
 par étages (PPE) à Neuchâtel**

Le jeudi 13 mai 1993 à 10 h 30, à Neuchâtel, rue Pourtalès 13 (salle 203 au 2e étage), l'Office des poursuites de Neuchâtel procédera à la vente aux enchères publiques, sur réquisition du créancier gagiste en premier rang, des trois parts de copropriété par étages suivantes appartenant à M. et Mme Antonio Da Mota et Valérie Da Mota, précédemment domiciliés à La Chaux-de-Fonds, actuellement sans domicile connu, savoir:

CADASTRE DE LA COUDRE

Désignation des parts de copropriété à vendre:

Parcelle 2346/B. Route des Gouttes-d'Or, PPE: copropriétaire du 1116 pour 62% avec droits spéciaux sur les locaux suivants: 1er étage: appartement nord-ouest de 3 1/2 chambres, un hall, une cuisine, une salle de bains/W.-C., un balcon. Surface indicative de 57 m². Plus les locaux annexes suivants: rez: annexe B1, cave de 4 m²; 5e étage: annexe B2, galetas de 8 m²

Parcelle 2347/C. Route des Gouttes-d'Or, PPE: copropriétaire du 1116 pour 61% avec droits spéciaux sur les locaux suivants: 1er étage: appartement nord-est de 3 1/2 chambres, un hall, une cuisine, une salle de bains/W.-C., un balcon. Surface indicative de 56 m². Plus les locaux annexes suivants: rez: annexe C1, cave de 1 m²; 5e étage: annexe C2, galetas de 9 m²

Parcelle 2349/E. Route des Gouttes-d'Or, PPE: copropriétaire du 1116 pour 62% avec droits spéciaux sur les locaux suivants: 1er étage: appartement sud-ouest de 3 1/2 chambres, un hall, une cuisine, une salle de bains/W.-C., un balcon. Surface indicative de 57 m². Plus les locaux annexes suivants: rez: annexe E1, cave de 3 m²; 5e étage: annexe E2, galetas de 12 m²

Les trois appartements mis en vente font partie de l'immeuble divisé en propriétés par étages situé rue des Gouttes-d'Or 68 à Neuchâtel. L'état général des appartements est moyen, cuisines agencées modestement. Un appartement est actuellement loué.

| | |
|--|---------------|
| Estimations cadastrales (1987): | |
| parcelle 2346/B | Fr. 43 800.- |
| parcelle 2347/C | Fr. 43 800.- |
| parcelle 2349/E | Fr. 43 800.- |
| Estimations officielles (1993): | |
| parcelle 2346/B | Fr. 125 000.- |
| parcelle 2347/C | Fr. 120 000.- |
| parcelle 2349/E | Fr. 125 000.- |

Désignation de l'immeuble divisé en propriétés par étages comprenant les appartements mis en vente: parcelle 1116, route des Gouttes-d'Or. Bâtiment, places/jardins de 524 m². Assurance incendie (1992): Fr. 2 000 000.-. Construction de 1954. Divisé en 17 copropriétés en 1984. Chauffage général au mazout avec production d'eau chaude. Buan-derie avec machine à laver et séchoir, local vélos. Situation: rue des Gouttes-d'Or 68 à Neuchâtel, au sud-est de la ville.

Les conditions de vente de cette unique enchère qui aura lieu conformément à la loi, l'état des charges, les extraits du Registre foncier, les rapports de l'expert et le règlement de la propriété par étages seront déposés à l'office soussigné, à la disposition des intéressés, dès le 19 avril 1993.

Les trois appartements formant les parcelles 2346/B, 2347/C et 2349/E du cadastre de La Coudre seront vendus ensemble d'une manière définitive. L'adjudication sera prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur. Aucun droit de préemption des copropriétaires n'est annoté au Registre foncier selon l'article 712c CCS.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés d'un extrait du Registre du commerce ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Les appartements mis en vente pourront être visités le mardi 20 avril 1993 à 14 h 15 précises.

Renseignements: Office des poursuites de Neuchâtel
 rue des Beaux-Arts 13. ☎ 038/22 32 41

Neuchâtel, le 22 mars 1993

Office des poursuites
 le préposé: Y. Blösch

Publicité intensive, Publicité par annonces

OFFRES D'EMPLOI

Nous cherchons à engager plusieurs

**DÉCOLLETEURS
 METTEURS EN TRAIN**

avec CFC et expérience, pour machines Tornos traditionnelles à cames.

Les offres, à adresser à la direction du personnel PIBOR ISO SA, route de la Transjurane 20, 2855 Glovelier, seront traitées avec la plus grande discrétion.

14-583/4x4

pibor iso s.a.
 (CH) 2855 GLOVELIER Tél: 066/56.78.65

OFFICE DES POURSUITES
 DE BOUDRY

**ENCHÈRES PUBLIQUES
 D'UNE MAISON DE MAÎTRE
 À CORCELLES**

Le mercredi 21 avril 1993, à 16 heures, à l'Hôtel Judiciaire, à Boudry, salle du tribunal, l'Office des poursuites de Boudry, procédera à la vente aux enchères publiques, sur réquisition du créancier hypothécaire en premier rang, de l'immeuble ci-après désigné, appartenant à Mme Theresia Reber, domiciliée à Corcelles/NE, savoir:

CADASTRE DE CORCELLES-CORMONDRÈCHE

Article 3067 Plan folio 4, À CORCELLES, bâtiment, jardin de 2188 m²
 Subdivisions: No 55 - habitation de 322 m²;
 No 56 - cabinet de 8 m²;
 No 61 - cabinet de 10 m²;
 No 148 - place, jardin d'agrément de 1848 m².

Estimation cadastrale, 1990: Fr. 720 000.-
 Estimation officielle, 1993: Fr. 1 200 000.-
 Assurance incendie, 1988: Fr. 1 443 800.-

Cette grande maison de maître est située dans le vieux village de Corcelles, Grand-Rue 22, en bordure nord de la route cantonale. Depuis les 1er et 2e étages, côté sud, on peut profiter d'un dégagement sur le lac et les Alpes. Côté Est se trouve un grand parc arborisé. La maison dispose de 3 places de parc au sud, donnant directement sur la route.

Pour une désignation plus complète, on se réfère au Registre Foncier, dont un extrait est déposé à l'Office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert, à disposition des intéressés.

Les conditions de vente, l'état des charges, seront déposés dès le 22 mars 1993 à l'Office soussigné, où ils peuvent être consultés.

La vente sera définitive et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur; des garanties réelles seront exigées séance tenante, lors de la vente, avant l'adjudication définitive.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état-civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du Commerce. Les intéressés sont expressément rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16.12.1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger ou pour des sociétés suisses considérées comme étrangères, en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble, le mercredi 14 avril 1993 à 14 heures précises; rendez-vous sur place.

Tout renseignement peut être obtenu auprès de l'Office des poursuites de Boudry, ☎ 038/42 19 22

Boudry, le 3 avril 1993

Office des poursuites
 Le préposé:
 E. Naine

OFFICE DES POURSUITES
 DE BOUDRY

**ENCHÈRES PUBLIQUES
 DE 3 VILLAS ET GARAGES
 À CORMONDRÈCHE**

Le mercredi 21 avril 1993, à 14 heures, à l'Hôtel Judiciaire, à Boudry, salle du tribunal, l'Office des poursuites de Boudry procédera à la vente aux enchères publiques, sur réquisition du créancier hypothécaire en 1er, 11e, 11e et 11e rangs, de l'immeuble ci-après désigné, appartenant à M. Vittorio Belmonte, domicilié à Montmolin, savoir:

CADASTRE DE CORCELLES-CORMONDRÈCHE

Parcelle 3937 Plan folio 18, Situation: Vignes de rue à Jean, places-jardins de 1598 m² (constructions pas encore cadastrees).

Estimation cadastrale, 1986: Fr. 191 500.-
 Estimation officielle, 1993: Fr. 1 630 000.-
 Assurances incendies, 1992: Fr. 1 500 000.-
 (pour l'ensemble des constructions)

Cette parcelle comporte 3 villas distinctes désignées par les lettres A, B et C. Les villas A et B sont des villas unifamiliales alors que la villa C comprend 2 unités mitoyennes (C1 et C2). Le garage collectif de 13 places de plain pied avec la route de desserte, est situé en partie sous la villa A et est commun aux 3 villas. Cette réalisation est restée inachevée; seule la villa C2 est terminée, la A n'est même pas couverte, alors que de nombreuses finitions restent à effectuer dans les villas B et C1.

Pour les servitudes grevant cet immeuble ou constituées à son profit, ainsi que pour une désignation plus complète, on se réfère au Registre Foncier du district de Boudry, dont un extrait est déposé à l'Office.

Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport de l'expert seront déposés à l'Office soussigné, à la disposition des intéressés, dès le 22 mars 1993.

La vente sera définitive et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur; des garanties réelles seront exigées séance tenante, lors de la vente, avant l'adjudication définitive.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état-civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du Commerce. Les intéressés sont expressément rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16.12.1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger ou pour des sociétés suisses considérées comme étrangères, en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Pour visiter la parcelle à réaliser, les intéressés voudront bien prendre contact téléphoniquement avec M. Michel Tanner, architecte, à Boudry, ☎ 038/42 36 34

Tout renseignement peut être obtenu auprès de l'Office des poursuites de Boudry, ☎ 038/42 19 22

Boudry, le 3 avril 1993

Office des poursuites
 Le préposé:
 E. Naine

Plateau de Maïche: Sébastien Joset sous les sabots des Comtois

Le maréchal des Ecorces

Sébastien embrasse une profession qui amorce une certaine renaissance après avoir connu une longue traversée du désert due à l'avènement de la motorisation en agriculture. Ce jeune homme de 21 ans croit dur comme fer au succès de son entreprise et ne se ronge pas les ongles, persuadé qu'il y aura beaucoup de corne à tailler sous les sabots d'un cheptel de chevaux Comtois plutôt en hausse. Leur effectif est d'environ un demi-millier sur le Plateau, berceau de la race où les chevaux de selle sont aussi bien représentés.



Sébastien Joset, des Ecorces

Le diplômé de l'école internationale de maréchalerie de Saint-Dié s'apprête à vivre sa passion sous les sabots des chevaux comtois.

La passion de Sébastien pour les chevaux est spontanée, naturelle et surtout personnelle. Elle n'est pas le fruit d'un quelconque atavisme dans une famille où l'on est plus familier de l'étable d'horloger que de l'étable.

Sébastien, lui, a toujours été porté vers la terre, d'où un cheminement scolaire qui passa par

l'école d'agriculture de Levier. En trois ans, il prépara un CAP de palefrenier-soigneur. Il mettait déjà ainsi un pied dans

l'étrier de sa future profession. Sa rencontre avec Jean-Pierre Mauvais, originaire de Maïche et enseignant dans cet institut,

contribua à le mettre définitivement en selle. Jean-Pierre Mauvais, frère des Ecoles chrétiennes, lui donna donc la voca-

tion de maréchal-ferrant que Sébastien pratiqua intensément ensuite pendant un an à l'école internationale de maréchalerie La Forge Saint-Herem, près de Saint-Dié.

AMOUR À L'ANGLAISE

Son diplôme en poche avec mention, Sébastien continua à se faire la main à la faveur de son service militaire effectué dans le régiment de cavalerie d'Altkirch.

Dans sa vie professionnelle qui débutera officiellement le 5 avril, Sébastien Joset pourra donc traduire au quotidien l'amour qu'il a toujours voué à la race chevaline. Un amour qu'il filera à l'anglaise en opposition au ferrage à la française. C'est-à-dire que Sébastien procédera seul, sans auxiliaire, au ferrage des chevaux. Le maréchal-ferrant des «Fournaux» réservera naturellement des soins particuliers à Diamant, son propre cheval de selle, un anglo-arabe avec lequel il a gagné plusieurs courses lors des fêtes du cheval de Maïche, de la Bosse ou de Belleherbe.

Sébastien, qui a enlevé ses premiers trophées à la bride de Vaillante, une jument propriété de François Boiteux à Valoreille, s'est ainsi fait un nom et une réputation dans le monde de la plus noble conquête de l'homme, ce qui lui sera précieux pour développer sa clientèle. Pr.a

Rédaction
du HAUT-DOUBS
Tél: 81 64 03 80
Fax 81 64 21 08

Alain PRETRE
Roland VERY
Denis ROY
Dominique INGLADA

BRÈVES

Pontarlier

Jeux nationaux

Les sixièmes Jeux nationaux pour transplantés et dialysés se dérouleront à Pontarlier du 20 au 23 mai sous l'égide de l'Association Trans-Forme qui compte réunir en cette circonstance plus de 200 athlètes. (pr.a)

Maïche

Championnats de France

Les Championnats de France UGSEL (école libre) de sports collectifs se dérouleront à Maïche le week-end de Pâques, la responsabilité de l'organisation revenant en partie au collège Saint-Joseph de Maïche. (pr.a)

Maïche

Handicapés reconnus

«Les gens de l'ADAPEI ont pu s'attirer un capital de sympathie extraordinaire. Ils sont aujourd'hui, non seulement reconnus mais acceptés. Il y a dix ans, cela aurait été impossible à réaliser et cela prouve une véritable évolution». Claude Bayerel, président de l'ADAPEI de Maïche réagissait ainsi hier à chaud après le spectacle de mime «Entre Bien et Mal», présenté par de jeunes handicapés mentaux à la salle des fêtes. (pr.a)

Echange scolaire international à Morteau

Des Allemands de l'Est à Jeanne d'Arc

Décidément, notre petite ville du Haut-Doubs est très fréquentée, cette année, par les étudiants étrangers. Après la visite des élèves canadiens au collège public de Morteau, ce sont des Allemands de l'Est qui ont séjourné chez les parents d'élèves du collège Jeanne d'Arc.

Originaires de Pirna, ville de quarante mille habitants voisine de Dresde en Saxe, trente-neuf élèves ont effectué un séjour de dix jours dans notre Haut-Doubs. Durant cette courte période, ils ont effectué plusieurs visites de notre région et en Suisse voisine, en particulier à Neuchâtel.

Lors de la réception organisée par la municipalité, Barbara, jeune professeur accompagnant ses élèves a dit tout le plaisir

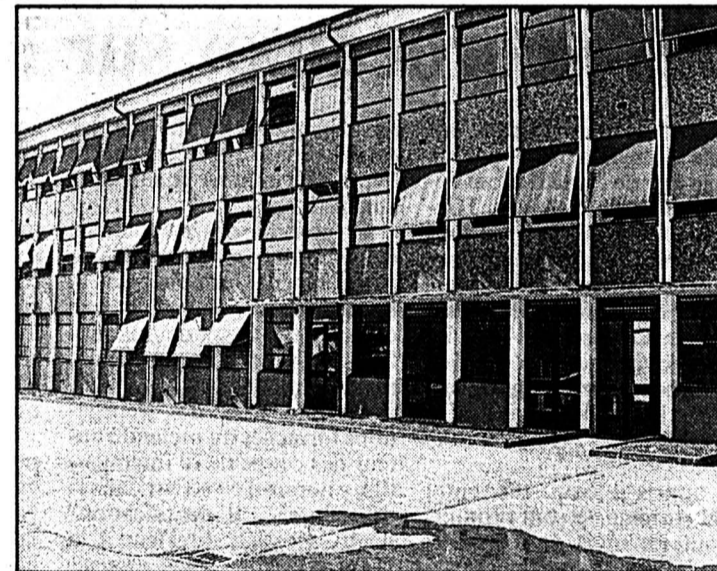
qu'elle avait à venir à Morteau, où elle vérifie que «tous les Français sont charmants et aimables».

LES GRAVES PROBLÈMES

Revenant sur les événements récents qui ont amené la réunification des deux Allemagnes elle a évoqué «des graves problèmes rencontrés après le tournant de 1989». Heureusement a-t-elle ajouté: «Beaucoup de choses ont positivement changé dans notre pays».

INIMAGINABLE

Comment en effet imaginer, avant ces changements fondamentaux, qu'une école d'Allemagne de l'Est puisse tisser des liens avec un collège privé français! (dry)



Collège de Morteau

«Un échange garant d'une plus grande amitié». (dry)

Plaimbois-du-Miroir

Ferme incendiée

Un incendie a éclaté hier vers 12 heures dans une ancienne ferme désaffectée, à Plaimbois-du-Miroir, propriété de Pierre Barthod. Une partie de la toiture ainsi que le pont de grange ont été endommagés.

Il semble qu'un feu de débris allumé par le paysan à proximité, se soit communiqué à la ferme.

L'intervention des pompiers du Russey et de Maïche a permis de circonscrire le sinistre. (pr.a)

TAPIS VERT

Tirage du vendredi

Roi de pique
Neuf de cœur
Dix de carreau
Dix de trèfle

Journal romand, économique et politique cherche correspondants

cantonaux.
Faire offre à:
Editions TREMA,
case postale 51,
1096 Cully
22-525125

L'annonce,
reflet vivant
du marché

A louer
au Noirmont
appartement

1er étage, grand séjour avec coin cuisine, salle de bains, cave, place de parc.
Entièrement rénové.
Fr. 950.- +
Fr. 100.- charges.
☎ 039/51 16 57
ou 066/22 90 44

14-503115

OFFRES D'EMPLOI



HÔPITAL DU DISTRICT
DE COURTELARY
2610 Saint-Imier

Afin de renforcer notre personnel qui vient de prendre possession d'un Hôpital neuf de soins aigus appliquant un concept moderne de soins, nous recherchons pour entrée immédiate ou à convenir.

infirmier(ère) diplômé(e) en soins généraux
infirmière instrumentiste

Pour tous renseignements, prière de contacter Mme Bauer, infirmière-chef, ☎ 039/422 422

Les dossiers de postulations sont à adresser à la Direction de l'Hôpital du district de Courtelary, 2610 Saint-Imier 6-12363

Feu:
118

SOS
DETTES
aide efficace
GESTIFIN sa MEZIERES
021 903 24 45

22-2231

A vendre

Foin

☎ 039/31 31 70
heures des repas

157-902349

Prog. dist. **FUST conseil**

Machine espresso automatique

Pousser un bouton et obtenir le meilleur café... automatiquement!

FUST propose toutes les marques. Exemples:

Solis Mastermatic Loc. 43.-

Solis Turbo Twin 3000 Loc. 61.-

Novomatic A-120 Avant Garde Loc. 46.-

Novomatic A 125 Avant Garde Loc. 65.-

Jura A-124 FW Loc. 82.-

FW = raccordement d'eau fixe

• Abonnement-service compris dans les mensualités
• Durée minima de location 12 mois * / Droit d'achat
• Garantie pendant toute la durée de la location
• Livrable immédiatement à partir du stock * Prix avantageux au comptant sur demande * Garantie des prix les plus bas (votre argent est remboursé si vous trouvez ailleurs, et dans les 5 jours, un appareil identique à un prix officiel plus bas) * Test des modèles au stand dégustation de votre magasin FUST * Modèles d'exposition avantageux en permanence

• Machines très performantes pour la restauration et les entreprises sur demande.

• Machines à café et espresso Novomatic, Bosch, Braun, Eldom, Philips, Turmix, Rotel, Jura aux prix les plus bas!

FUST APPAREILS ELECTROMENAGERS

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

La Chaux-de-Fonds, Jumbo, 039 26 68 65 - Bienne, rue Centrale 36, 032 22 85 25 - Neuchâtel, rue des Terreaux 7, 038 25 51 51 - Marin, Marin-Centre, 038 33 48 48 - Réparation rapide toutes marques, 021 311 1301 - Service de commande par téléphone, 021 312 33 37 05-2569-110/4x4

Un problème?
Apportez votre machine défectueuse (toutes marques) chez votre spécialiste Fust: tarifs réparations très avantageux, aucun frais de port, aucun emballage.



Il suffit de pousser un bouton

école-club
migros

Renseignements et inscriptions à notre secrétariat

RUE JAQUET-DROZ 12 039/ 23 69 44
LA CHAUX-DE-FONDS VIDEOTEX: 4 003 #

FORMATION

Initiation aux titres et à la bourse:

le jeudi soir de 20 h à 21 h 30

Dactylographie:

le lundi soir de 20 h à 22 h

le jeudi soir de 18 h à 20 h

Yoga:

le mardi soir de 20 h à 21 h

LOISIRS

Atelier de dessin et peinture:

les lundi et mardi de 19 h à 21 h

Neuchâtel: les effets d'une réduction des subventions fédérales

Le CSEM licencie

Le Centre suisse d'électronique et de microtechnique (CSEM), de Neuchâtel, licencie près d'une quinzaine de ses collaborateurs et se concentre sur ses activités les plus porteuses. Réduction des subventions fédérales et difficultés de l'industrie de la machine-outil sont en cause.

Ces décisions, si elles sont regrettées au plan humain, n'en étaient pas moins inévitables, explique P. Pflüger. Le CSEM ne peut se permettre de faire un déficit d'exploitation, comme il ne peut se priver d'investir dans ses équipements lourds. Les circonstances l'ont donc obligé à réduire sa charge salariale et à réorganiser plus particulièrement sa division «matériaux» pour être à même de procéder aux investissements jugés indispensables.

En matière de subventions, par rapport à la planification initiale 92-96, le CSEM voit l'aide de la Confédération réduite en moyenne de 4 millions de francs par année. Il est possible que par le biais des programmes européens, pour lesquels le CSEM a déjà déposé 16 requêtes, le centre puisse décrocher un surplus de manne fédérale. «Mais cela ne pourra pas porter sur les investissements en équipements lourds que le CSEM doit absolument faire pour rester à la pointe de la recherche appliquée», remarque pour sa part J.-D. Perret, chef du Service de l'enseignement universitaire.

UNE PREMIÈRE

Depuis sa création, c'est la première fois que le CSEM est contraint de réduire son personnel. J.-D. Perret estime cependant qu'en aucun cas cette mesure n'est synonyme d'affaiblissement technologique de l'institution: «Si le CSEM a choisi de renoncer à certaines activités, c'est aussi et surtout pour en



Le CSEM à Neuchâtel

Il se concentrera sur ses activités les plus porteuses. (Impar-Galley-a)

renforcer d'autres. Il ne faut donc pas peindre le diable sur la muraille. Le centre n'est pas en

danger, même si cette mesure n'en constitue pas moins un sérieux avertissement». C. P.

Une «AOC» pour le Neuchâtel

Le gouvernement neuchâtelois a décidé, par un arrêté, d'introduire l'appellation d'origine contrôlée (AOC) pour les vins de Neuchâtel. Selon un communiqué diffusé hier par la Chancellerie d'Etat, cette mesure représente un pas important vers la reconnaissance internationale des vins du canton. L'AOC est également un outil efficace permettant la promotion de la qualité et la maîtrise de la production.

Les limites de production ont été fixées à 1,1 kg pour le Chasselas et le Riesling Sylvaner, à 0,9 kg pour le Pinot noir et les spécialités. Cet arrêté place résolument Neuchâtel en tête des cantons les plus stricts dans la maîtrise de la production et offre, du même coup, une garantie supplémentaire de qualité.

Outre la qualité, l'authenticité est garantie, puisqu'un vin n'aura droit à une appellation de village ou de région que s'il provient de la zone en question à raison de 85% au moins. Le solde devra avoir une autre origine neuchâteloise. Enfin, la vinification devra obligatoirement se faire dans le canton, précise le communiqué.

En prenant cet arrêté sur les appellations d'origine contrôlées trois mois après l'entrée en vigueur de l'arrêté fédéral sur la viticulture, le canton fait œuvre de pionnier et marque le début d'un processus qui touchera tous les cantons viticoles. (ats-imp)

Rédaction de NEUCHÂTEL
Tél: 038/21 26 08
Fax: 038/21 38 34

Claudio PERSONENI

Anouk ORTLIEB
Tél: 038/41.35.15

Annette THORENS
Tél: 038/51 19 07

BRÈVE

Course militaire

Voitures indésirables

Quelque 650 coureurs s'élançeront dimanche à 10 h de la route de l'Arsenal, à Colombier, pour boucler la 45e course commémorative du 1er Mars. 21,1 km (un demi-marathon) de château en château sur un parcours protégé des voitures par l'armée et la police. A éviter entre 10 et 13 h... Colombier, Planeyse, traversée du village jusqu'au camping, par les grèves à Auvornier, traversée du village, route des vignes jusqu'à Serrières, Neuchâtel, zone piétonne, montée du Château, Peseux par Béauregard, Gare de Corcelles, sous-voie, Grand'Rue à Comondrèche, route des Villarets sur Auvornier, route de la Brena pour Colombier, rue de la Côte et arrivée dans la Cour d'honneur du Château. (ao)

AGENDA

Cressier

Concert des Rameaux

Ce dimanche 4 avril à 17 h, l'Ensemble vocal Nugerol, du Landeron, donnera un concert en l'église catholique Saint-Martin, à Cressier. Au programme, entre autres, des œuvres vocales de la Renaissance et de la période romantique. L'Ensemble vocal Nugerol tient ses répétitions tous les mercredis de 20 h 15 à 22 h au collège des Deux-Thielles au Landeron. (comm)

Serrières

Afro Session à la Case

La Case à chocs, Tivoli 30 à Serrières, propose ce soir une soirée «afro». Au programme, le trio suisse Fana-kalo, précédé par une «afro session» torride de 9 percussionnistes. (comm)

Neuchâtel

Minéraux informatisés

La 19e exposition-bourse aux minéraux et fossiles se tient dès aujourd'hui 10 h à la salle de curling des patinoires du Littoral neuchâtelois. Organisée par la Société neuchâteloise de minéralogie et de paléontologie, elle réunit une cinquantaine d'exposants. A apprécier jusqu'à 18 h samedi, et dimanche entre 9 et 17 h. (ao)

Neuchâtel: étranges appels téléphoniques anonymes

Des «corbeaux» sur la ligne?

Mais qui donc est l'auteur des appels anonymes reçus par un couple âgé de Neuchâtel au début de l'année 92? Les Télécoms, qui ont mis la ligne sous surveillance, ont intercepté deux appels en provenance du raccordement téléphonique du voisin de palier. Ce dont celui-ci se défend avec véhémence. Y a-t-il eu un «corbeau» sur la ligne où erreur sur la personne?

Les appels intempestifs, entre vingt et trente, se sont produits durant les mois de février et mars 1992. La surveillance pratiquée pendant une semaine, sur demande des victimes, a permis de déterminer que deux appels provenaient de la ligne du voisin de palier. Celui-ci, récemment installé dans l'immeuble et mis au courant par les principaux intéressés, avait sa stupéfaction abso-

lue. Et, plutôt remué par les «accusations» portées contre lui, il s'est adressé à son tour aux Télécoms.

Un contrôle des installations de l'immeuble n'a pas révélé de branchement suspect sur la boîte de raccordement, ni une quelconque trace de maquillage antérieur d'un «corbeau» mal intentionné.

Compte tenu des dénégations formelles du prétendu auteur des coups de fil intempestifs, y aurait-il eu erreur dans le procédé d'identification? André Rossier, directeur à la DTN, l'exclut: «Nos moyens d'identification sont extrêmement fiables. Ce genre de détection est une opération très simple et sans difficulté technique particulière».

D'ailleurs les Télécoms y sont habitués. «Sur les réseaux 038 et 039, nous avons en moyenne 1200 personnes par an-

née qui se plaignent d'appels anonymes», explique Jacques Viette, chef de service à la DTN. «En 92, 388 d'entre elles nous ont demandé de procéder à une détection. Dans 50% des cas, le numéro de l'appelant a été identifié. Ce pourcentage avoisinera même 100% quand toutes les lignes seront raccordées sur les centraux numériques».

Mais attention! Identifier un numéro de raccordement ne signifie pas forcément que l'abonné soit lui-même l'auteur des appels anonymes incriminés: «Nos systèmes de recherche nous permettent de découvrir les numéros de téléphone, pas d'avoir accès au contenu des conversations. L'utilisation abusive d'une ligne par une tierce personne, en l'absence et à l'insu de l'abonné, est toujours possible», relève J. Viette. (cp)

Ecolier tabassé au centre secondaire de Colombier

«Oui, nous avons peur...»

Elles l'avouent du bout des lèvres, les petites écolières du Centre secondaire de Colombier et environs (CESCOLE) ont peur... Mais chut, ne dites pas qu'elles ont osé vous parler! Elles préfèrent éviter le sous-voie si elles doivent traverser la route cantonale, du collège à l'arrêt du tram. Oh, ce n'est pas tant à l'école qu'elles se sentent en danger, mais après, en rentrant...

Vendredi, il y a huit jours, un élève a été laissé à terre, à côté du cimetière, par quatre garçons (de 13 à 15 ans) qui lui réclamaient chacun dix francs. Le nez mordu, le bras cassé, choqué, il a fini à l'hôpital. Il avait refusé de payer...

Le directeur, Pierre-André Steiner, affirme: «J'ai été profondément touché, comme père et comme homme. Comme directeur, j'essaie de garder la tête froide...» Il a contacté la présidente de la Commission scolaire avant d'écrire aux parents des quatre garçons. Il a aussi appelé le président du Tribunal de Boudry, François Delachaux, afin de savoir s'il pouvait, parallèlement à la justice (le père de la victime a déposé plainte) punir les jeunes, puisque les faits se sont déroulés hors du cadre scolaire. Avec l'accord du juge, Pierre-André Steiner a puni «l'attitude sauvage et ignoble» des quatre casseurs de 20 heures d'arrêt: cinq samedis à l'école.

La police cantonale a aussi entendu les garçons qui comparaitront devant l'autorité tutélaire.

«La violence a toujours existé à l'école. Ce qui est nouveau, c'est que ça soit allé si loin. C'est arrivé plus vite que je ne m'y attendais... On nous accuse de ne pas faire notre travail. Mais il y a autour de ce phénomène un mur du silence qu'il faut absolument briser. Les parents se plaignent, mais refusent de donner les noms de ceux dont leurs enfants ont peur. Ils craignent des mesures de rétorsion... Je leur promets que si je punis un de ces jeunes, il n'osera pas toucher un seul cheveu de leur enfant! J'y veillerai!», insiste Pierre-André Steiner. AO

Remous dans l'administration d'Hauterive

L'Etat n'intervient pas

L'administratrice de la commune d'Hauterive a été licenciée au terme de sa période d'essai d'un an, pour «une carence en comptabilité». Dans une lettre adressée au Conseil général, elle a fait état de «bouclement impossible dans l'état actuel, des pièces comptables demeurant introuvables». Dans une situation apparemment trouble, l'Etat peut-il prendre l'initiative d'intervenir?

En application des dispositions de la Constitution cantonale et de la loi sur les communes, le Département de l'intérieur ratifie les comptes et les budgets des communes. Il veille par ailleurs à ce que les communes ne se mettent pas dans des situations difficiles. Pour uniformiser les méthodes de travail, un règlement précis sur les finances et la comptabilité a été délivré aux communes au printemps 1992.

«Mes collaborateurs du Service des communes suivent toujours d'une façon très sérieuse, avec un esprit de service, ce qui se passe dans les communes. Ils sont assez pointilleux, il faut le dire, sur la façon dont la comptabilité est tenue», explique le chef du Département de l'intérieur, Michel von Wyss. Sur ce préambule, il répond à la question concernant une éventuelle intervention de l'Etat dans l'administration des communes: «Il ne faut pas renverser le char... Nous sommes autorité de haute surveillance, mais nous ne som-

mes pas autorité de tutelle. Il appartient donc aux autorités communales d'assurer la régularité de la gestion. Par conséquent, c'est au Conseil général, qui contrôle le Conseil communal, de faire son travail».

L'Etat contrôle donc la bonne tenue des comptes, il accepte (ou n'accepte pas) le budget, si le déficit est supportable et qu'il ne met pas la commune en situation de découvert. Son rôle se borne à cette double surveillance.

«Je tiens beaucoup à ce qu'on n'empiète pas sur l'autonomie communale», commente Michel von Wyss qui relève: «Nous n'avons pas reçu de dénonciation. Si les autorités communales ne sont pas à même de remédier à ce qui ne va pas, l'Etat pourrait être saisi, en toute dernière instance. Nous souhaitons que ce ne soit jamais le cas ou le moins souvent possible».

Et si le Conseil général demandait une aide? «Mais c'est son travail, à lui, de faire de l'ordre! Il ne va pas nous demander d'être mis sous tutelle...». AT

AVIS URGENT

EXPOSITION Bourse internationale MINÉRAUX ET FOSSILES

Neuchâtel
Salle du curling,
Patinoire du Littoral
Quai Robert-Comtesse 4
Samedi 3 avril 1993
de 10 à 18 heures
Dimanche 4 avril 1993
de 9 à 17 heures
Entrée: Fr. 5.-
Enfants/AVS: Fr. 3.-
Stand de détermination
de fossiles
Détermination de minéraux par ordinateur
Démonstration de taille
de pierres précieuses
Société Neuchâteloise de Minéralogie
et Paléontologie 28-1581

SERVICES

NEUCHÂTEL

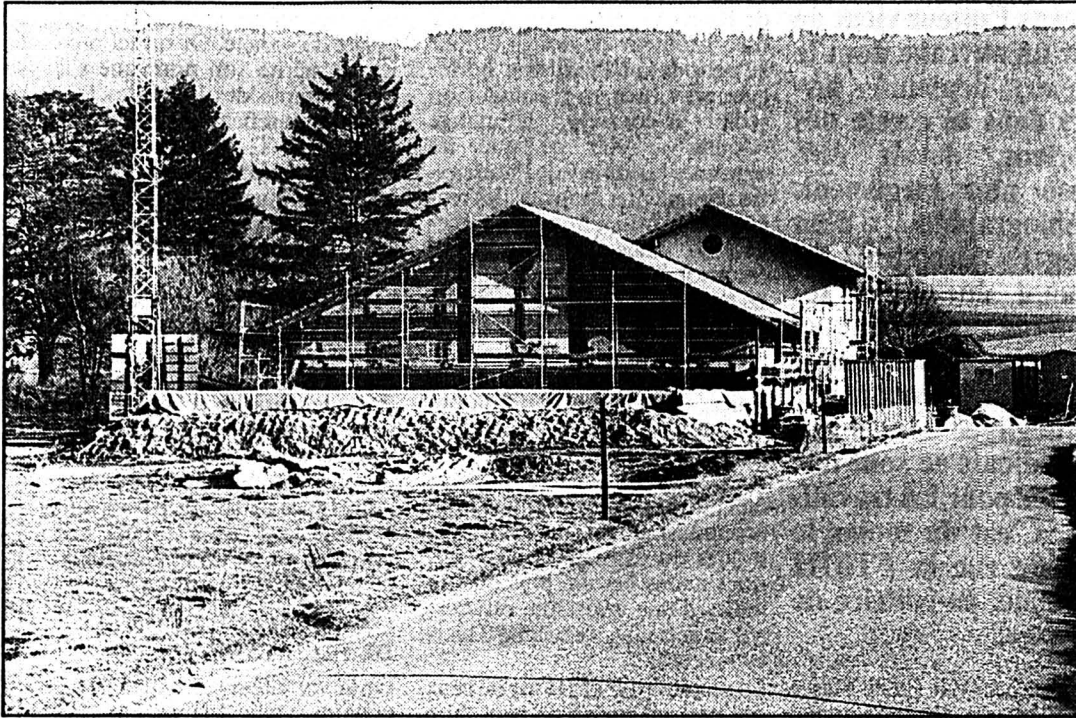
● PHARMACIE D'OFFICE
Sa jusqu'à 20 h, di, 10-12 h 30 et 17-20 h, Bornand, rue Saint-Maurice. En dehors de ces heures, ☎ 25 10 17.

Val-de-Ruz: le Syndicat intercommunal des Prés-Royer élargis (SIPRE) reporte un crédit de 4 millions

L'eau tourne au vinaigre

La conjoncture, un dépassement de crédit, ajoutez-y un changement de législature et l'eau du SIPRE a toutes les chances de tourner au vinaigre. Appelé à voter un crédit-rallonge de 4 millions, le Conseil intercommunal, réuni jeudi, a décidé de reporter son verdict. Motif? Une interprétation du règlement et, en toile de fond, la répartition des coûts.

Un peu d'histoire. En 1972, dans le but de gérer leur eau potable, trois communes (Les Hauts-Geneveys, Fontainemelon et Cernier) se regroupent et créent le SIPR, le Service intercommunal des Prés-Royer. De leur côté, cinq autres communes du Val-de-Ruz s'unissent pour exploiter leurs captages et constituent le pool (Dombresson, Villiers, Chézard-Saint-Martin, Fontaines et Fenin-Villars-Saules). Dès les années 1980, le Pool s'approche du SIPR. Pourquoi? Parce que le SIPR avait entrepris une campagne de forage dans le but de trouver une nappe artésienne, plus profonde, qui a donné naissance au puits Mornod. Intéressant, se dit le pool. Et si on collaborait? Si on créait un deuxième puits artésien? Bonne idée. Et le puits Bertrand jaillit, terminé en 1990. Le pool et le SIPR sont dès lors mariés pour le meilleur et pour le pire sous la bannière du SIPRE, le Syndicat intercommunal des Prés-Royer



La nouvelle station des Prés-Royer

La goutte qui a fait déborder le vase des communes membres du SIPRE? Une rallonge de 4 millions, un crédit reporté jeudi, lors de la séance du Conseil intercommunal. (Schneider)

élargis. Forte de huit communes à ses débuts, en 1988, la «famille des soiffards» s'élargit à dix, deux ans plus tard, avec Savagnier et Engollon.

NOUVELLE STATION

Le SIPRE a pour but la construction de toutes les installations complémentaires nécessaires à l'exploitation des Prés-Royer, ainsi qu'au stockage intermédiaire et au refoulement de l'eau potable jusqu'aux réservoirs de chaque commune membre. En corollaire, l'exploitation et l'entretien de ces installations.

Concrètement: il s'agit de construire une nouvelle station de pompage aux Prés-Royer, dotée d'un système de traitement de l'eau ad hoc avec, en parallèle, la pose d'une série de conduites. En fonction de l'apport financier de chacun des deux groupes, on convient d'une répartition des frais, selon un subtil calcul.

Coût estimé des travaux: 7 millions, dans un premier temps. Un crédit accepté en mars 1989. Et vogue la galère. Mais le bateau prend l'eau. Rapidement, il faut en ajuster le

coût. Et c'est là que le bât blesse. Evidemment. En avril 91 déjà, le comité directeur du SIPRE, présidé par Jean-Philippe Schenk, informe le Conseil intercommunal d'un dépassement: 10,1 millions. On affine l'estimation et ce montant grimpe à 10,6 millions. Par rapport au crédit initial, la rallonge est de 4 millions. Entre-temps? Les élections communales, la conjoncture qui chavire, les comptes communaux qui rougissent...

En clair, «ça grogne» de partout: l'information (sur le dépassement des coûts) a mal

«passé», on parle du SIPRE comme étant un «gouffre à millions» d'autant que, en fonction des premières factures qui bourgeonnent dans les budgets communaux 93, le prix de l'eau augmente selon les lois de la géométrie variable. Alors que le règlement du SIPRE, dans son article 39, stipule que «le prix sera identique pour toutes les communes». Le bouchon saute. On s'explique. Jeudi dernier, le Conseil intercommunal était convoqué. La presse, elle, était conviée hier par un comité réduit, réunissant le président, Georges-André Debély (Saint-Martin), Jean-Pierre Brügger (Fontaines) et Patrick Lardon (Fontainemelon) ainsi que l'architecte, Richard Barze, et l'ingénieur, François Steinemann du bureau Hydroclair S.A.

QU'EST-CE QUI CLOCHE?

Qu'est-ce qui a cloché jeudi? Le Conseil intercommunal n'a pas remis en cause le crédit-rallonge; il n'a pas non plus souhaité l'arrêt des travaux, qui avancent selon la planification prévue. Mais, après une longue interruption de séance, divisé entre «ceux du pool» d'un côté et «ceux du SIPR» de l'autre, il a décidé de reporter son vote sur les quatre millions et donner mandat au comité de revoir le règlement dont l'interprétation est apparue pour le moins problématique.

L'enjeu? La répartition des frais, y compris intérêts intercalaires et amortissements, entre les communes membres. Une question que le comité s'emploiera à éclaircir au plus vite. Prochaine réunion du conseil? Fin mai, en principe. S. E.

Rédaction
du VAL-DE-RUZ
Tél: 038/21 26 03
Fax: 038/21 38 34

Simone ECKLIN

Rédaction du
VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/61 38 77
Fax: 038/61 36 82

Mariano De CRISTOFANO

AGENDA

Dombresson

«L'Atelier» en scène

Vous n'avez pas encore vu le dernier spectacle des Compagnons du Bourg, une évocation de la dureté de l'immédiat après-guerre vu à travers un atelier de couture à Paris, la vie de son patron et de ses employées? Les Compagnons présentent une nouvelle fois leur «Atelier» ce soir, au Centre pédagogique de Dombresson. Une pièce et interprétée avec une rare tendresse et beaucoup d'humour. Lever de rideau: 20 h 15. (se)

Les Verrières

Soirée de la musique

Une soirée de la musique, organisée par la fanfare L'Echo de la Frontière, aura lieu ce soir à 20 h à la Salle des Spectacles des Verrières, avec la participation du Yodleur club Edelweiss d'Yverdon. Cette soirée prendra fin par un bal conduit par l'orchestre Cocktail. (mdc)

Couvét

Union chorale

La soirée annuelle de l'Union chorale, placée sous la direction de Jean-Rodolphe Grossenbacher, se déroulera ce soir, dès 20 h 15, à la Salle des Spectacles de Couvét. Le Duo tzigane, animé par Coline Pelaton et Thierry Châtelain, se produira en seconde partie. La soirée se terminera aux sons de l'orchestre Combo. (mdc)

Chézard-Saint-Martin

L'Ouvrière sur scène

La fanfare L'Ouvrière de Chézard - Saint - Martin donnera son concert annuel, ce soir à 20 h 15, à La Rebatte. Sous la direction de Christian Blandinier, c'est un programme varié et plaisant qui sera présenté avec marches, ragtime, duo de trompette et de baryton et de la musique de film. Les élèves se présenteront également et la soirée se terminera par de la danse conduite par l'orchestre Val d'Ys venu tout spécialement du Valais. (ha)

Les Verrières: canton, Confédération et CFF en prennent pour leur grade

«Coups de gueule» au législatif

Ras-le-bol des augmentations de taxes et d'impôts. Marre des «diktats» cantonaux, du désintérêt de la Confédération. Stop à l'iniquité des CFF. Le législatif des Verrières a, hier soir, mis les pieds contre le mur. Et il entend le faire savoir. Le Conseil communal s'en chargera, comme il étudiera l'opportunité de faire de l'ensemble du territoire communal une zone franche!

La soirée avait débuté dans son ronronnement habituel. Les points se succédaient à l'ordre du jour, sans éclats de voix ni grandes discussions. Alors que l'on abordait une modification de routine du règlement communal afin de l'adapter à la législation cantonale sur les contributions directes (suppression de la surtaxe de 2% sur les tranches d'impôts impayées à l'échéance et instauration d'un intérêt moratoire pour toute tranche impayée dans les délais,

un intérêt dû auparavant seulement après 3 mois), la séance s'est emballée.

Daniel Barbezat (soc) a appelé les autres conseillers généraux à refuser l'arrêté, pour les chômeurs, les personnes malades et tout ceux qui ont de la peine à tourner en ces périodes de récession. Jimmy Nowacky (liste verisane) a abondé dans ce sens. De plus, il refuse le «diktat» de l'Etat. «Ras-le-bol des augmentations de taxes et d'impôts!», s'est-il exclamé.

REFUS SYMBOLIQUE

Le législatif, avec une abstention, a suivi pour montrer à l'Etat qu'il refuse de faire le dos rond. Un refus symbolique, que le règlement communal soit adapté ou non, la décision est déjà entrée en vigueur au 1er janvier...

Ce sujet mit le feu aux poudres. Il ne fallait pas une grande étincelle, les munitions étaient

déjà prêtes. Après quelques passes d'armes, concernant un crédit pour l'acquisition de matériel scolaire, avec pour toile de fond les compétences de la commission scolaire, le législatif a, accepté une motion déposée par Jimmy Nowacky.

LES VERRIÈRES, ZONE FRANCHE

Elle porte sur la création d'une zone franche sur l'ensemble du territoire communal. «Au vu du désintérêt manifesté par la Confédération pour les régions périphériques, spécialement la nôtre» (absence de solidarité avec l'augmentation de l'essence, position vis-à-vis de la ligne ferroviaire), Jimmy Nowacky opte pour la zone franche. «Essayons, pour nous en sortir, de trouver une solution par nous-mêmes, étant donné le peu de soutien des instances fédérales.»

Yves Roulin (LV) ajoute:

«Au moins, cela peut faire prendre conscience à l'Etat et à la Confédération que l'on existe et que l'on n'est pas là seulement pour subir».

Enfin, le Conseil communal a livré ses états d'âme, ainsi que ceux de la population, concernant la ligne ferroviaire du Franco-Suisse. Afin de faire du bruit «pour montrer que l'on n'est pas content (ndlr: doux euphémisme...)), ces propos, qui tiennent sur deux feuillets A4, seront envoyés aux médias. «Il faut les mettre à la page 3 du Blick!», a lancé un élu.

La séance fut vivante. C'est le moins que l'on puisse dire... MDC

SERVICES

VAL-DE-TRAVERS

- AMBULANCE
☎ 117.
- HÔPITAL DE COUVET
maternité et urgences:
☎ 63 25 25.
- PHARMACIE D'OFFICE
Du sa 16 h au lu 8 h, Jenni, Fleurier,
☎ 61 13 03.
- MÉDECIN DE SERVICE
Du sa 8 h au di 22 h, Dr Tkatch,
Fleurier, ☎ 61 29 60.

VAL-DE-RUZ

- SERVICE DE GARDE
PHARMACIE
Piergiovanni, Fontainemelon, en
cas d'urgence ☎ 111
ou gendarmerie ☎ 24 24 24.
- HÔPITAL ET MATERNITÉ
Landeyeux: ☎ 53 34 44.
- AMBULANCE
☎ 117.
- MÉDECIN DE SERVICE
Du sa 8 h au lu 8 h, Dr R. Peter-
Contesse, Cernier, ☎ 53 33 44.

1er Août aux Verrières

International, pas régional!

La manifestation du 1er Août aux Verrières sera télévisée, en direct sur les trois chaînes suisses. Elle sera internationale avec la participation des Verrières-de-Joux, de la Cluse-et-Mijoux et de Pontarlier, mais pas régionale, car deux communes du district, Buttet et Noiraigue, ont décliné l'invitation.

Rappelons que la Télévision suisse a jeté son dévolu sur le village-frontière en raison des excellentes relations entretenues avec les voisins français des Verrières-de-Joux. On s'invite aux fêtes nationales respectives, on participe ensemble aux sociétés locales, on possède en commun la station d'épuration et l'eau consommée aux Verrières vient principalement du lac Saint-Point.

Un comité d'organisation a été mis sur pied pour assurer le succès de la partie récréative de la fête. Jean-Bernard Wieland en est le président et Frédéric Cand le vice-président. Les autres membres sont Anton Studer, caisse; Daniel Galster, secrétaire; Claude Fatton, loisirs et décorations; Gilbert Hirschi, constructions, et Roland Cand, chef-cantonnier. Le Conseil communal est représenté par Christian Daniel et Antoine Grandjean, secrétaire régional, s'occupera de l'hébergement. (comm-mdc)

AVIS URGENT

NOIRAIGUE
Salle des spectacles
Ce soir dès 20 heures
MATCH AU LOTO
Société de tir

DUO DU BANC



«Le trim'», autobiographie de l'horloger jurassien Emile Blaser (1866-1938)

La parole à la culture ouvrière

Canevas Editeur vient de sortir un ouvrage dont le contenu, demeuré jusqu'ici dans le cercle des historiens, devait être diffusé plus largement. Autobiographie d'un horloger jurassien au tournant du siècle, témoignage authentique, «Le trim'» appartient à cette culture ouvrière par trop négligée depuis que les syndicats se sont mis à penser pour les travailleurs. C'est du moins le point de vue la FTMH imérienne, co-éditrice de l'ouvrage.

de Roger Boudrier, relate la vie d'un monteur de boîtes durant la période où l'industrie horlogère est entrée en mécanisation (voir ci-contre). L'ouvrage «donne à voir ce que les «grandes histoires» de l'horlogerie répugnent à montrer: les réalités du travail», annonce Canevas, la maison d'édition de Maurice Born, en le qualifiant de témoignage unique et privilégié sur l'horlogerie et ses métiers.

Quant à la FTMH de Saint-Imier, sa collaboration à la publication de cette autobiographie est née d'une volonté déclarée de contribuer à cette forme de culture ouvrière. «Face à un économisme revenu aux méthodes du capitalisme sauvage, nous avons besoin, plus que jamais, d'une réflexion ouvrière sur la société», s'exclame Thierry Kneuss.

Le secrétaire FTMH est de ceux qui pensent qu'on ne peut faire

de syndicalisme sans nourrir un projet de société. Or un tel projet ne mérite son nom que s'il tient compte des idées des travailleurs et reflète leur participation. Pour T. Kneuss, il s'agit donc de relancer une culture écrite typiquement ouvrière qui n'a plus été éditée, dans la région, depuis le début du siècle.

«Au siècle dernier, les cercles ouvriers, particulièrement, étaient très actifs dans ce domaine. Mais depuis l'avènement des conventions collectives, les syndicats ont commencé à déclarer aux travailleurs qu'ils agissaient et pensaient pour eux. Après plus de 50 ans passés ainsi, il ne faut pas s'étonner que l'ouvrier ait perdu la volonté de concrétiser ses réflexions...»

UNE RÉELLE VOLONTÉ DE SE BATTRE

Or la volonté de se battre, le secrétaire syndical la ressent chez

un grand nombre de travailleurs, tout comme la réflexion sociale, même si elle est devenue plus individuelle, à l'image de la société en général. Dès lors, cette première publication se veut le point de départ d'une recherche sur la culture ouvrière des régions horlogères, au-delà de laquelle la section FTMH et Canevas Editeur «aspirent à créer un espace de réflexion ac-

cessible à tous, un lieu où se définissent les moyens d'action, les repères pour situer une culture ouvrière aujourd'hui». (de)

● «Le trim'», d'Emile Blaser, disponible dans toutes les bonnes librairies de France, de Belgique et de Suisse dès la semaine prochaine.

Rédaction
du JURA BERNNOIS
Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGLE

BRÈVE

Tramelan

Nouvelle nonagénaire

Aujourd'hui samedi 3 avril, Mme Ruth Gagnebin-Mathez entre dans le club des nonagénaires. Une délégation du Conseil municipal lui présentera ses vœux et lui remettra la traditionnelle attention, une channe gravée pour la circonstance. Mme Ruth Gagnebin jouit encore d'une relative bonne santé. C'est au home des Lovières, actuellement transféré à Reconvilier, que la jubilaire passe sa retraite. Veuve de Germain Gagnebin depuis 1961, elle vivait avec sa fille à la rue du 26 Mars. 16. Personne de grande modestie et entièrement dévouée à sa famille, elle affectionnait tout particulièrement de pouvoir s'occuper de ses jardins. Le tricot comme la lecture occupaient aussi ses loisirs. Mme Ruth Gagnebin-Mathez sera aussi fêtée par sa famille et ses nombreuses connaissances. (vu)

AGENDA

Hysteria à Tramelan

Portes ouvertes

Aujourd'hui samedi 3 avril, à la salle de la Marelle à Tramelan, Hysteria disco-moblie ouvre toutes grandes ses portes. De 13 h 30 à 18 h, visite des installations, discussions, etc. Dès 22 h, grande soirée disco du 5e anniversaire avec musique pour tous les goûts. (vu)

Malleray

Concert des Rameaux

Ce dimanche 4 avril (17 h 30), l'église catholique de Malleray abritera un concert donné par trois musiciennes de la région chaux-de-fonnière, à savoir Pierrette Péquegnat, soprano, Helga Loosli, flûte traversière, et Simone Monot-Geneux, orgue. Au programme, des œuvres de A. Caplet, compositeur français du début du siècle, Jehan Alain et Bach. (comm)

Bienne

Cuivres au Pasquart

Concert de cuivres, ce dimanche à 17 h en l'église du Pasquart, où se produira l'ensemble de huit musiciens dirigé par Geoffrey Lef. Au programme, des œuvres de Johann Pezel, Giovanni Gastoldi, Viktor Ewald, Georg Friedrich Haendel et Pierre Guigou. Entrée libre. (comm)

A la librairie!

Terme d'argot pour la route, le trimard est le chemin suivi par l'ouvrier, de ville en ville, pour chercher du travail. Un chemin qu'Emile Blaser a piétiné plus souvent qu'à son tour.

Dans son introduction à l'ouvrage, l'historien François Kohler précise que cet ouvrier monteur de boîtes, un Emmentalois d'origine, né à Villeret et décédé à La Chaux-de-Fonds, a dû changer 38 fois de place de travail, dans le Jura bernois, les Montagnes neuchâteloises et la région biennoise essentiellement. Et de souligner que l'auteur a vécu la transformation de l'horlogerie par la révolution industrielle, l'arrivée de la mécanisation génératrice de chômage, alors sans indemnité.

Le «portrait vivant d'un homme qui a lutté ardemment pour l'accomplissement du programme socialiste», «inlassable militant au cœur très large et à l'esprit éveillé»: c'est en ces termes qu'Emile Blaser note son ouvrage.

Témoignage authentique, «Le trim'» est incontestablement, ainsi que le souligne François Kohler en notant que l'auteur ne s'attache qu'à son vécu, qu'aux événements qui l'ont touché de près. Un document riche, intéressant pour tous ceux qu'intéressent la région, l'horlogerie, la condition ouvrière ou «simplement» la vie d'un homme au tournant du siècle; d'une lecture aussi aisée que plaisante, un ouvrage à lire impérativement, par tout l'Arc jurassien au moins! (de)

Tramelan: Salon de printemps à la Marelle

Se battre et relever le défi



Tramelan

Les dernières nouveautés sont présentées ce week-end. (vu)

C'est en présence des autorités politiques, des représentants du secteur économique qu'a eu lieu hier l'inauguration du Salon de printemps des Lovières. Une exposition qui, grâce à l'initiative des garagistes de Tramelan et des Reussilles, en est à sa sixième édition.

Au nom des organisateurs et exposants, M. Claude Châtelain s'est adressé à l'assistance. Malgré un brin d'humour bien dosé, l'orateur a su mettre en évidence le dynamisme des organisateurs sans oublier le sérieux imposé par la situation économique.

Comme l'a relevé l'orateur, le marché de l'automobile n'est pas épargné par la récession et la dernière augmentation du prix de l'essence n'a pas arrangé cette situation. Pas étonnant que les organisateurs de la traditionnelle exposition d'autos neuves du printemps aient dès lors hésité à mettre sur pied l'édition 1993. Cependant les garages et entreprises concernées ne veu-

lent pas baisser les bras et ont compris qu'il faut se battre encore plus pour conserver leur place sur le marché actuel. Ils ont donc finalement décidé de relever le défi. Ils ont uni leurs efforts pour réaliser cette exposition 1993. Reste à souhaiter, comme l'a relevé M. Châtelain, que la population de Tramelan et des environs réserve un accueil favorable aux exposants qui sont à même d'offrir tout au long de l'année un service de qualité et de compétence ainsi que des prix tout à fait compétitifs.

SE SERRER LES COUDES

Sachant qu'un tiers des véhicules neufs sont achetés en dehors de Tramelan, l'orateur a appelé à soutenir encore davantage les entreprises locales qui se distingueront toujours par leur disponibilité et leur engagement personnel. Il ne faut pas oublier que les garages de Tramelan et des Reussilles emploient une quarantaine de personnes quali-

fiées et qu'ils jouent également un rôle économique important au sein de la communauté.

En 1993, devait conclure M. Châtelain, la voiture est toujours un mythe qui fait rêver.

Député et vice-maire, M. Hubert Boillat a apporté pour sa part les félicitations du Conseil municipal à ceux qui, avec courage et optimisme, font face à la situation économique.

FAIRE DES ENVIEUX

Si les autorités sont préoccupées par la situation financière de la commune, elles le sont aussi par celle des entreprises locales. Ne craint-on pas de nouvelles fermetures ces prochains temps? Mais comme le Siams a provoqué un vent de jalousie auprès de sa grande sœur bâloise la FAWEM, M. Boillat souhaite bien que ce Salon de printemps des Lovières fasse lui aussi des envieux, car aujourd'hui, devait conclure l'orateur, on ne peut plus se passer de la voiture surtout à l'heure où la suppression de lignes ferroviaires est sérieusement envisagée. (vu)

● Salon de printemps à la Patinoire des Lovières de Tramelan: exposition ouverte aujourd'hui de 10 h 30 à 22 h et demain dimanche de 10 h 30 à 18 h.



«Le trim'»

Un atelier de monteur de boîtes, profession qu'exerçait l'auteur, au début du siècle.

(Huile de Ed. Kaiser)

Demandeurs d'emploi formés et engagés Chômage: une première

En étroite collaboration avec le Centre interrégional de perfectionnement (CIP) et l'École professionnelle artisanale de Moutier (EPAM), l'Association des fabricants de décolletage et de taillage (AFDT) a mis sur pied un cours qui a permis à dix chômeurs de trouver un emploi!

Cette action de reconversion dans les métiers du décolletage – où la demande en personnel qualifié n'est de loin pas satisfaite dans la région – en faveur des demandeurs d'emploi, a commencé en février dernier. Nous en avons parlé à l'époque, mais revenons succinctement sur la conception de ce cours original, puisqu'incluant la conclusion de contrats de travail. Il s'agit là, incontestablement, d'une première régionale!

JUSQU'À L'ARTICLE 41

Après une semaine de stage pratique dans une entreprise, destiné à les familiariser avec le milieu du décolletage, les intéressés ont vécu un mois d'observation pratique en entreprise, doublé de cours théoriques.

A l'issue de ces cinq semaines, participants et em-

ployeurs devaient tirer un bilan, susceptible d'aboutir à la conclusion d'un contrat de travail. Contrat qui lance la troisième étape du cours, à savoir une formation (de six mois en général) soutenue par les allocations d'initiation au travail.

Enfin, quatrième pilier offert aux intéressés, qu'ils soient participants au cours ou autres d'ailleurs, la possibilité d'obtenir un CFC par le biais de l'article 41 de la Loi sur la formation professionnelle. Cette voie de formation débutera en septembre prochain.

10 SUR 10

Treize demandeurs d'emploi ont effectué le stage d'une semaine, dix d'entre eux choisissant de continuer par le mois d'observation qu'ils ont achevé hier précisément. Et, source de satisfaction profonde pour les organisateurs, tous les dix vont poursuivre le cours, ont chacun obtenu un contrat de travail et ont donc quitté les rangs des chômeurs!

Parmi ces dix personnes, à relever qu'une seule était sans formation, les autres possédant des connaissances assez poussées en mécanique. Huit proviennent du Jura bernois, les deux dernières des cantons de Neuchâtel et du Jura. (de)

SERVICES

TRAMELAN

● MÉDECINS
Dr Graden ☎ 97 51 51.
Dr Meyer ☎ 97 40 28.
Dr Geering ☎ 97 45 97.

● PHARMACIES
H. Schneeberger ☎ 97 42 48.
J. von der Weid, ☎ 97 40 30.

COURTELARY

● MÉDECINS

Dr Chopov, ☎ 44 11 42.
Dr Ruchonnet, ☎ 44 10 10.

CORGÉMONT

● MÉDECINS
Dr Ennio Salomoni, ☎ 97 17 66.
Dr de Watteville, ☎ 97 11 67.

SONCEBOZ

● MÉDECIN
Dr Ivano Salomoni, ☎ 97 24 24.

SAINT-IMIER

● MÉDECIN DE SERVICE
☎ 077/37 33 37, 24 h sur 24 h.

● PHARMACIE DE SERVICE
Voirel, ☎ 41 20 72, sa 13 h 30-16 h, 19-19 h 30; di 11-12 h, 19-19 h 30. En dehors de ces heures, ☎ 111.

● HÔPITAL
☎ 422 422.

● URGENCES ET AMBULANCES
☎ 422 360.

Née des tensions entre les cantons de Berne et du Jura

Une école fait œuvre de pionnier

Dans les années 80, les cantons de Berne, de Neuchâtel et du Jura caressaient le projet d'une école commune pour former le personnel soignant. Le clivage Berne-Jura en a décidé autrement. Chacun y est allé de son projet. Aujourd'hui, l'école de soins infirmiers du Jura, après quatre ans de vie, fait figure de pionnier avec un concept pédagogique tout à fait original. Au point que les autres écoles romandes, celles de Fribourg et de Lausanne notamment, s'en inspirent largement.



L'école de soins infirmiers de Delémont.

La directrice Jacqueline Gury et le conseiller pédagogique Jean-Claude Richoz.

(Impar-Gogniat)

Rédaction
du JURA
Tél: 039/51 20 51
Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

BRÈVES

Juifs jurassiens Film subventionné

L'Etat jurassien a décidé d'allouer un montant de 10.000 francs pour la réalisation d'un film consacré aux communautés juives du Jura et intitulé «Une synagogue à la campagne». Ce film-documentaire va évoquer l'histoire des communautés israélites en dehors des grands centres urbains de Suisse. Ce long métrage présentera divers aspects d'une société aujourd'hui en voie de disparition. Les juifs du Jura sont d'origine alsacienne. Leur implantation, les problèmes d'intégration et leur participation à la vie économique y sont décrits. (mgo)

Commissions fédérales Double désignation d'une Jurassienne

Le Conseil fédéral a ratifié la désignation de Mme Erica Hennequin, de Courgenay, en qualité de membre de la Commission fédérale de l'alimentation où elle représentera les producteurs de légumes biologiques. En outre, Mme Hennequin remplacera Marie-Josèphe Lachat du BCF au sein de la Commission fédérale des questions féminines. (comm-vg)

AGENDA

En concert The Needles à Porrentruy

La société concert Animation (SCA) met sur pied un concert ce soir dès 22 heures à la Salle du Séminaire de Porrentruy. Il sera possible d'entendre «The Needles» et «Free Cheese for all». (mgo)

SPSAS-JURA Nouveaux membres

La section jurassienne de la SPSAS (Société des peintres, sculpteurs, architectes et artistes visuels suisses) informe les personnes intéressées que le jury constitué chaque année pour l'accueil de nouveaux membres se réunira le 22 avril prochain. Un membre du comité central complètera le comité jurassien. Les demandes d'admission sont à envoyer au secrétariat de la SPSAS-JURA, 11 rue de Fer à Delémont où tout renseignement peut être demandé (066/22 50 22) sur les conditions d'admission. (vg)

En ouvrant cette école en 1989, la directrice Jacqueline Gury avait pour elle un avantage: elle avait les coudées franches et la liberté d'innover. Epaulé par le Fribourgeois Jean-Claude Richoz, elle ne s'en est pas privée.

Les personnes qui s'engagent dans ces formations ne sont pas toujours très jeunes. Elles ont déjà pratiqué et cherchent un

perfectionnement. Autant dire qu'elles craignent les vieux clichés des bancs d'école avec le stress des examens et les piles de dossiers à mémoriser. Le concept adopté à Delémont

s'écarte totalement de cela. Jean-Claude Richoz précise trois axes. Primo, la formation repose sur la pratique. L'élève est pris par la main tant par le professionnel que l'enseignant.

C'est une symbiose. Avant, la théorie primait.

Secundo, il y a une approche rythmique de la matière. Plutôt que de creuser et d'épuiser un sujet, on l'aborde à plusieurs re-

prises. C'est un travail par strates. «Il faut oublier pour apprendre». Enfin, une dimension artistique est introduite dans le programme. Au menu: théâtre, chant, masques et mouvement... De quoi aménager un espace de liberté où les élèves responsables et créateurs disposent de davantage de moyens. Il n'y a pas de notes et chaque élève, tout au long de son parcours, est suivi par «un tuteur». A entendre les élèves sortant de ces volées, l'expérience les a grandement enrichis.

COLLABORATION AVEC NEUCHÂTEL

Une cinquantaine de personnes ont été formées dans ce moule et la méthode, narrée dans un livre, fait des émules en Romandie.

On notera que les risques de chômage dans la profession sont moindres. Les hôpitaux jurassiens engagent tous les jours des... infirmières françaises. Celles-ci forment le 40% du personnel soignant. On notera enfin qu'une collaboration plus intensive se fera avec l'école de Neuchâtel, notamment sur le plan des spécialisations. Mgo

● Ce concept pédagogique fait l'objet d'un livre qui sort de presse. «L'arbre à projets» peut être obtenu auprès de l'école de soins infirmiers à Delémont.

Coopérative Juranico

La baisse des prix inquiète

La Coopérative d'écoulement du bétail Juranico tiendra ses assises annuelles le 16 avril à Glovelier. Le rapport d'activité de 1992 met le doigt sur les éléments importants de l'année écoulée et sur les problèmes qui préoccupent les éleveurs.

Afin d'influer sur l'évolution des marchés, Juranico entend intensifier sa présence dans le terrain. L'accroissement des prises en charge permet en effet de mieux rationaliser les transports et de réduire les coûts au strict minimum. Juranico n'entend pas être un intermédiaire mais un outil de travail au service des agriculteurs.

BÉTAIL DE BOUCHERIE EN 1992

Malgré une baisse de la production bovine (-3,3%), les prix de gros du bétail de boucherie ont baissé de 7,1%, soit taureaux +2%, génisses -2,2%, vaches de fabrication -15%. La qualité se paie encore. Il en est résulté

une baisse des effectifs. Cependant, abandonner la production animale pourrait être une grave erreur selon l'évolution future. Les prix du bétail de boucherie ont influencé négativement ceux du bétail de rente.

La production élevée de viande de veau (+1,5%) a fait plonger les prix de 11,8%, mais la consommation a augmenté, au point de permettre l'importation, afin de soutenir les prix.

En revanche, on ne comprend pas qu'une diminution des abattements de porcs de 0,8% entraîne une baisse de prix de 15,6%, de 6,30 à 5,23 francs par kg de poids mort. Le prix de poids vif de fin 1992 équivalait à celui de 1989. Le rôle joué par les grands distributeurs dans la baisse des prix aux producteurs a été clairement mis en évidence par une étude de l'Union suisse des paysans.

ACTIVITÉ ACCRUE

Dans ces conditions pourtant difficiles, Juranico a accru le nombre de ses transactions de

19%. Les hausses sont les suivantes: veaux d'engrais 42%, agneaux et moutons 40%, gros bétail 16%, porcs gras 12%. Seuls les veaux reculent de 5%.

Le Conseil d'administration de Juranico déplore l'abandon du financement des marchés d'élimination, par la diminution des aides fédérales et cantonales. Il faudra trouver les moyens de maîtriser les effets négatifs de cet abandon.

Juranico a taxé 6642 têtes (+0,8%) pour 15,5 millions (-4%), avec 3,1 millions de subventions (-6%). Les marchés ovins ont été florissants, dans toutes les catégories: +46% de têtes à 1359.

A l'avenir, Juranico s'efforcera de maintenir les marchés de bétail de boucherie, étudiera la création de marchés de veaux et la mise en valeur de productions animales locales. Les comptes de Juranico en 1992 sont équilibrés, avec 355.000 francs de dépenses. La fortune nette a passé de 167.000 à 191.500 francs. V. G.

Tribunal cantonal: injure par lettre

«Ta fille est une garce»

La Cour pénale du Tribunal cantonal a confirmé hier à Porrentruy le jugement rendu en décembre par le Tribunal de Delémont condamnant une femme jurassienne de 44 ans à une amende de 100 francs et aux frais de la cause, sous la prévention d'injure.

La prévenue avait fait appel de ce jugement. Mais la Cour pénale a rejeté son recours, maintenu l'amende et lui a encore infligé les frais de seconde instance et une partie des dépens de sa sœur plaignante, de sorte que cette injure épistolaire coûtera plus de 3500 francs à son auteur.

La Cour a admis que le délit

d'injure pouvait être commis par quelqu'un dans une lettre privée, dans le cas particulier envoyée à la mère de la prévenue, lettre dans laquelle elle disait de sa sœur à sa mère «ta garce de fille». Il ne suffit pas que le terme proféré soit injurieux, il faut encore qu'il soit considéré comme tel dans l'usage courant. Or, tel est bien le sens du mot «garce». Le fait que la prévenue ait agi sous le coup de la colère, parce qu'elle n'avait pas été citée dans un article nécrologique consacré à son père, ne justifie pas les termes employés, surtout que le texte écrit (la lettre à sa mère) suppose une certaine réflexion, donc la possibilité de

mesurer ses propos. La Cour a aussi considéré que l'injure peut être retenue même si elle n'a pas été proférée publiquement ou dans un écrit divulgué.

PUNITION SUFFISANTE

Ajoutons que la Cour n'a pas pu entendre le témoignage de la mère des deux parties, parce qu'elle est décédée il y a peu.

Les juges n'ont pas aggravé la peine d'amende de 100 francs, considérant que les frais élevés (plus de 3500 francs) constituent pour la prévenue une punition suffisante qui doit l'inciter à faire preuve de retenue à l'avenir. V. G.

Les Breuleux: concert de gala de la fanfare

Progrès et dynamisme

C'est devant une salle archicomble que les musiciens des Breuleux ont présenté samedi dernier un concert de qualité.

Après avoir entendu les cadets sous la direction de M. Frédéric Donzé, dont l'excellente prestation peut réjouir les dirigeants de la société toujours soucieux de la relève de la fanfare, le public a accueilli avec enthousiasme les cinquante musiciens et leur nouveau directeur, M. Daniel Pasqualetto.

C'est avec une grande maîtrise et beaucoup d'élégance que ce dernier a mené à bien un concert très varié qui a mis en évidence deux jeunes solistes,

Florence Jodry au baryton et Alexis Roy au trombone, dont les interprétations furent chaleureusement applaudies, tout comme la musique du film «Danse avec les loups» qui a connu les faveurs des auditeurs.

Au terme de ce concert, tout le public s'est accordé à reconnaître les progrès réalisés par la fanfare, spécialement au niveau de l'interprétation et du dynamisme, une amélioration qui est sans aucun doute à mettre au crédit du nouveau directeur de l'ensemble M. Daniel Pasqualetto qui, pour son premier concert aux Breuleux, a laissé une très forte impression. (sp)

Bonus à l'investissement

1,7 million pour le Jura

Afin de relancer le secteur de la construction, les Chambres fédérales ont décidé de promouvoir les investissements publics et la qualité énergétique des bâtiments. A cet effet, elles ont débouqué une aide financière baptisée «bonus à l'investissement public».

Ce montant de 15-20% des frais imputables va aux projets de construction ou de rénovation ainsi qu'aux installations exploitant les énergies renouve-

lables dans la mesure où ces projets sont rajoutés ou réalisés plus rapidement que prévu.

Le Jura dispose d'un quota de 1,7 million. Les services cantonaux, les communes et autres organismes chargés de tâches publiques en ont été avisés. Le Service de l'économie sert de coordinateur. Les institutions et autres organismes peuvent demander tout renseignement auprès du Service de l'économie (066.215.317). (mgo)

Le Noirmont

Commerce cambriolé

Dans la nuit de jeudi à vendredi, des cambrioleurs se sont introduits dans le commerce de René Boillat au Noirmont en forçant la porte d'entrée. Ils ont emporté une importante quantité de butin allant des perceuses, meuleuses aux habits de cycliste. Le montant du vol se situe entre 25.000 et 30.000 francs.

C'est la seconde fois que ce magasin reçoit la visite de cambrioleurs. (mgo)

SERVICES

● PHARMACIE DES
FRANCHES-MONTAGNES
☎ 51 12 03.

SAIGNELÉGIER

● HÔPITAL
maternité: ☎ 51 13 01.
● AMBULANCE
☎ 51 22 44.
● MÉDECINS
Dr F. Barmettler, ☎ 51 12 84.
Dr Meyrat, ☎ 51 22 33.

LE NOIRMONT

● MÉDECINS
Dr Baumeler, ☎ 53 11 65.
Dr Bosson, ☎ 53 15 15.

Vouillamoz et la grille d'automne de la TSR

Ce qui pourrait changer

«Il ne faut pas dire ce que l'on va faire, il faut le faire» déclarait récemment Raymond Vouillamoz, le nouveau chef des programmes de la TSR, à une consœur. Mais comme la télévision intéresse presque tout le monde, ceux qui la font sont souvent interrogés. Claude Smadja (nouveau patron de l'info), Catherine Wahli (prochaine responsable des TJ), Nicolas Burgy (producteur et animateur de «Pas de problème») tout comme R. Vouillamoz doivent répondre aux sollicitations de leurs confrères d'autres médias. Il semble, à les lire, qu'ils y prennent plaisir...

DOCUMENTATION ET COPRODUCTIONS

Dans «La Tribune de Genève» (30 mars 1993), une pleine page est consacrée à Raymond Vouillamoz, à ses projets, à ses idées. Edmée Cuttat l'a obligé à dire une partie de ce qu'il va faire! Et comme Vouillamoz sait aussi

faire ce qu'il dit vouloir faire, il vaut la peine de le citer.

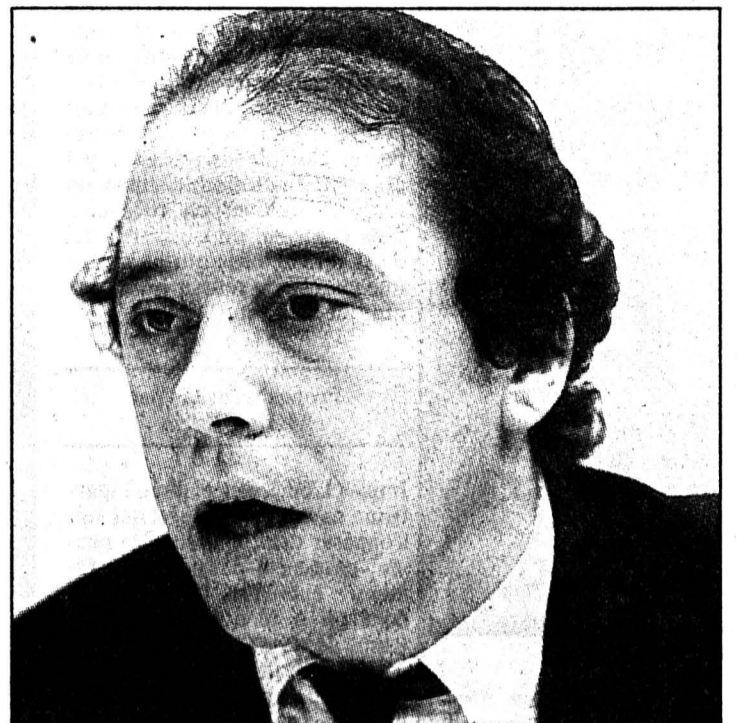
Hier, avant de partir pour la France, le responsable des fictions télévisées à la TSR, sut mettre sur pied un efficace système de coproductions en fictions pour des séries ou des collections, qui permettent à la TSR de les présenter avant les partenaires de France et à des équipes romandes de participer à des créations importantes.

Ce que Vouillamoz a réussi dans le domaine de la fiction est chose importante pour préparer la télévision francophone ou européenne de l'an deux mille... ou d'un brin avant. Dans la nouvelle fonction qu'il occupe, cette préoccupation devrait être encore la sienne. Ne pourrait-elle pas s'étendre aussi dans le domaine de la documentation? Ce pourrait être dans les compétences de Vouillamoz que d'agir en moteur dans cette direction. Et puis, il y a près de lui quelqu'un qui serait efficace dans ce domaine. Claude Torracinta, bien soutenu, re-«dynamisé», serait parfait pour tenter de mettre sur pied un système de coproductions francophones ou européennes dans la documentation, faciles ensuite à inscrire dans des cases comme «La vie en face» ou «Bleu nuit»...

DÈS VINGT HEURES

«Début septembre, les programmes devront débiter tous

les jours à 20 heures par une émission originale, ce que ne fait aucune chaîne française». Excellente, cette décision de Vouillamoz. Voilà qui manifeste une belle confiance dans les collaborateurs de la TSR, apte aussi à leur redonner de l'élan. «Spécial-cinéma» devrait rester en place le lundi – mais peut-on qualifier d'émission originale le film? Le mardi? Est-ce là que l'on déplacera «A bon entendeur» qui serait admirablement présenté avec humour par Sylvie Boschiero. Le mercredi? «Télescope» pourrait y trouver son premier rideau, à condition d'éviter un vocabulaire scientifique souvent mystérieux (comme ce fut le cas cette semaine avec «L'andropause»). Le jeudi? Bien sûr, ce sera toujours «Temps présent». Mais l'équipe du dinosaure «planche» sur une formule modifiée, vers un assouplissement de sa case rigide et de son goût de la rigueur devenue bétonnage. Une durée de soixante minutes permettrait d'y insérer parfois des sujets de longueurs différentes. Et qu'importe si cela se mettait à rappeler le très ancien «Continents sans visa»... Vendredi? Ce sera «Tell quel», mieux défini par rapport à «Temps présent», jouant sur la complémentarité, peut-être, parfois, avec des portraits plus que des faits de société. Qu'en sera-t-il du samedi et du dimanche?



Raymond Vouillamoz

Il lui faut repenser fondamentalement la grille, sans pour autant brader l'héritage incontestable d'une bonne équipe (asl-a)

La grille est une chose, dans une télévision de proximité qui compte sur la fidélité de ses spectateurs. Mais ce n'est là que la coquille. Reste à préserver l'esprit ou à le réinventer. Il faut parfois laisser la possibilité de

dire «je», tant à celui dont on fait le portrait qu'aux équipes qui créent les documents. Cela deviendrait l'équivalent d'un éditorial de réflexion signé de son auteur.

Freddy LANDRY

MAGELLAN A FAIT MIEUX

Faire comme l'oiseau, voler, c'est le rêve d'Icare, un mythe aussi. «Evolution» (Magellan, 27 mars 1993): un père parle avec son fils; dans une fiction mal dirigée, en un entretien documenté maladroit? Un corbeau vole haut dans le ciel, s'approche parfois d'eux ou apparaît seul en gros plan. L'enfant rêve. La fiction manque de rigueur, la documentation de vertus informatives.

Enchaînement pour préparer «Chute libre» (Magellan, 3 avril 1993 vers 17 h): que ressent-on à 200 km/h, ou en usant des courants ascendants ou planants? C'est un peu plus intéressant. Voler dès le plus jeune âge dans un «aérodium» près de Zurich pour obtenir les sensations de la chute libre? Il en coûte pour deux fois trois minutes près de deux cents francs. Voilà un «conseil» qui n'est pas à la portée de toutes les bourses...

LÉGISLATIVES

FRANÇAISES

Beaucoup pitonné («zappé» en québécois) des deux derniers dimanches, entre TF1, France 2 et la TSR; lassé de plus en plus par les spectacles de France, les déclarations des vaincus, la prudence des vainqueurs. Il n'y avait pas de suspens à attendre, avec ce système majoritaire qui donne le 80% des sièges à 40% des votants. Politiquement, le débat futur se déroulera dans la nouvelle majorité pas forcément cohérente.

Aurai préféré, nettement, le travail des modestes francophones, de la télévision belge, de la romande sous la houlette de «TV5-Europe» à partir des locaux du «Monde», en débats organisés sans politiciens, mais avec des observateurs bien informés aux commentaires lucides...

LE CYCLE

DU SERPENT

«Bleu nuit» présente demain (dimanche vers 22 h.) un sujet pour «Temps présent», signée Th. Michel. Albert Mukendi parle de son pays, le Zaïre, l'ex-Congo belge. Des infirmes vivent au jour le jour, en curieux match de foot, mais savent aussi parler de leur pays. Un PDG noir, protégé par la police explique comment il gère son immense fortune. Un petit garçon, menuisier blanc, s'est recyclé dans la fabrication des cercueils, marché en pleine expansion! Le Zaïre croule sous des difficultés économiques énormes. Après Lumumba, la liberté et l'espoir de démocratie, il y eut la reprise en mains de Tschombe puis l'arrivée du léopard Mobutu. Le Zaïre vit maintenant le cycle du serpent, celui du pouvoir absolu des services de sécurité... Fyly

Concert de l'Ensemble vocal de Neuchâtel

«Jephté» de Carissimi

L'Ensemble vocal de Neuchâtel, six instrumentistes, quatre solistes, dirigés par Claude Favez, proposent un concert de grandes partitions du baroque italien, d'où ressort «Jephté», histoire sacrée de Giacomo Carissimi.

Chanteur, organiste, maître de chapelle à Rome, Giacomo Carissimi (1604 - 1674) est un musicien intéressant à plusieurs points de vue. Tout d'abord il a écrit des messes pour deux violons et orgue. Il a utilisé le solo mais aussi 6, 8 ou 12 voix dans certaines œuvres. Il a fait alterner avec bonheur la mélodie et la polyphonie chorale, a établi un équilibre parfait entre la mélodie libre et le récitatif. Ses histoires sacrées, comme on les dénomme à l'époque, telles «Le jugement de Salomon» «Ezechias» ou «Jephté» sont célèbres dans ce sens.

Carissimi revêt une importance plus grande encore. Il fut le maître à penser vers lequel sont venus s'instruire les musiciens de l'époque, dont Charpentier. L'Italie, avec ce compositeur, comme avec les Monteverdi, Gabrieli ou Frescobaldi, a exporté sa musique à travers toute l'Europe.



«Jephté», comme les deux œuvres de Monteverdi inscrites au programme de l'Ensemble vocal, appartient à la première phase de l'époque baroque. Par les oppositions entre les chœurs à six voix (exhortations à la guerre, louanges, pleurs), le narrateur (l'historicus), rôle interprété alternativement par les différentes voix du chœur, offre une palette expressive très riche. Les instruments: flûte à bec pour illustrer les compagnes de la fille de Jephté, le basson pour représenter les guerriers, le théorbe pour accompagner

l'âme de la fille, mettent en valeur ce langage original. Les solistes seront Lorette Geiger, Elvira Krieger, sopranos, Catherine Vaucher, alto, Jean-Bernard Vurlod, ténor.

Le Psaume de Scarlatti, au même programme, se situe dans l'esthétique propre à ce compositeur, rattaché à un baroque plus tardif.
D. de C.
● Samedi 3 avril, 18 h, Chapelle des Dominicaines, Estavayer-le-Lac
● Dimanche 4 avril, 17 h, Chapelle de la Maladière, Neuchâtel

BILLET

Symphonie nocturne

Ça commence bien: la chasse d'eau chez le voisin est restée coincée et ça siffle tant et plus. Dans la rue, un groupe de noctambules s'est groupé au milieu de la chaussée et ils parlent, ils parlent. Fort, très fort. Et ils rient, ils rient! Fort, très fort. Ils ont passé la soirée ensemble, mais ils ont encore un tas d'histoires à se raconter et des kilos de sucre à casser sur le dos de celui-ci, de celle-là et sur les deux ensemble. Par moment, le ton

monte; ils commencent à s'enguirlander, mais un éclat de rire coupe les ailes de la querelle qui pointait. Puis ils se séparent, des pas traînants s'éloignent et une porte claque...

Un chien aboie longuement, et se tait quand un voix suraiguë lui braille de la fermer. Une voiture arrêtée sous ma fenêtre, portière grande ouverte, hurle les décibels que débite la radiocassette du tableau de bord. Il doit y avoir au moins cinq haut-parleurs dans cette bagnole, dont le moteur tourne à vide pour s'échauffer. Finalement, des voix crient «adieu et gros bisous», une portière claque sec et

la voiture s'en va, avec deux petits coups de claxon: bye, bye!

Dans le sous-sol de la maison, la pompe du chauffage à mazout s'est mise en route, et des profondeurs monte un ronronnement qui me rappelle celui des machines du paquebot qui m'emmenait au-delà des mers, il y a belle lurette...

C'est le fœhn, sûrement: on entend siffler le train, trois fois, le train de cinq heures. Mon réveil-matin marque quatre heures. J'ai oublié l'heure d'été. «Cinq heures, Paris s'éveille» tourne dans ma petite tête. La Tchaïkov baïlle et s'étire...
O douce nuit!
JEC

Début de la Semaine sainte

Tradition des Rameaux

C'est demain dimanche 4 avril, jour des Rameaux que débute la Semaine sainte. Ce jour-là, la foule réserve un accueil triomphal à Jésus lors de son entrée à Jérusalem. La même foule qui, quelques jours tard, allait réclamer sa mort, étendit sur son passage des palmes.

Le palmier est devenu buis sous nos climats et le jour qui commémore l'événement a pris nom de dimanche des Rameaux. Le buis est béni au cours des offices du jour, ramené à la maison ou porté au cimetière. L'année suivante, brûlé, il servira de cendres imposées au front des fidèles le mercredi des Cendres, au début du Carême.

Ce dimanche est aussi appelé «Pâques fleuries» et, dans certaines régions, les enfants se rendaient à la messe en tenant à la main une branche de buis décorée de fleurs et de friandises. Le dimanche des Rameaux marque le début de la semaine sainte. On y lit le récit de la Passion du Christ.

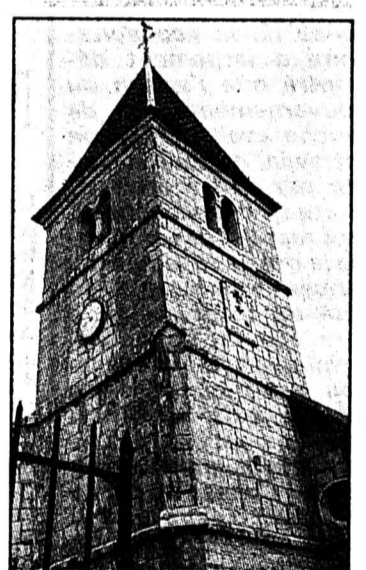
La Passion commence le Jeudi-Saint, jour où, relate l'Évangile, le Christ au cours du repas pascal, le dernier pris avec ses apôtres institua la cène. C'est ce jour-là, aussi, qu'il annonça la trahison de Judas et le reniement de Pierre, avant de se rendre au jardin de Gethsémani, sur le mont des Oliviers, où il devait être arrêté avant d'être renvoyé de juge en juge.

ENTRE JÉSUS ET BARABBAS

Selon la tradition, Ponce-Pilate, le gouverneur romain, offrit à la foule la libération d'un prisonnier à l'occasion de la Pâque juive et lui donna à choisir entre Jésus et un criminel nommé Barabbas. C'est ce dernier que la foule choisit. Ponce-Pilate, dès lors, se désintéressa de l'affaire et remit aux autorités le prisonnier pour être crucifié.

RITES CATHOLIQUES

Le Jeudi-Saint, au cours de la messe chrismale, l'évêque bénit les saintes huiles utilisées dans la



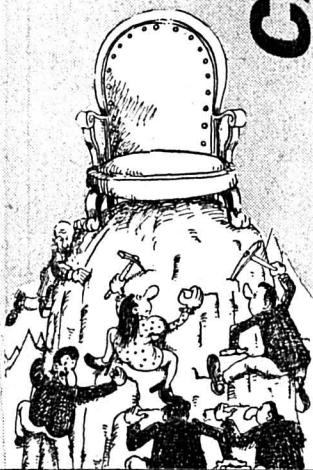
Temple de la Brévine (Impar-a)

liturgie: le saint chrême, pour le baptême, la confirmation et l'ordination, ainsi que pour la consécration des églises, des autels et des cloches, l'huile des infirmes ou des malades pour le sacrement des malades, et l'huile des catéchumènes ou des exorcismes.

Les cloches (catholiques, mais non protestantes) resteront muettes jusqu'au dimanche de Pâques pour annoncer la Résurrection. A Rome, imitant le geste de Jésus qui, au cours de la cène, lava les pieds de ses Apôtres, le pape, en signe de service, lave les pieds de douze séminaristes.

Les cérémonies du Vendredi-Saint – chemin de croix et adoration de la croix – rappellent la mort du Christ et sa mise au tombeau. Il n'est pas célébré de messe ce jour-là, mais on célèbre des cultes en pays protestant. Il est demandé aux fidèles, le Vendredi-Saint, de faire jeûne (privation substantielle de nourriture, selon leur âge et leurs forces), et abstinence (privation de viande) et de réserver un temps à la prière.

La journée du Samedi-Saint, quant à elle, est faite de silence et d'attente du dimanche de la Résurrection. (ap)



FACE-À-FACE

Dans cette ultime page consacrée à la présentation des six candidats briguant les cinq fauteuils du Conseil d'Etat, nous mettons «face-à-face» le conseiller d'Etat sortant Michel von Wyss, hors parti, mais soutenu par les écologistes, les populistes et le Parti socialiste, au «challenger» radical Maurice Jacot, soutenu, lui, par les libéraux. C'est entre ces deux candidats que se jouera probablement le cinquième fauteuil gouvernemental.

A gauche comme à droite, chacun souhaite que la majorité à l'Exécutif corresponde à celle du Législatif. L'expérience de la «cohabitation» a largement démontré que l'action du Gouvernement de gauche avait été, sinon entravée, du moins freinée par la majorité de droite au Grand Conseil.

Le rapport de force entre la droite et la gauche penche visiblement du côté de la première, il aura une incidence déterminante dans l'élection des députés. Mais cette majorité mathématique ne jouera pas le même rôle dans l'élection au Conseil d'Etat où l'électeur neuchâtelois vote, au premier tour, des personnes autant que des partis.

Michel von Wyss (46 ans), conseiller d'Etat, domicilié à La Chaux-de-Fonds, a été élu en avril 1989 au départ du radical André Brandt. Licencié en sciences sociales devenu commerçant ambulancier, appointé canonier devenu objecteur de conscience, Michel von Wyss n'avait alors pour tout bagage politique qu'une courte expérience de conseiller général.

Tous les espoirs de la reconquête du siège radical reposent sur les épaules de Maurice Jacot (51 ans), directeur général sortant des Câbles de Cortaillod, domicilié à Bevaix, sorti vainqueur des primaires de son parti contre le procureur de la République et conseiller aux Etats Thierry Béguin. Un choix délicat, car Maurice Jacot est surtout connu dans les milieux industriels du Haut pour sa qualité de gestionnaire. Il n'a pas la popularité d'un von Wyss bien qu'il préside le Grand Conseil où il siège depuis 1985. (ms)

Samedi 3 avril 1993

L'Impartial

M. von Wyss: «Réfléchir à notre fonction de production»

Imp.— Michel von Wyss, quelles sont les valeurs qui motivent votre engagement politique?

M.v.W.— Je suis un homme de gauche qui s'affiche comme tel. La société doit donner à chacun une juste place, une «citoyenneté», mais pas au travers d'une solidarité qui soit synonyme de société «arrosée» et infantile, où la responsabilité disparaîtrait et où il n'y aurait pas de contrepartie. Dans le libéralisme il y a du bon: l'autonomie, dans un sens d'initiative; en revanche, sans contrôle, on obtient la loi de la jungle, celle qui ne donne une chance de réussir qu'à ceux qui ont déjà tout...

Propos recueillis par
Mario SESSA

Imp.— L'émergence d'un bipartisme de fait cette année, qui voit s'opposer deux courants de pensée, ne peut-il pas nuire au fameux consensus neuchâtelois dont on a bien besoin en ces temps de crise?

M.v.W.— Pour se faire entendre dans ce canton il faut affronter un quorum à 10%. L'union des forces est le seul moyen d'y remédier. Il n'empêche qu'à gauche comme à droite, il y a des nuances au sein de la composition des deux blocs antagonistes. La politique qui résultera du choix des électeurs ne sera pas un virage à 180 degrés, mais donnera davantage d'importance au libéralisme, d'un côté, et à la solidarité, de l'autre.

Imp.— A vos yeux, quels sont les grands défis que le canton et ses élus devront relever lors de la prochaine législature?

M.v.W.— Il y a un ensemble de préoccupations. La première est liée à l'économie, au chômage et à l'action sociale dans le canton. L'économie ne procure plus le plein emploi, alors que pour vi-



vre dans une société marchande telle que la nôtre il faut des moyens importants, ne serait-ce que pour assurer le minimum vital. Dès lors, comment faire pour se réapproprier une place à part entière dans une société où le chômage sera une réalité durable? Il faudra réfléchir à notre fonction de production et l'élargir à des notions qui dépassent celle du marché.

Imp.— Par exemple?

M.v.W.— A côté de ce que l'on produit, il y a une foule d'activités à faire au profit des autres. On doit professionnaliser des fonctions qui ne sont pas solvables, notamment dans les homes pour personnes âgées et certains services, mais pour cela il faut mettre en place un système de ressources minimales pour tout le monde! C'est une conception élargie du partage qui serait un

premier pas vers l'harmonisation de l'aide sociale selon de nouveaux critères s'approchant d'une véritable «sécurité» sociale.

Imp.— Mais il y a d'autres priorités?

M.v.W.— Oui, la protection de l'environnement en est une. Nous vivons aujourd'hui dans une société moins prospère que nous ne l'avions cru. Il faudra redéfinir l'essentiel dans tous les domaines et l'on n'a pas encore donné une valeur suffisante à la protection de la nature.

Imp.— Dans ce cas, faut-il continuer de construire des routes?

M.v.W.— Il est normal que le canton soit mieux relié au reste du pays, ce qui ne signifie pas pour autant que l'on doive construire des autoroutes partout! S'il faut résolument terminer les grands chantiers de la N5 et de

la J20, on doit étaler les travaux futurs et réfléchir si nous devons continuer de favoriser les transports individuels.

Imp.— Pour rester dans le domaine économique, pensez-vous qu'il sera nécessaire d'augmenter les impôts durant la prochaine législature?

M.v.W.— Même si ce n'est pas populaire, les pouvoirs publics doivent disposer de certains moyens pour accomplir leurs tâches. Dans le cas contraire il faudra alléger le rôle de l'Etat, mais que l'on ne compte pas sur lui pour assurer le partage, l'aide et la solidarité! Je suis convaincu qu'il faudra relever les impôts, mais pas de manière linéaire. Ce qui ne veut pas dire que l'Etat doit dépenser un maximum et étendre ses tentacles partout...

Imp.— Vous êtes l'actuel «Minis-

tre de la Santé», quelle est votre position en matière de politique hospitalière après le renvoi du projet de planification et l'abandon de l'initiative des hôpitaux régionaux?

M.v.W.— Dans le domaine de la santé, la population doit accepter de voir que les choses ont évolué et que l'offre s'est passablement modifiée: soins à domicile, institutions pour personnes âgées, augmentation de la densité médicale, davantage de prestations ambulatoires, plus de technicité, etc. Ce constat accepté, il faut judicieusement réduire certains services dans les hôpitaux: les spécialisations et les équipements techniques doivent rester dans le canton, mais concentrés dans les hôpitaux principaux de La Chaux-de-Fonds et de Neuchâtel, en allégeant d'autant les fonctions techniques des hôpitaux régionaux.

Pour l'heure, l'hôpital de La Chaux-de-Fonds peut remplir sa mission alors qu'à Neuchâtel, il est impératif de disposer d'un nouvel outil de travail. Tout en consultant les milieux intéressés, il faudra d'abord un débat politique pour savoir ce que l'on veut dans ce canton et si l'on peut se le payer! Ensuite viendront les options techniques. Le récent vote fribourgeois en faveur des hôpitaux régionaux est suffisamment éloquent pour que l'on soit clair sur les conséquences de chaque option.

Imp.— Il n'y aura plus que cinq départements pour cinq conseillers d'Etat. Si vous êtes élu, auquel ira votre préférence?

M.v.W.— Je suis généraliste et tout m'intéresse; par ailleurs, un conseiller d'Etat n'est pas un technocrate spécialiste d'un domaine et élu comme tel. Dès lors, je dirais que j'ai moins d'enthousiasme pour l'Instruction publique et l'Economie que pour le reste...

M. Jacot: «Ne plus créer de faux problèmes»

Imp.— Maurice Jacot, quelles sont les valeurs qui motivent votre engagement politique?

M.J.— Je suis un homme du centre, en politique comme dans la conduite de l'entreprise qui m'emploie, je ne crois pas au dogme de la séparation des classes et mon engagement, dans tous les domaines, a été guidé par la volonté de créer des ponts et de maintenir un contact propre à éviter d'inutiles conflits. C'est de l'investissement collectif et de la cohésion que naît l'esprit d'entreprendre.

Propos recueillis par
Mario SESSA

Imp.— Vous êtes radical, qu'est-ce qui distingue encore aujourd'hui, à l'ère de l'appareillement généralisé, les partis libéral et radical?

M.J.— Nous n'avons pas de divergence sur les grandes idées politiques dans la conduite du canton, mais nous sommes assez différents régionalement. Le recrutement des deux partis n'est pas le même, la représentation professionnelle n'est pas forcément identique et une bonne partie de la base radicale se situe beaucoup plus au centre que chez les libéraux.

Pour ma part, je soutiens une plus forte identité radicale, mais face à une gauche unie dont les forces, au Grand Conseil, sont comparables à celles de la droite, nous sommes parfois condamnés à nous effacer: à ne pas rester au centre du débat...

Imp.— Face à l'émergence d'un bipartisme de fait, ne craignez-vous pas pour le fameux consensus neuchâtelois pourtant si nécessaire en ces temps de crise?

M.J.— Le bipartisme doit s'exprimer au niveau des électeurs, mais les élus ont d'autres pro-



blèmes à résoudre et ils ne peuvent le faire qu'ensemble, au travers d'une synthèse entre l'efficacité économique et la cohésion sociale. Dans un canton comme le nôtre, où le secteur secondaire est très développé, il n'est plus temps de créer de faux problèmes, nous n'en avons plus les moyens!

Imp.— A vos yeux, quels sont les grands défis que le canton et ses élus devront relever lors de la prochaine législature?

M.J.— Notre priorité doit aller à la lutte contre le chômage et au redéveloppement de l'emploi, le tout conditionné à la maîtrise des finances publiques et... prius. Il existe de nombreuses ressources pas encore exploitées dans le canton, de nombreux produits innovateurs sont à la recherche d'une possible indus-

trialisée et, de manière générale, on doit se préoccuper davantage de rapprocher chercheurs et industriels, sans toujours tout dissocier.

Il faut aussi encourager les mutations professionnelles, en examinant les vrais besoins du marché, car en période de crise ceux qui travaillent sont généralement surchargés. C'est bien souvent le manque de compétence qui empêche, dans la pratique, le véritable «partage» du travail. Et puis, si les finances vont mal, ce qui est logique lorsque l'on évolue dans une crise tant conjoncturelle que structurelle, on peut encore serrer les frais de fonctionnement. Le maintien des investissements d'infrastructures est en revanche indispensable. Là aussi, l'abandon de tout luxe inutile et l'ap-

plication de normes plus raisonnables — les européennes sont largement satisfaisantes — permettront de faire autant avec moins.

Imp.— Lorsque vous parlez de serrer les dépenses, quelles économies imaginez-vous?

M.J.— Il faut être conscient que l'Etat ne pourra fournir des prestations de services ou sociales qu'en fonction de l'économie, charges qu'il faudra néanmoins assumer parce que l'on a voulu trop légiférer en période de bonne conjoncture. Il faut revenir à un certain bon sens et ne pas enfermer les gens dans des schémas de fonctionnement dont certains abusent alors que d'autres n'ont rien demandé! Fermer le robinet implique de cibler strictement les subventions, donc d'en redéfinir les conditions d'octroi.

Imp.— Devra-t-on procéder à une hausse de l'impôt direct pour permettre à l'Etat de remplir ses obligations?

M.J.— Non, on doit essayer de limiter les charges fiscales qui sont déjà lourdes. Dans le privé, on est forcé de trouver des solutions lorsque les caisses sont vides, l'Etat dispose tout de même d'une certaine marge de manœuvre pour neutraliser les «mauvais» frais.

Imp.— L'Etat est néanmoins condamné, jusqu'à preuve du contraire, à assumer des tâches financièrement lourdes, la santé par exemple. Quelle est votre position en matière de politique hospitalière?

M.J.— Le défaut actuel est un manque de stratégie globale. Il y a dilution des responsabilités, aucun dialogue constructif en raison des rivalités régionales et l'on oublie même qu'il s'agit de traiter les malades d'une population d'à peine 163.000 personnes. La solution n'est certainement pas de construire un grand hôpital cantonal, mais de mettre les partenaires ensemble. L'Etat doit procéder à une nouvelle analyse pour préparer des choix, mais il apparaît déjà qu'un effort de centralisation administrative serait un premier pas bienvenu.

Imp.— Il n'y aura plus que cinq départements pour cinq conseillers d'Etat. Si vous êtes élu, à quel département ira votre préférence?

M.J.— Ce n'est pas mon problème prioritaire. Je suis généraliste et j'ai le sens de la collégialité et du travail d'équipe. Dès lors, indépendamment du département dont je pourrais avoir à m'occuper, je souhaite mettre mon expérience professionnelle, complémentaire à celle des autres membres du gouvernement, au service du canton.